



L-force *Drives*

Montageanleitung

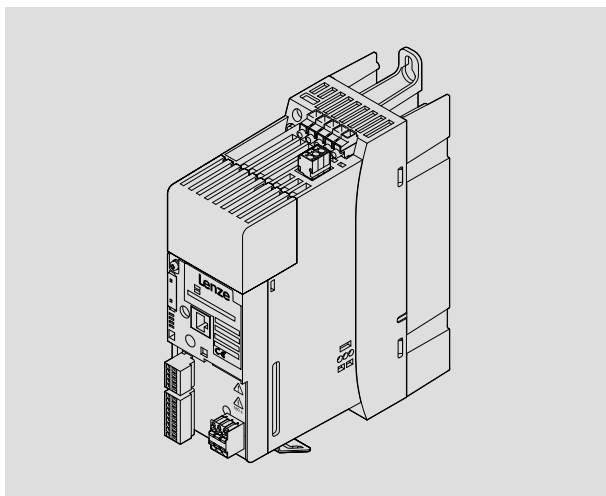
Mounting Instructions

Instructions de montage

Instrucciones para el montaje

Istruzioni per il montaggio

8400 *0.25 ... 3.0 kW*



E84AVSCExxxx StateLine C

Frequenzumrichter

Frequency Inverter

Convertisseur de fréquence

Convertidor de frecuencia

Inverter di frequenza

Lenze



Warnings!

Operation of this equipment requires detailed installation and operation instructions provided in the Hardware manual intended for use with this product. This information is provided on the CD-ROM included in the container this device was packaged in. It should be retained with this device at all times. A hard copy of this information may be ordered by phone or e-mail, printed on the back of this document.



Avertissements !

Pour assurer le bon fonctionnement de cet équipement, se conformer aux instructions d'installation et de mise en service contenues dans le manuel correspondant et régissant l'utilisation de ce produit. Ces informations sont contenues sur le CD-ROM compris dans l'emballage livré, qui doit être consultable à tout moment. Une version papier de ces informations peut être commandée par téléphone ou par mail (coordonnées figurant au dos du présent document).



Gefahr!

Gefährliche elektrische Spannung

- Die Leistungsanschlüsse X100 und X105 führen bis zu 3 Minuten nach Netz-Ausschalten gefährliche elektrische Spannung.

Mögliche Folgen:

- Tod oder schwere Verletzungen beim Berühren der Leistungsanschlüsse.

Schutzmaßnahmen:

- Vor Arbeiten am Gerät Netzspannung ausschalten und mindestens 3 Minuten warten.
- Prüfen, ob alle Leistungsanschlüsse spannungsfrei sind.

Beachten Sie auch weitere wichtige Informationen zur Geräte- und Sicherheitstechnik auf der beiliegenden CD-ROM!



Danger!

Dangerous voltage

- The power terminals X100 and X105 carry dangerous voltages for up to 3 minutes after mains disconnection.

Possible consequences:

- Death or severe injury if the power terminals are touched.

Protective measures:

- Switch off the mains voltage and wait at least 3 minutes before starting to work on the device.
- Check that all power terminals are deenergised.

Please also observe more important information on device and safety technology provided on the enclosed CD-ROM!



Danger !

Tension électrique dangereuse

- Les raccordements de puissance X100 et X105 sont susceptibles de véhiculer une tension dangereuse jusqu'à 3 minutes après une coupure réseau.

Risques encourus :

- Mort ou blessures graves en cas de contact avec les raccordements de puissance

Mesures de protection :

- Avant toute manipulation de l'appareil, couper la tension réseau et attendre 3 minutes au minimum.
- S'assurer que tous les raccordements de puissance sont hors tension.

Veillez également tenir compte des consignes importantes sur la technologie des appareils et les fonctions de sécurité comprises sur le cédérom joint !



¡Peligro!

Voltaje eléctrico peligroso

- Las conexiones de potencia X100 y X105 siguen vivas hasta 3 minutos después de la desconexión de red.

Posibles consecuencias:

- Muerte o serias lesiones al tocar las conexiones de potencia.

Medidas de protección:

- Antes de trabajar en el equipo, desconectar la alimentación de red y esperar por lo menos 3 minutos.
- Comprobar, si todas las conexiones de potencia están libres de voltaje.

Observe también la información importante sobre aspectos relativos a la técnica del dispositivo y de seguridad incluida en el CD-ROM adjunto!



Pericolo!

Tensione elettrica pericolosa

- I collegamenti di potenza X100 e X105 presentano una tensione elettrica pericolosa fino a 3 minuti dopo la disinserzione della rete.

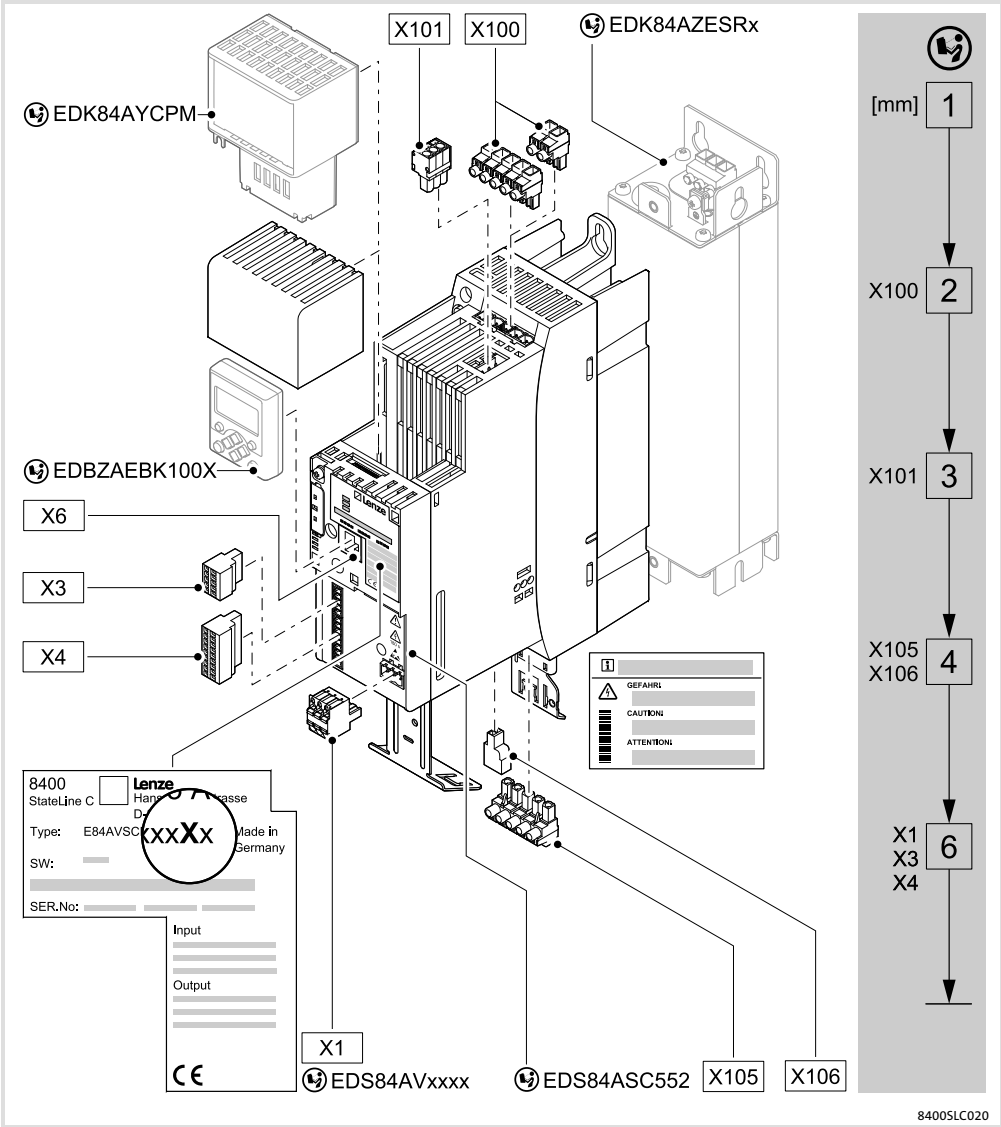
Possibili conseguenze:

- Morte o gravi lesioni in caso di contatto con i collegamenti di potenza.

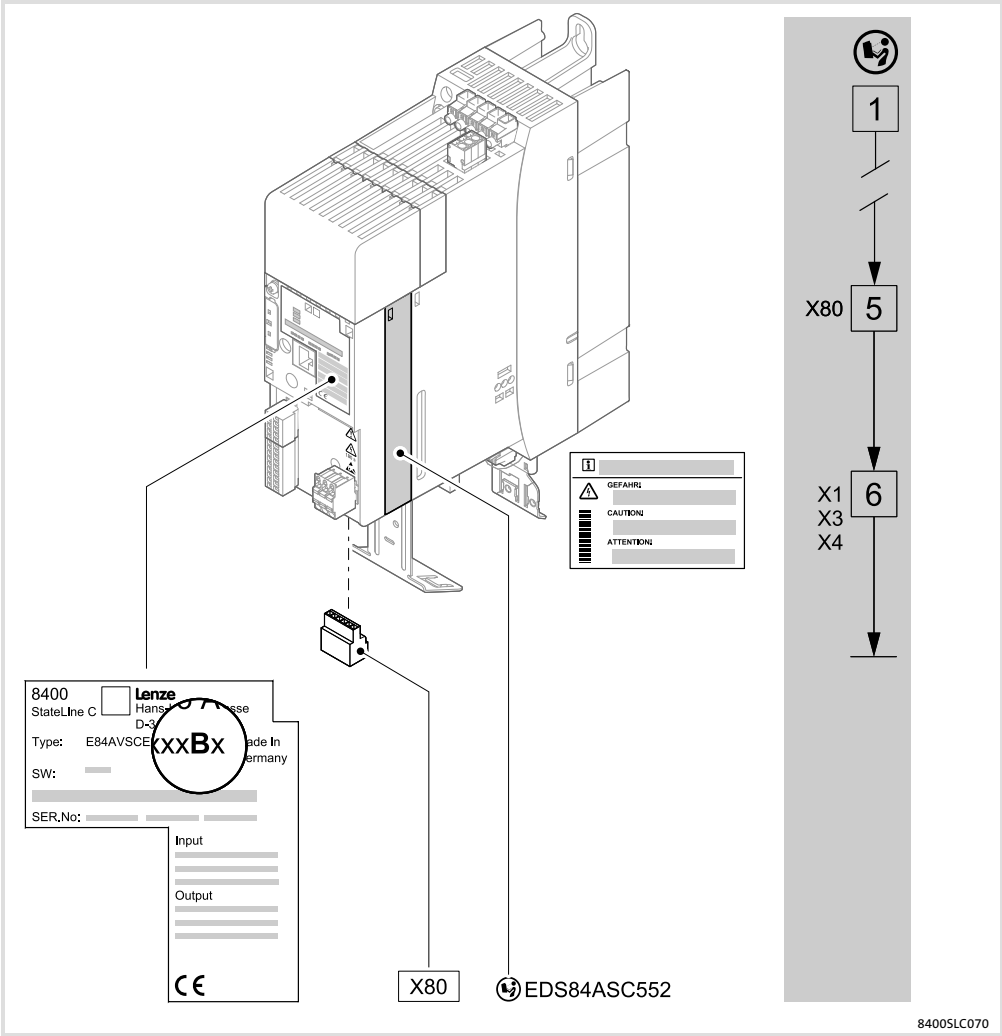
Misure di protezione:

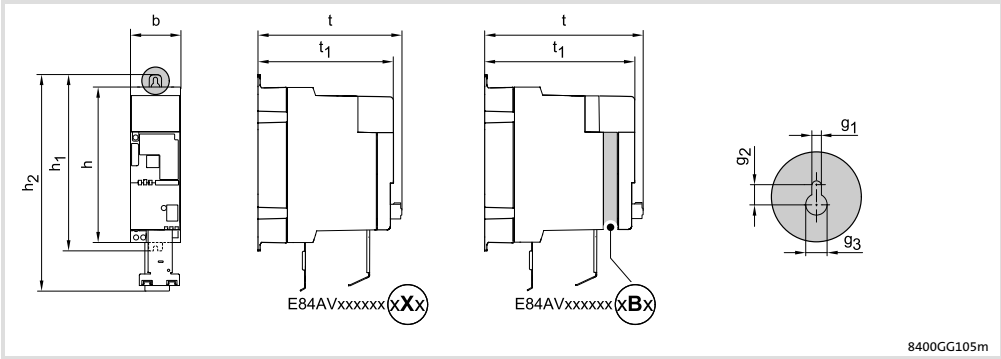
- Attendere almeno 3 minuti prima di eseguire qualsiasi intervento sui collegamenti di potenza.
- Controllare tutti i collegamenti di potenza per accertare l'assenza di tensione.

Osservare anche le ulteriori informazioni importanti relative a installazione e sicurezza incluse nel CD-ROM allegato!

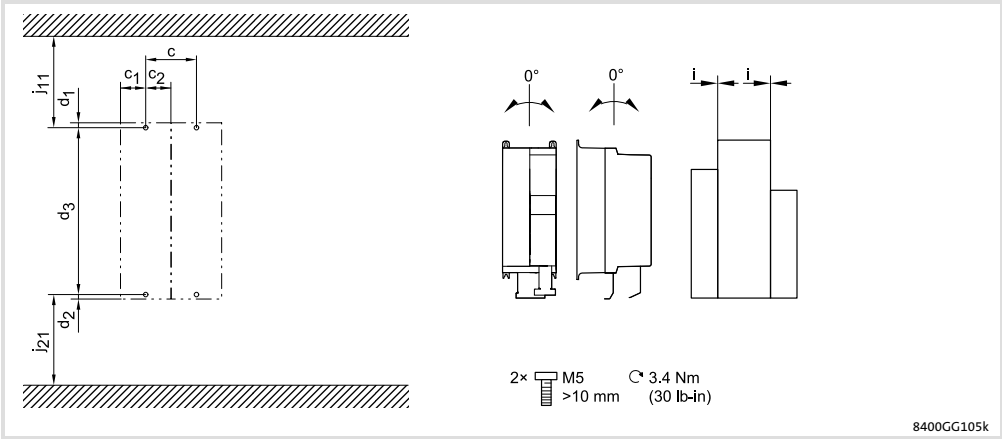


8400SLC020



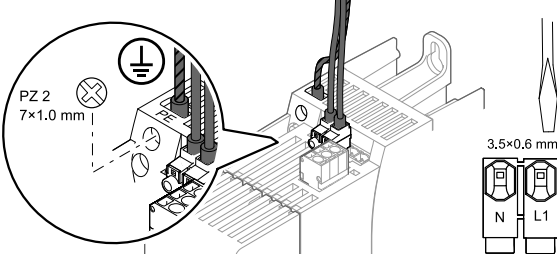


	[kW]	h	b	t	h ₁	h ₂	t ₁	g ₁	g ₂	g ₃
		[mm]								
E84AVSCE2512xXX	0.25	165	70	199	194	235	186	6	11	12
E84AVSCE3712xXX	0.37									
E84AVSCE3714xXX	0.37									
E84AVSCE551xxXX	0.55	215	70	199	244	285	186	6	11	12
E84AVSCE751xxXX	0.75									
E84AVSCE112xxXX	1.1									
E84AVSCE152xxXX	1.5	270	70	199	304	340	186	6	11	12
E84AVSCE222xxXX	2.2									
E84AVSCE3024xXS	3.0									
E84AVSCE2512xBx	0.25	165	70	219	194	235	206	6	11	12
E84AVSCE3712xBx	0.37									
E84AVSCE3714xBx	0.37									
E84AVSCE551xxBx	0.55	215	70	219	244	285	206	6	11	12
E84AVSCE751xxBx	0.75									
E84AVSCE112xxBx	1.1									
E84AVSCE152xxBx	1.5	270	70	219	304	340	206	6	11	12
E84AVSCE222xxBx	2.2									
E84AVSCE3024xBBS	3.0									

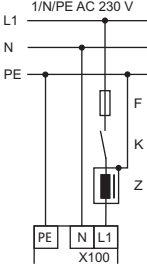


	[kW]	d1	d2	d3	c	c1	c2	i	j11	j21	
		[mm]									[kg]
E84AVSCE2512xXx	0.25	9	5	180	70	35	35	0	> 95	> 95	1.3
E84AVSCE3712xXx	0.37			180	70	35	35	0	> 95	> 95	1.3
E84AVSCE3714xXx	0.37			180	70	35	35	0	> 95	> 95	1.8
E84AVSCE551xxXx	0.55			230	70	35	35	0	> 95	> 95	1.8
E84AVSCE751xxXx	0.75			230	70	35	35	0	> 95	> 95	1.8
E84AVSCE112xxXx	1.1	8	10	285	70	35	35	0	> 95	> 95	2.1
E84AVSCE152xxXx	1.5			285	70	35	35	0	> 95	> 95	2.1
E84AVSCE222xxXx	2.2			285	70	35	35	0	> 95	> 95	2.1
E84AVSCE3024xXS	3.0			285	70	35	35	0	> 95	> 95	2.1
E84AVSCE2512xBx	0.25	9	5	180	70	35	35	0	> 95	> 95	1.4
E84AVSCE3712xBx	0.37			180	70	35	35	0	> 95	> 95	1.4
E84AVSCE3714xBx	0.37			180	70	35	35	0	> 95	> 95	1.9
E84AVSCE551xxBx	0.55			230	70	35	35	0	> 95	> 95	1.9
E84AVSCE751xxBx	0.75			230	70	35	35	0	> 95	> 95	1.9
E84AVSCE112xxBx	1.1	8	10	285	70	35	35	0	> 95	> 95	2.2
E84AVSCE152xxBx	1.5			285	70	35	35	0	> 95	> 95	2.2
E84AVSCE222xxBx	2.2			285	70	35	35	0	> 95	> 95	2.2
E84AVSCE3024xB5	3.0			285	70	35	35	0	> 95	> 95	2.2

X100 - TN, TT

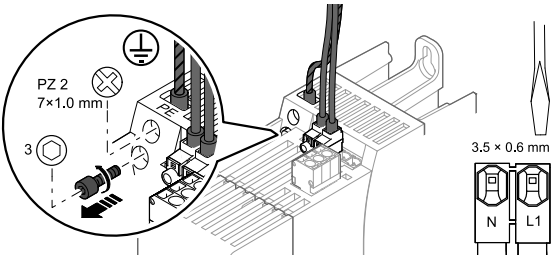


3.5x0.6 mm

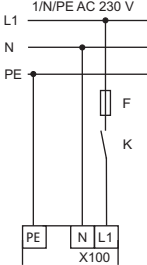


8400GG0018400GG003

X100 - IT



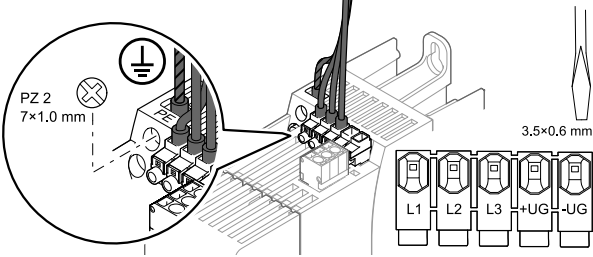
3.5 x 0.6 mm



8400GG0028400GG004

	F						L1, N			PE		
	EN 60204				UL							
	[A]		[A]		[A]	[A]	[mm²] [AWG]	[mm]	[Nm] [lb-in]	[mm²] [AWG]	[mm]	[Nm] [lb-in]
E84AVSCE2512	6	C6	6	C6	6	6	1 ... 2.5 18 ... 12		0.5 4.4	1 ... 6 18 ... 10		1.7 15
E84AVSCE3712	6	C6	6	C6	10	10		7			10	
E84AVSCE5512	10	C10	10	C10	10	10	1 ... 2.5 18 ... 12		0.5 4.4	1 ... 6 18 ... 10		1.7 15
E84AVSCE7512	10	C10	10	C10	15	15		7			10	
E84AVSCE1122	16	C16	16	C16	20	20						
E84AVSCE1522	16	C16	20	C20	25	25	1 ... 6 18 ... 10	8	0.5 4.4	1 ... 6 18 ... 10	10	1.7 15
E84AVSCE2222	20	C20	25	C25	30	30						

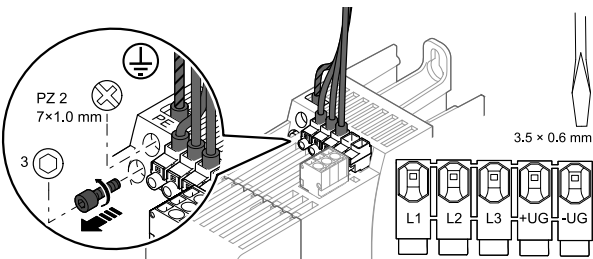
X100 - TT



8400GG005

8400GG007

X100 - IT



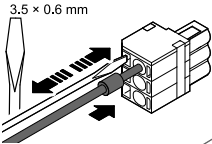
8400GG006

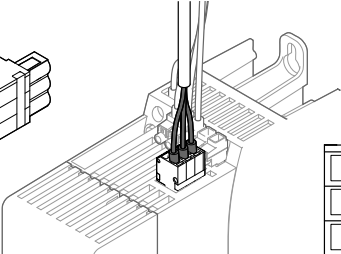
8400GG008

	F						L1, L2, L3			PE		
	EN 60204				UL							
												
	[A]		[A]		[A]	[A]	[mm²] [AWG]	[mm]	[Nm] [lb-in]	[mm²] [AWG]	[mm]	[Nm] [lb-in]
E84AVSCE3714	6	C6	6	C6	6	6	1 ... 2.5 18 ... 12	7	0.5 4.4	1 ... 6 18 ... 10	10	1.7 15
E84AVSCE5514	6	C6	6	C6	6	6						
E84AVSCE7514	6	C6	6	C6	6	6						
E84AVSCE1124	6	C6	10	C10	10	10	1 ... 2.5 18 ... 12	7	0.5 4.4	1 ... 6 18 ... 10	10	1.7 15
E84AVSCE1524	6	C6	10	C10	10	10						
E84AVSCE2224	10	C10	10	C10	10	10						
E84AVSCE3024xxS	10	C10	16	C16	15	15						

X101

3.5 × 0.6 mm





COM

NC

NO

X101

COM

NC

NO

8400GG009

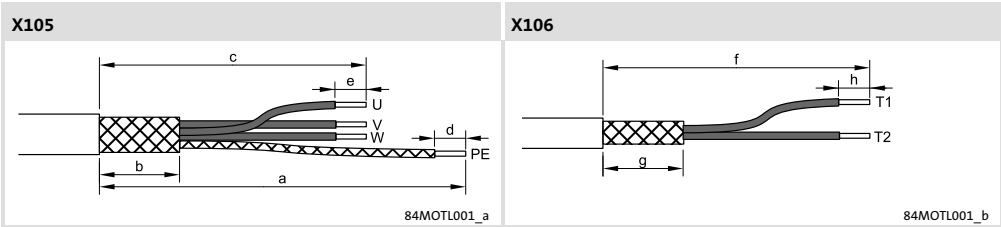
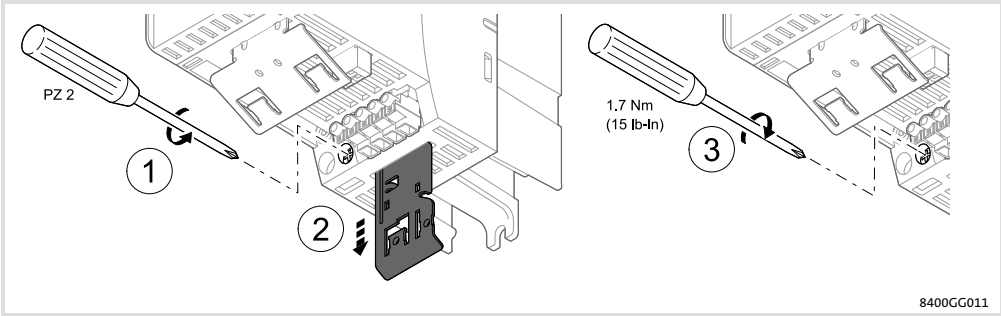
8400GG010

	COM, NC, NO	
		
	[mm²] [AWG]	[mm]
E84AVSCE2512 E84AVSCE3712	0.2 ... 1.5 24 ... 16	10
E84AVSCE3714 E84AVSCE551x E84AVSCE751x	0.2 ... 1.5 24 ... 16	10
E84AVSCE112x E84AVSCE152x E84AVSCE222x E84AVSCE3024xxS	0.2 ... 1.5 24 ... 16	10

EDK84VSCE222 DE/EN/FR/ES/IT 7.2

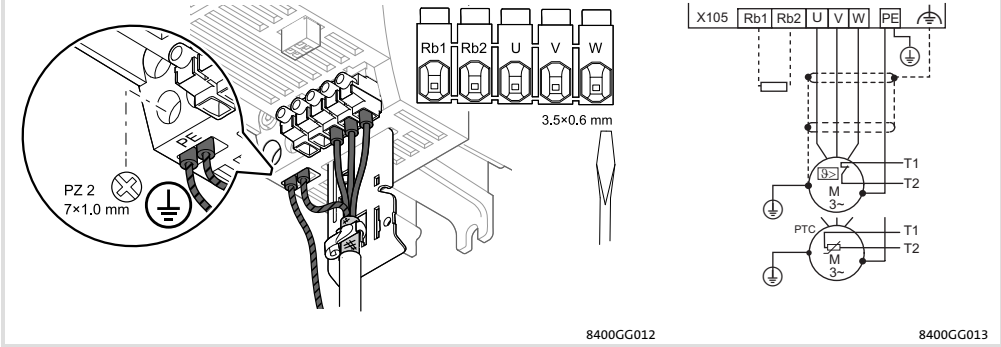
10

Lenze

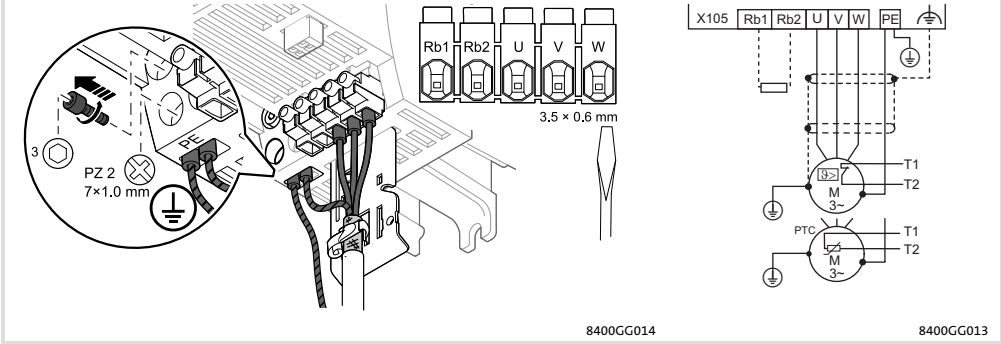


	U, V, W					PE				T1, T2			
	b	c	e			a	d			f	g	h	
	[mm]			[mm ²] [AWG]	[Nm] [lb-in]	[mm]		[mm ²] [AWG]	[Nm] [lb-in]	[mm]			[mm ²] [AWG]
E84AVSCE2512 E84AVSCE3712	25	65	7	1 ... 2.5 18 ... 12	0.5 4.4	90	9	1 ... 6 18 ... 10	1.7 15	95	25	10	0.2 ... 1.5 24 ... 16
E84AVSCE3714 E84AVSCE551x E84AVSCE751x	30	65	7	1 ... 2.5 18 ... 12	0.5 4.4	90	9	1 ... 6 18 ... 10	1.7 15	95	30	10	0.2 ... 1.5 24 ... 16
E84AVSCE112x E84AVSCE152x E84AVSCE222x E84AVSCE3024xxS	30	65	7	1 ... 2.5 18 ... 12	0.5 4.4	90	9	1 ... 6 18 ... 10	1.7 15	95	30	10	0.2 ... 1.5 24 ... 16

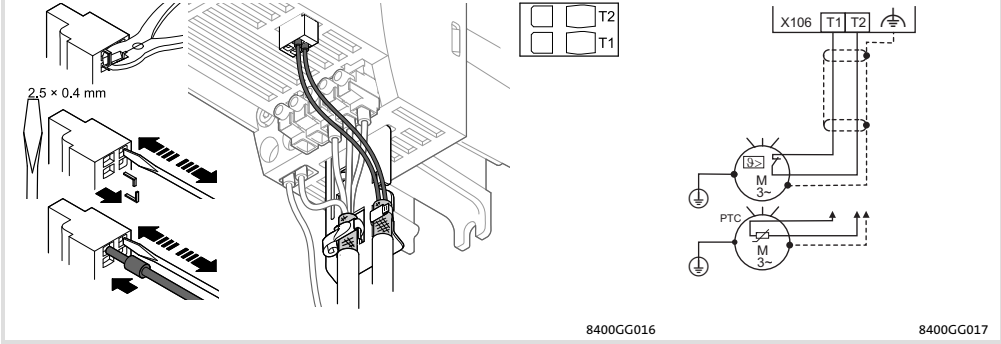
X105 - TN, TT

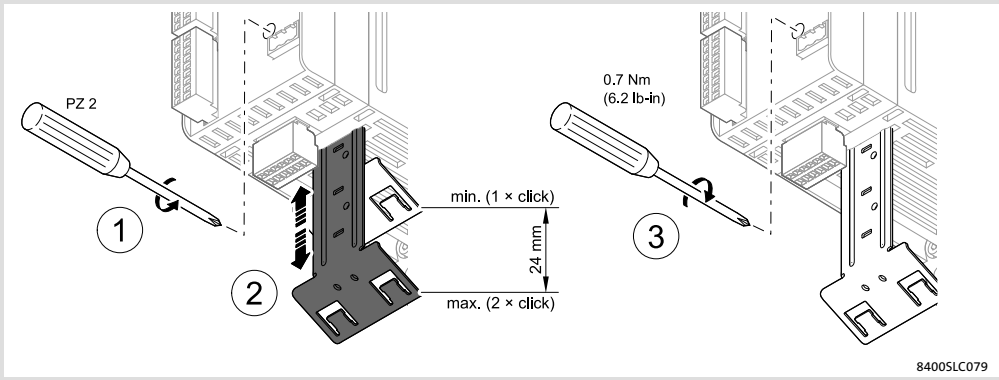


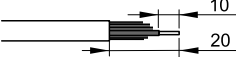
X105 - IT



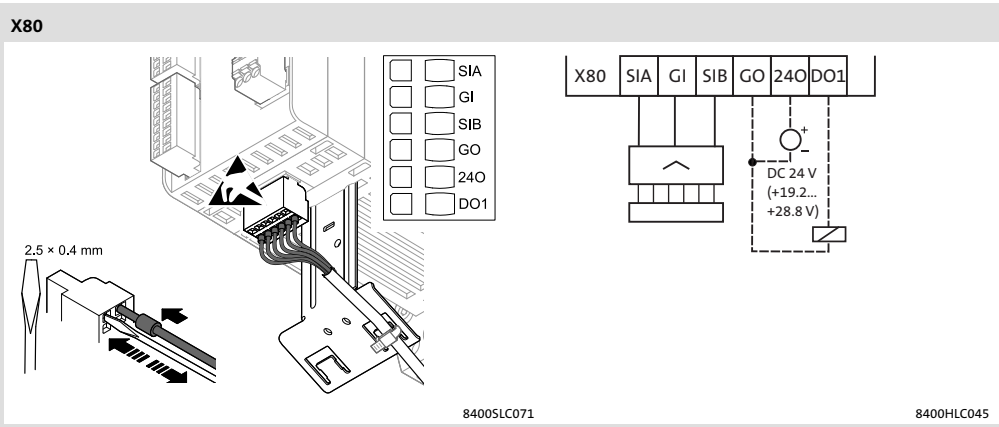
X106

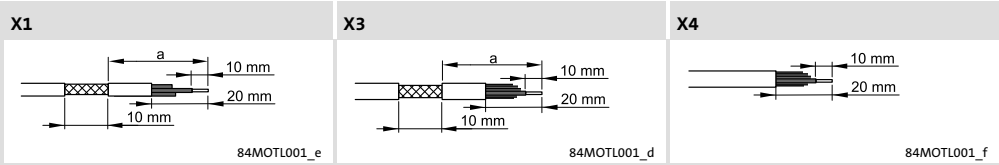
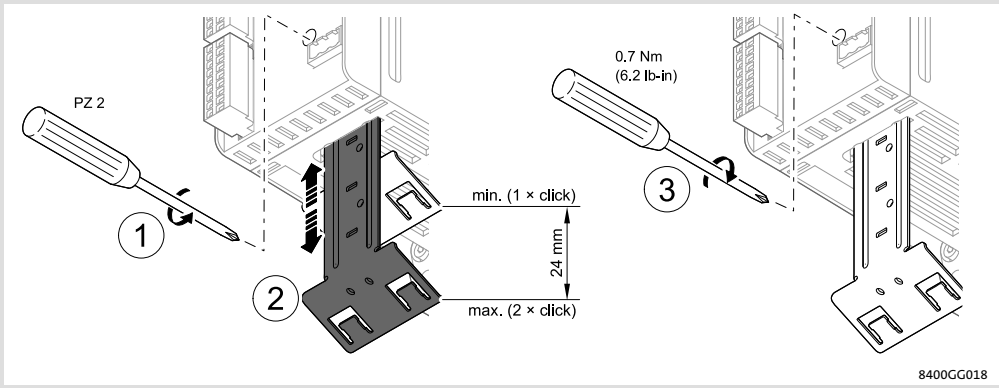




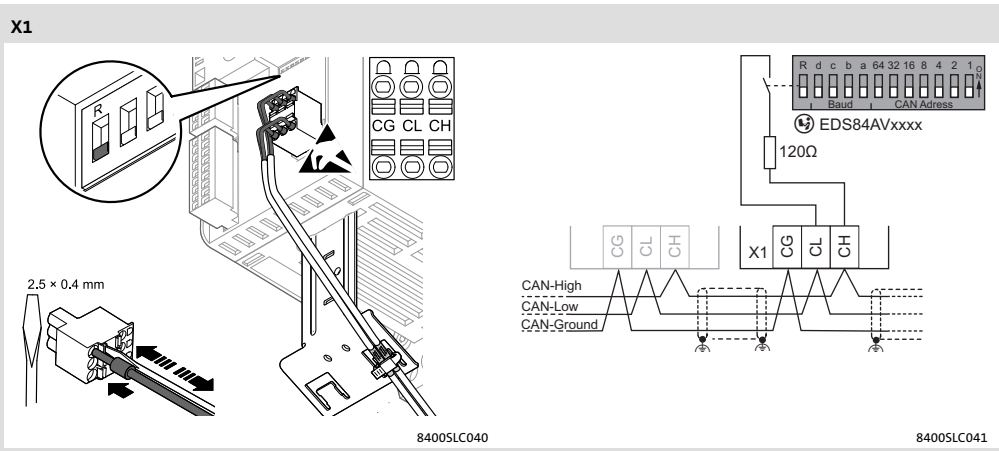
	
[mm]	[mm ²] [AWG]
	0.2 ... 1.5 24 ... 16

84MOTL001_g

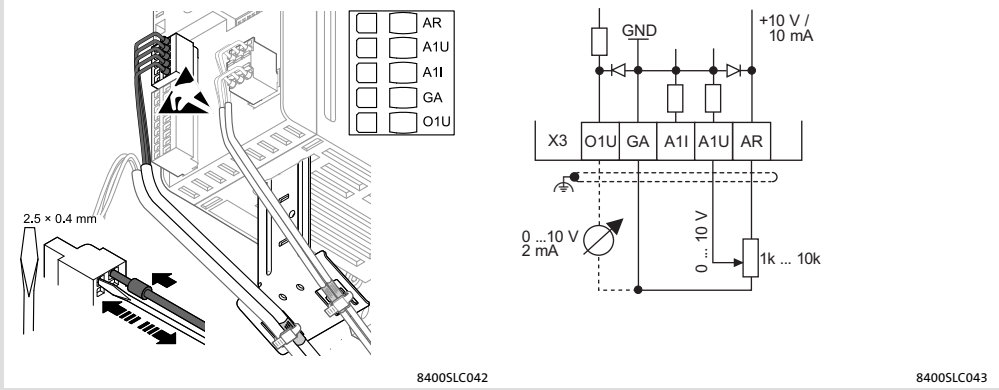




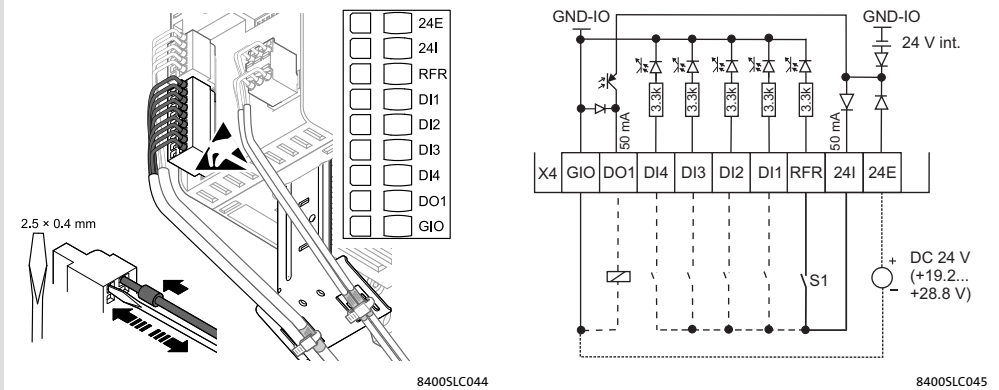
X1			X3			X4
min.	max.		min.	max.		
a [mm]	a [mm]	[mm ²] [AWG]	a [mm]	a [mm]	[mm ²] [AWG]	[mm ²] [AWG]
110	135	0.2 ... 1.5 24 ... 16	150	175	0.2 ... 1.5 24 ... 16	0.2 ... 1.5 24 ... 16



X3



X4





© 07/2014

Lenze Drives GmbH
Postfach 10 13 52, D-31763 Hameln
Breslauer Straße 3, D-32699 Extertal
Germany



+49 5154 82-0



+49 5154 82-2800



lenze@lenze.com



www.lenze.com



Service Lenze Service GmbH
Breslauer Straße 3, D-32699 Extertal

Germany



0080002446877 (24 h helpline)



+49 5154 82-1112



service@lenze.com

EDK84VSCE222 ■ 13418878 ■ DE/EN/FR/ES/IT ■ 7.2 ■ TD15

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1



L-force *Drives*

Montageanleitung

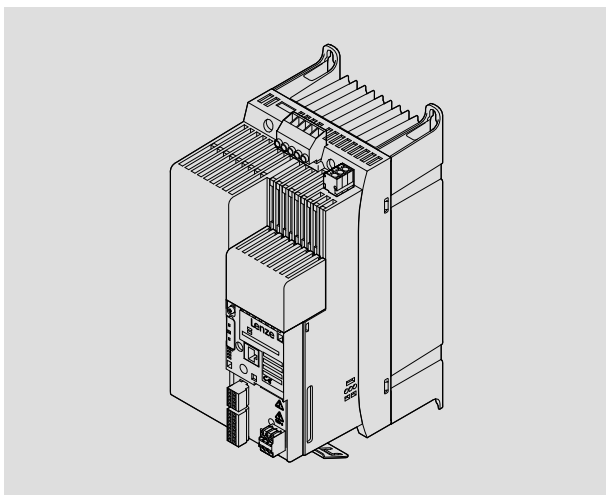
Mounting Instructions

Instructions de montage

Instrucciones para el montaje

Istruzioni per il montaggio

8400 3.0 ... 22 kW



E84AVSCExxxx StateLine C

Frequenzumrichter

Frequency Inverter

Convertisseur de fréquence

Convertidor de frecuencia

Inverter di frequenza

Lenze



Warnings!

Operation of this equipment requires detailed installation and operation instructions provided in the Hardware manual intended for use with this product. This information is provided on the CD-ROM included in the container this device was packaged in. It should be retained with this device at all times. A hard copy of this information may be ordered by phone or e-mail, printed on the back of this document.



Avertissements !

Pour assurer le bon fonctionnement de cet équipement, se conformer aux instructions d'installation et de mise en service contenues dans le manuel correspondant et régissant l'utilisation de ce produit. Ces informations sont contenues sur le CD-ROM compris dans l'emballage livré, qui doit être consultable à tout moment. Une version papier de ces informations peut être commandée par téléphone ou par mail (coordonnées figurant au dos du présent document).



Gefahr!

Gefährliche elektrische Spannung

- Die Leistungsanschlüsse X100 und X105 führen bis zu 3 Minuten nach Netz-Ausschalten gefährliche elektrische Spannung.

Mögliche Folgen:

- Tod oder schwere Verletzungen beim Berühren der Leistungsanschlüsse.

Schutzmaßnahmen:

- Vor Arbeiten am Gerät Netzspannung ausschalten und mindestens 3 Minuten warten.
- Prüfen, ob alle Leistungsanschlüsse spannungsfrei sind.

Beachten Sie auch weitere wichtige Informationen zur Geräte- und Sicherheitstechnik auf der beiliegenden CD-ROM!



Danger!

Dangerous voltage

- The power terminals X100 and X105 carry dangerous voltages for up to 3 minutes after mains disconnection.

Possible consequences:

- Death or severe injury if the power terminals are touched.

Protective measures:

- Switch off the mains voltage and wait at least 3 minutes before starting to work on the device.
- Check that all power terminals are deenergised.

Please also observe more important information on device and safety technology provided on the enclosed CD-ROM!



Danger !

Tension électrique dangereuse

- ▶ Les raccordements de puissance X100 et X105 sont susceptibles de véhiculer une tension dangereuse jusqu'à 3 minutes après une coupure réseau.

Risques encourus :

- ▶ Mort ou blessures graves en cas de contact avec les raccordements de puissance

Mesures de protection :

- ▶ Avant toute manipulation de l'appareil, couper la tension réseau et attendre 3 minutes au minimum.
- ▶ S'assurer que tous les raccordements de puissance sont hors tension.

Veuillez également tenir compte des consignes importantes sur la technologie des appareils et les fonctions de sécurité comprises sur le cédérom joint !



¡Peligro!

Voltaje eléctrico peligroso

- ▶ Las conexiones de potencia X100 y X105 siguen vivas hasta 3 minutos después de la desconexión de red.

Posibles consecuencias:

- ▶ Muerte o serias lesiones al tocar las conexiones de potencia.

Medidas de protección:

- ▶ Antes de trabajar en el equipo, desconectar la alimentación de red y esperar por lo menos 3 minutos.
- ▶ Comprobar, si todas las conexiones de potencia están libres de voltaje.

Observe también la información importante sobre aspectos relativos a la técnica del dispositivo y de seguridad incluida en el CD-ROM adjunto!



Pericolo!

Tensione elettrica pericolosa

- ▶ I collegamenti di potenza X100 e X105 presentano una tensione elettrica pericolosa fino a 3 minuti dopo la disinserzione della rete.

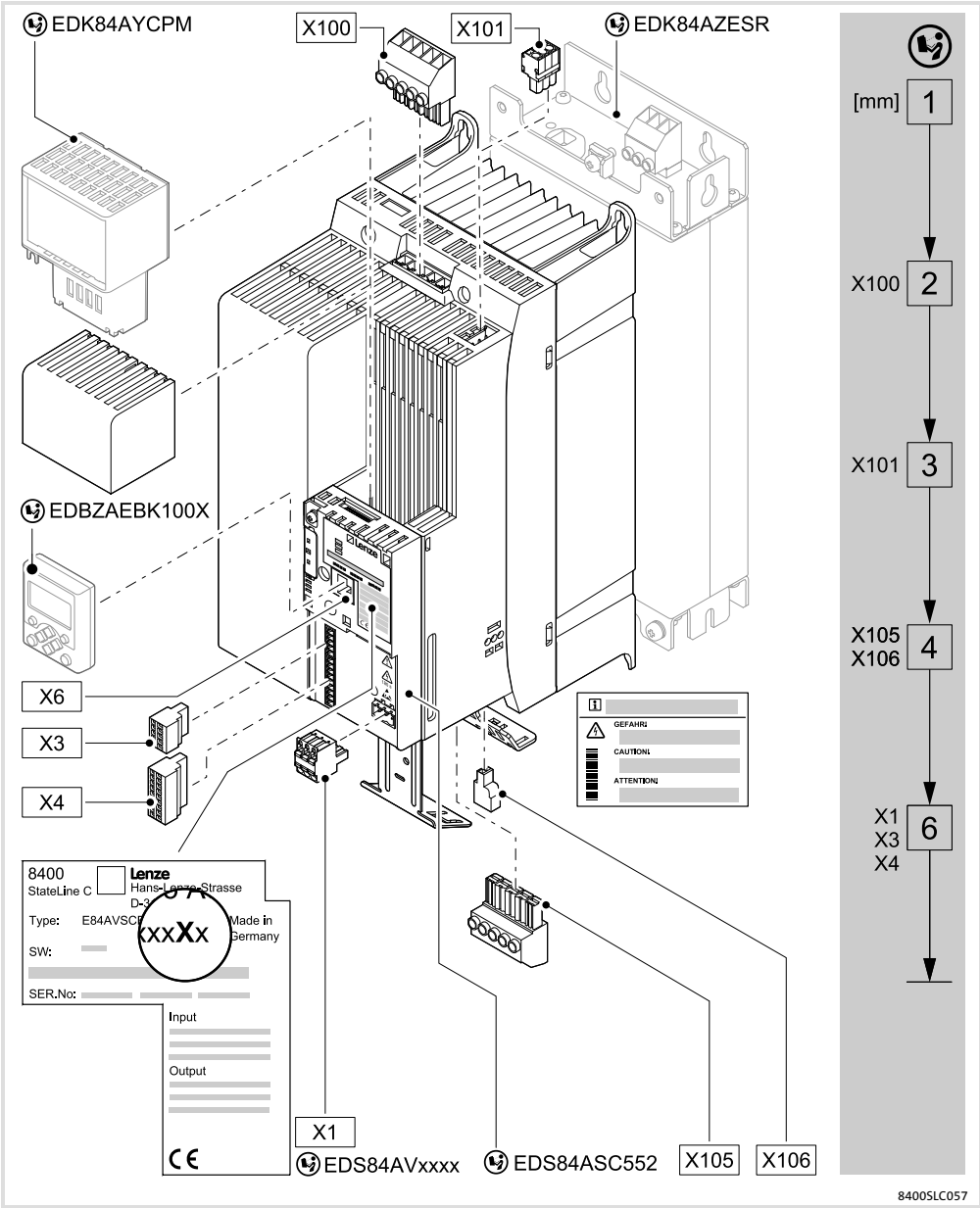
Possibili conseguenze:

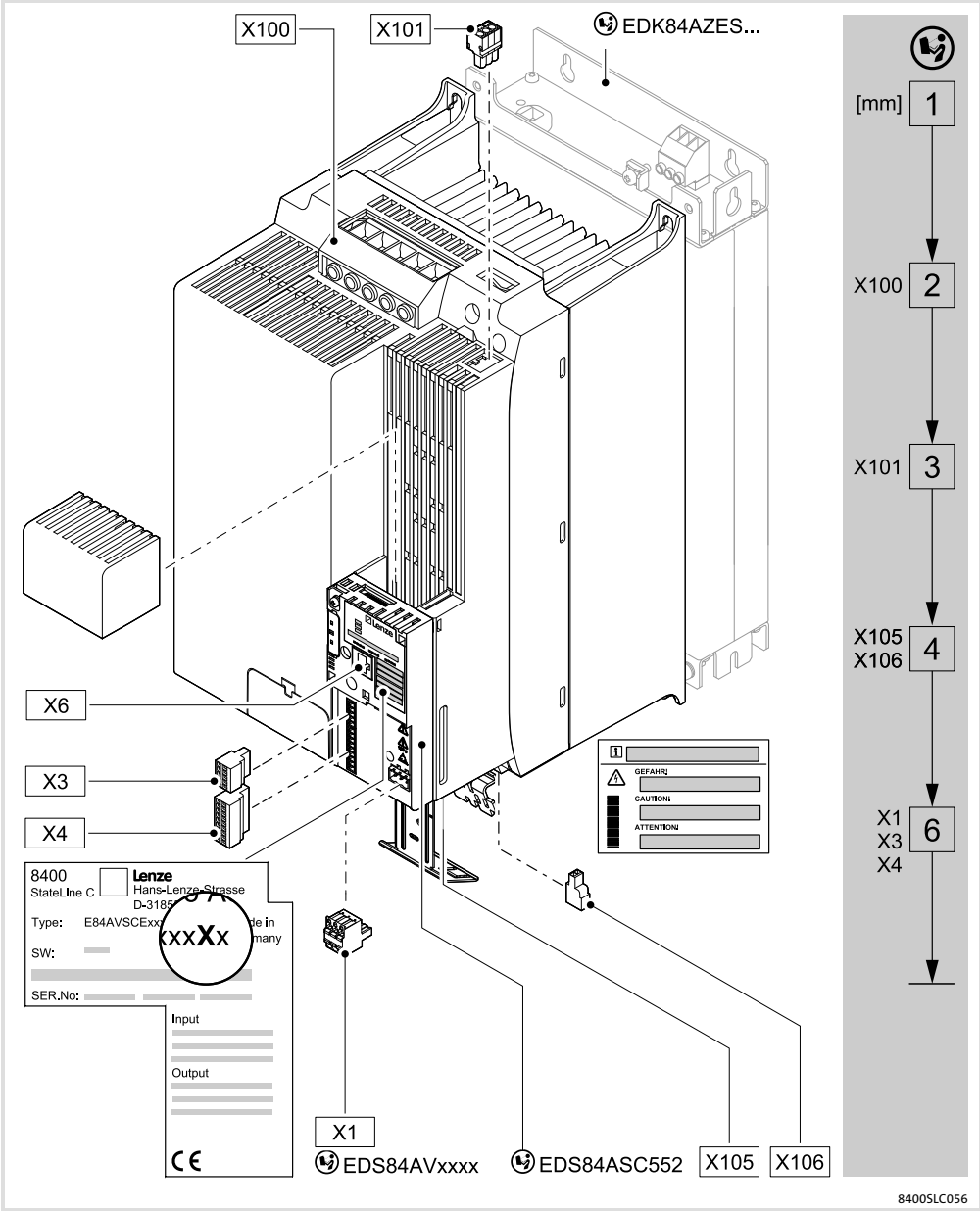
- ▶ Morte o gravi lesioni in caso di contatto con i collegamenti di potenza.

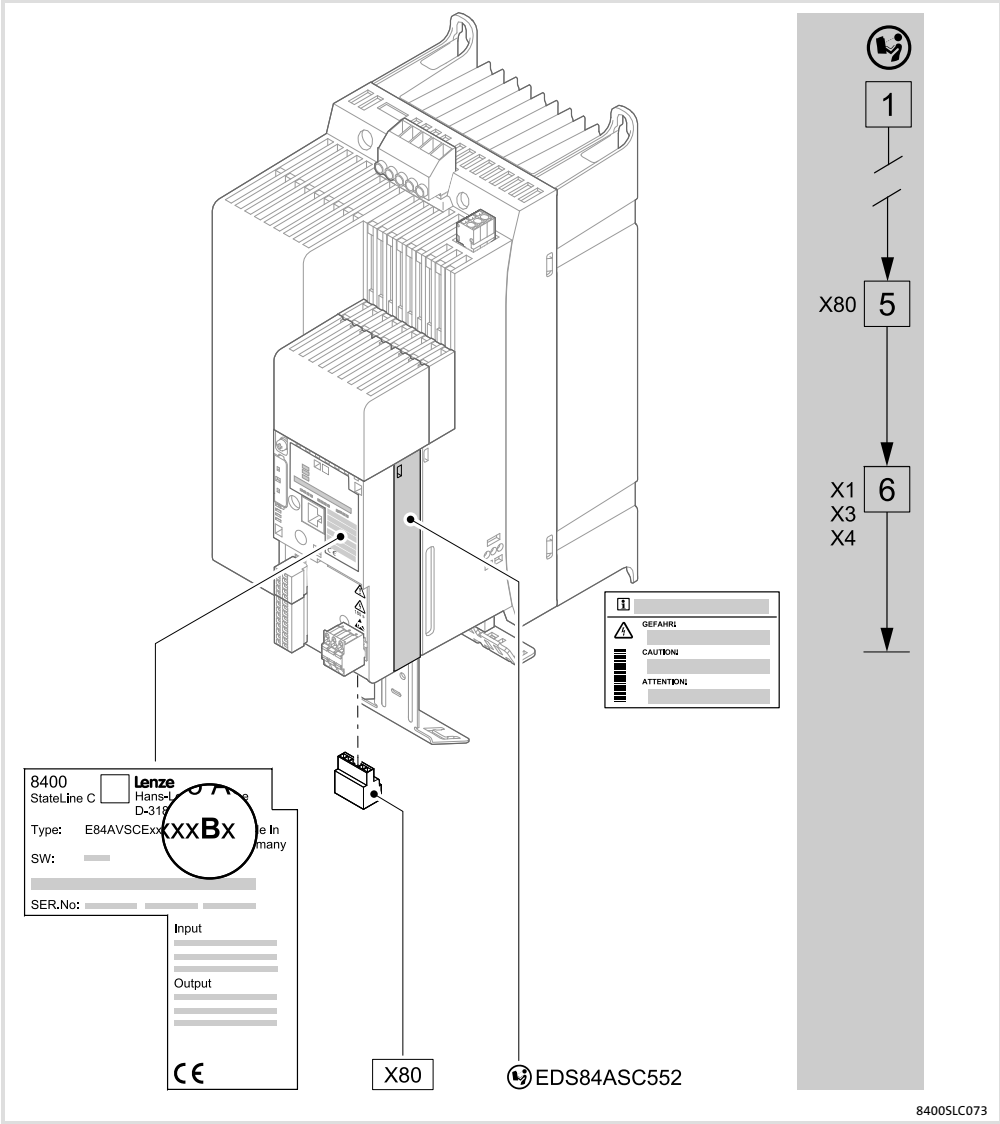
Misure di protezione:

- ▶ Attendere almeno 3 minuti prima di eseguire qualsiasi intervento sui collegamenti di potenza.
- ▶ Controllare tutti i collegamenti di potenza per accertare l'assenza di tensione.

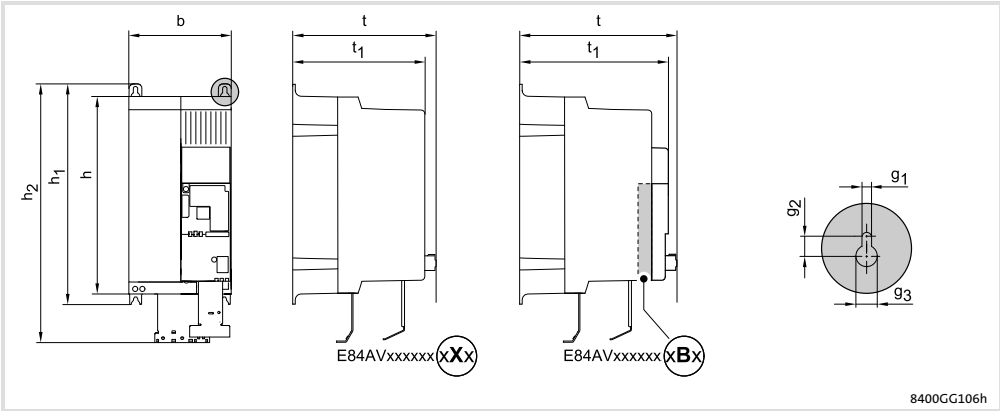
Osservare anche le ulteriori informazioni importanti relative a installazione e sicurezza incluse nel CD-ROM allegato!



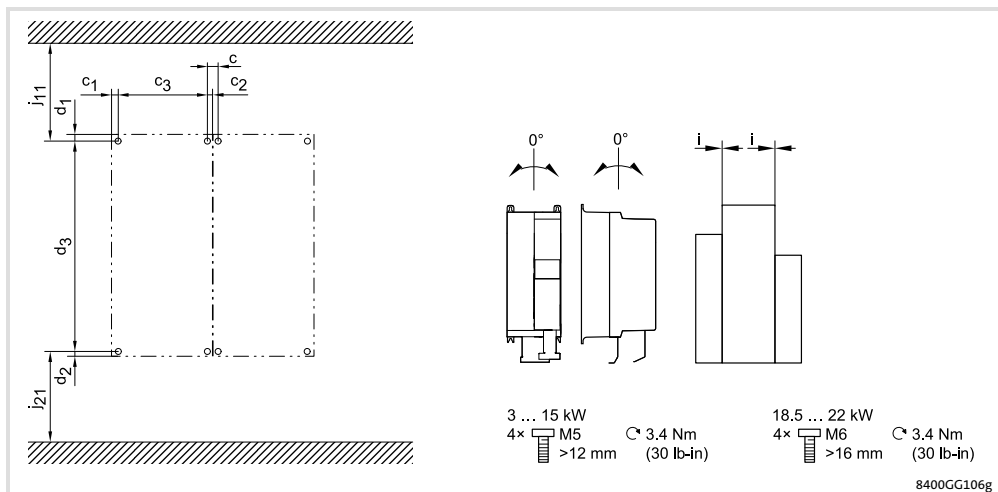




8400SLC073

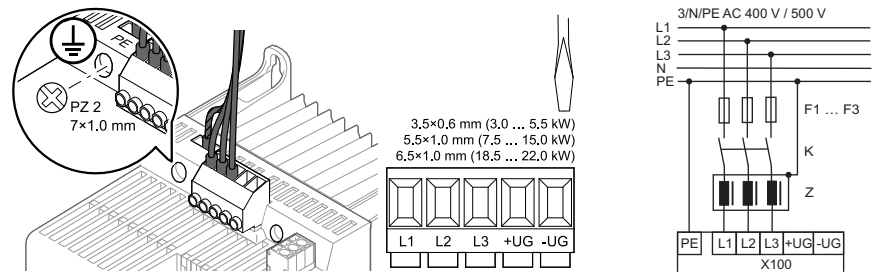


	[kW]	h	b	t	h ₁	h ₂	t ₁	g ₁	g ₂	g ₃
		[mm]								
E84AVSCE3024xXX	3	270	140	199	303	360	186	6	11	12
E84AVSCE4024xXX	4									
E84AVSCE5524xXX	5.5									
E84AVSCE7524xXX	7.5	325	140	199	359	416	186	6	11	12
E84AVSCE1134xXX	11									
E84AVSCE1534xXX	15									
E84AVSCE1834xXX	18.5	350	205	250	359	430	237	7	10	13
E84AVSCE2234xXX	22									
E84AVSCE3024xBx	3									
E84AVSCE4024xBx	4	270	140	219	303	360	206	6	11	12
E84AVSCE5524xBx	5.5									
E84AVSCE7524xBx	7.5									
E84AVSCE1134xBx	11	325	140	219	359	416	206	6	11	12
E84AVSCE1534xBx	15									
E84AVSCE1834xBx	18.5									
E84AVSCE2234xBx	22	350	205	270	359	430	257	7	10	13



		d_1	d_2	d_3	c	c_1	c_2	c_3	i	j_{11}	j_{21}	
	[kW]	[mm]										[kg]
E84AVSCE3024xXx	3	9	9	285	20	10	10	120	0	> 95	> 95	4.4
E84AVSCE4024xXx	4											
E84AVSCE5524xXx	5.5											
E84AVSCE7524xXx	7.5	10	9	340	20	10	10	120	0	> 95	> 95	5.8
E84AVSCE1134xXx	11											
E84AVSCE1534xXx	15											
E84AVSCE1834xXx	18.5	11	8	340	25	12.5	12.5	180	0	> 95	> 95	12.0
E84AVSCE2234xXx	22											
E84AVSCE3024xBx	3											
E84AVSCE4024xBx	4	9	9	285	20	10	10	120	0	> 95	> 95	4.5
E84AVSCE5524xBx	5.5											
E84AVSCE7524xBx	7.5											
E84AVSCE1134xBx	11	10	9	340	20	10	10	120	0	> 95	> 95	5.9
E84AVSCE1534xBx	15											
E84AVSCE1834xBx	18.5											
E84AVSCE2234xBx	22	11	8	340	25	12.5	12.5	180	0	> 95	> 95	12.1

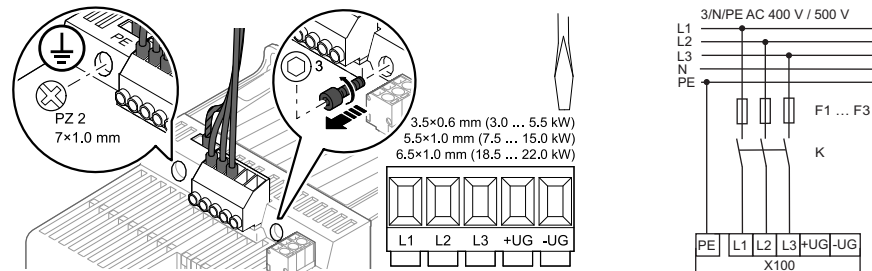
X100 - TN, TT



8400GG054

8400GG007

X100 - IT

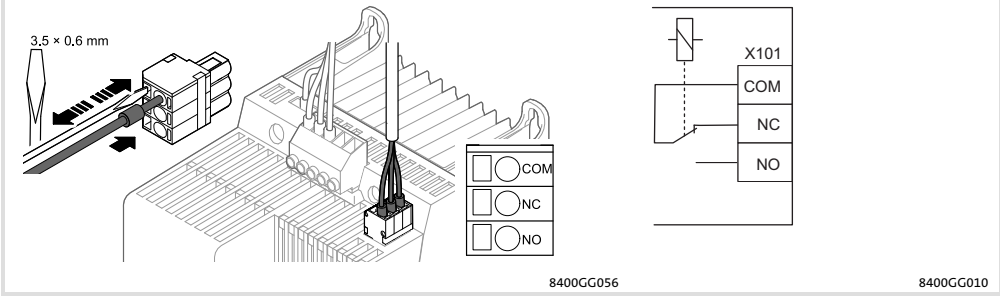


8400GG055

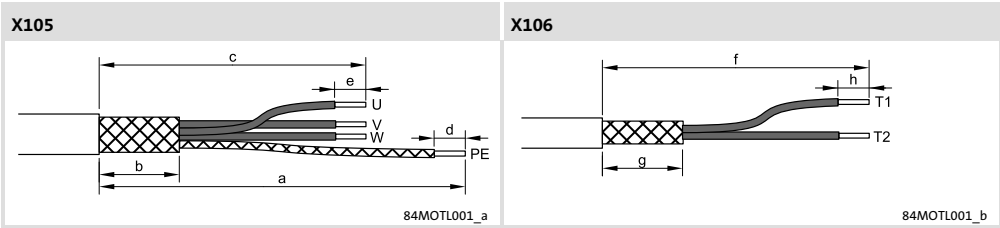
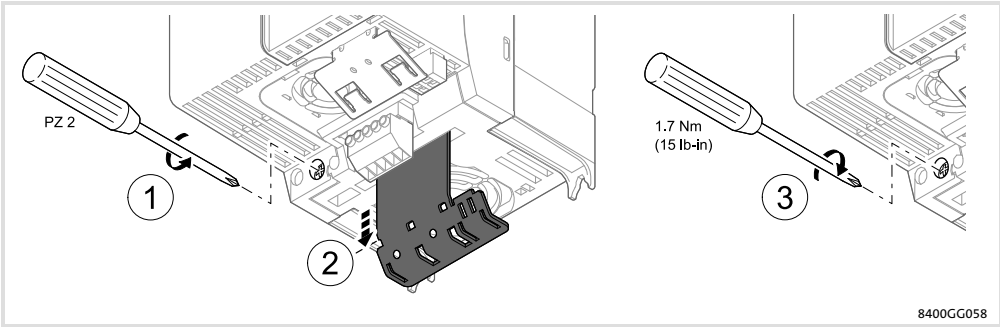
8400GG008

	F						L1, L2, L3			PE		
	EN 60204				UL							
	[A]		[A]		[A]	[A]	[mm²] [AWG]	[mm]	[Nm] [lb-in]	[mm²] [AWG]	[mm]	[Nm] [lb-in]
E84AVSCE3024xx0	10	C10	16	C16	15	15	1 ... 6 18 ... 10	14	0.5 4.4	2.5 ... 16 12 ... 6	14	3.4 30
E84AVSCE4024	16	C16	16	C16	20	20						
E84AVSCE5524	20	C20	25	C25	20	20						
E84AVSCE7524	20	C20	32	C32	20	25	1 ... 16 18 ... 6	14	1.2 10.6	2.5 ... 16 12 ... 6	14	3.4 30
E84AVSCE1134	32	C32	32	C32	30	40						
E84AVSCE1534	32	C32	-	-	40	-						
E84AVSCE1834	50	C50	80	C80	40	60	1.5 ... 25 16 ... 2	14	3.5 31	2.5 ... 25 12 ... 2	16	4.0 35
E84AVSCE2234	63	C63	-	-	50	-						

X101

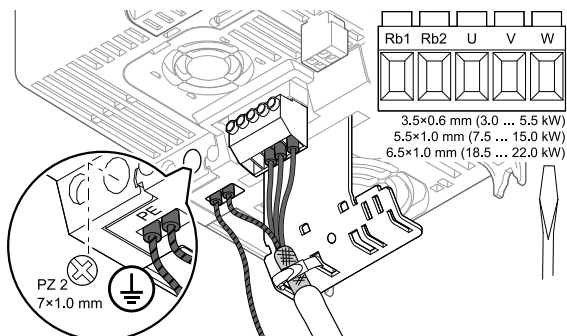


	COM, NC, NO	
		
	[mm ²] [AWG]	[mm]
E84AVSCE3024xx0 E84AVSCE4024 E84AVSCE5524	0.2 ... 1.5 24 ... 16	10
E84AVSCE7524 E84AVSCE1134 E84AVSCE1534	0.2 ... 1.5 24 ... 16	10
E84AVSCE1834 E84AVSCE2234	0.2 ... 1.5 24 ... 16	10

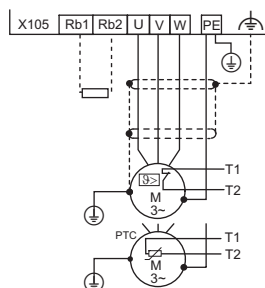


	U, V, W					PE				T1, T2			
	b	c	e			a	d			f	g	h	
	[mm]	[mm]	[mm]	[mm ²] [AWG]	[Nm] [lb-in]	[mm]	[mm]	[mm ²] [AWG]	[Nm] [lb-in]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm ²] [AWG]
E84AVSCE3024xx0 E84AVSCE4024 E84AVSCE5524	25	70	14	1 ... 6 18 ... 10	0.5 4.4	125	14	2.5 ... 16 12 ... 6	3.4 30	105	25	10	0.2 ... 1.5 24 ... 16
E84AVSCE7524 E84AVSCE1134 E84AVSCE1534	25	80	14	1 ... 16 18 ... 6	1.2 10.6	120	14	2.5 ... 16 12 ... 6	3.4 30	115	25	10	0.2 ... 1.5 24 ... 16
E84AVSCE1834 E84AVSCE2234	30	110	16	1.5 ... 25 16 ... 2	3.5 31	195	16	2.5 ... 25 12 ... 2	4.0 35	160	30	10	0.2 ... 1.5 24 ... 16

X105 - TN, TT

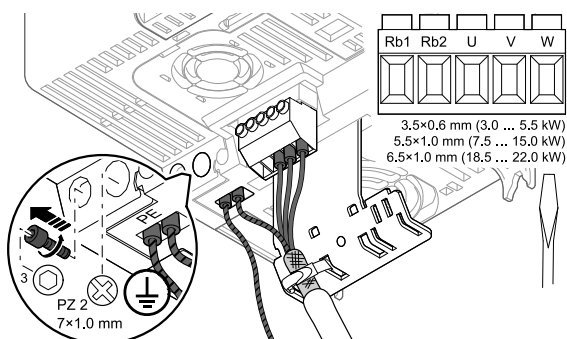


8400GG059

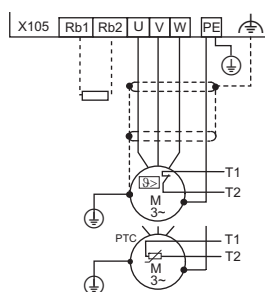


8400GG013

X105 - IT

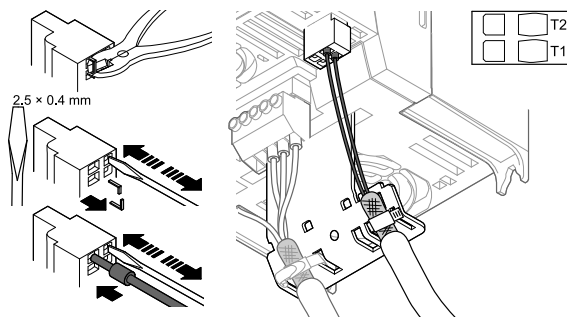


8400GG060

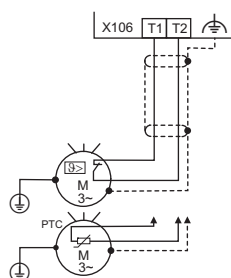


8400GG013

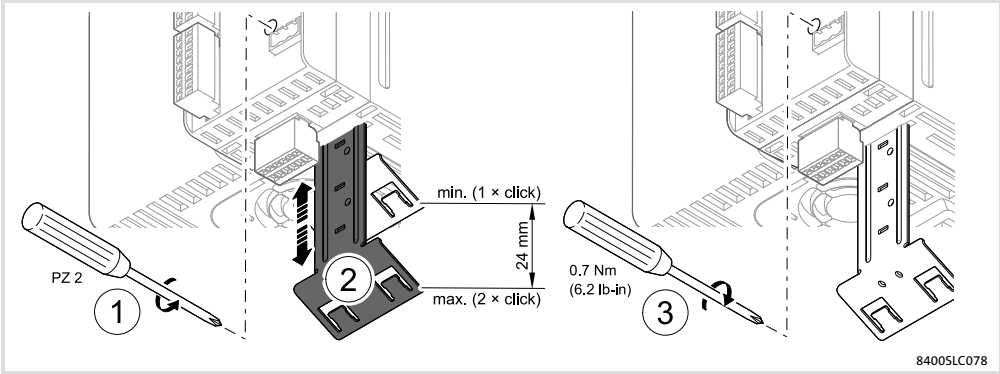
X106

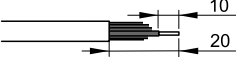


8400GG061

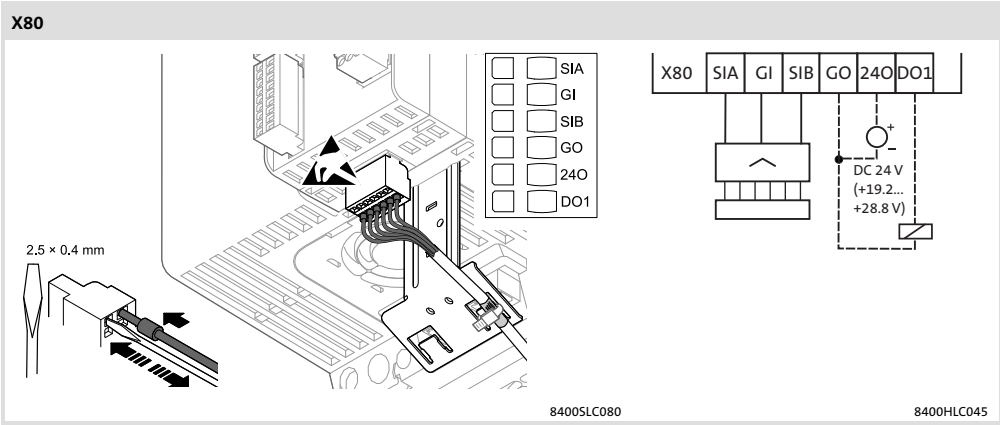


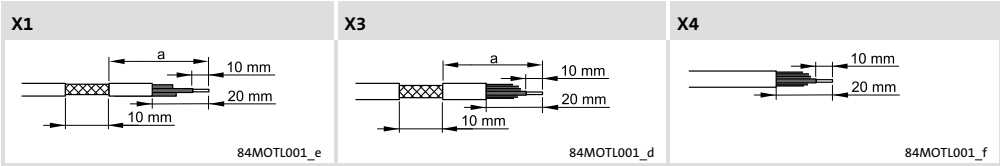
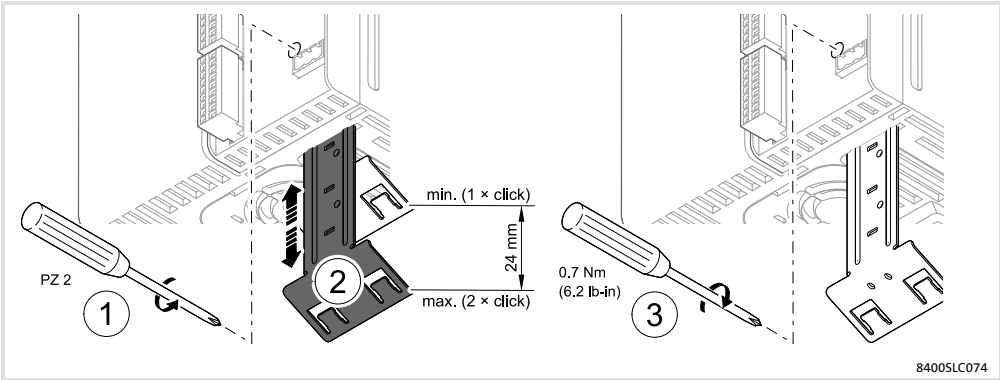
8400GG017



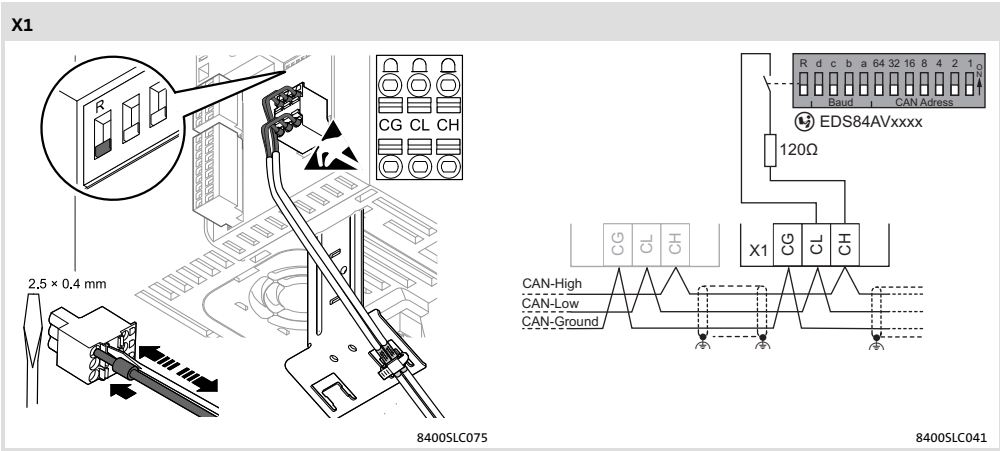
	
[mm]	[mm ²] [AWG]
	0.2 ... 1.5 24 ... 16

84MOTL001_g

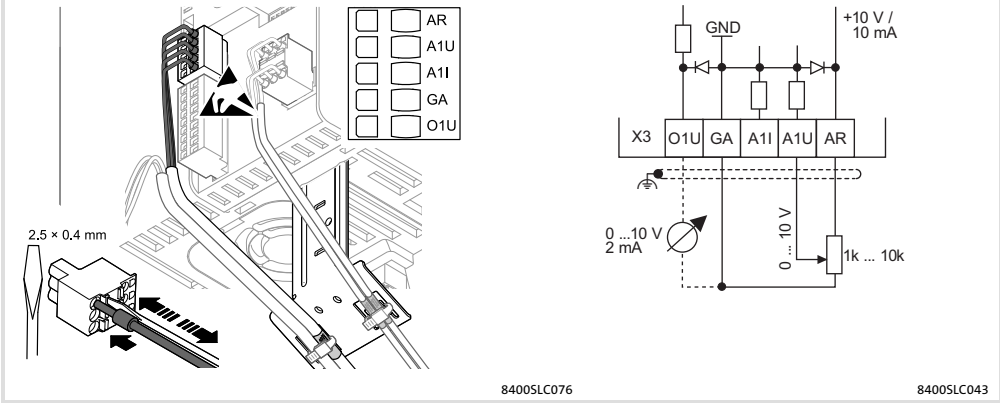




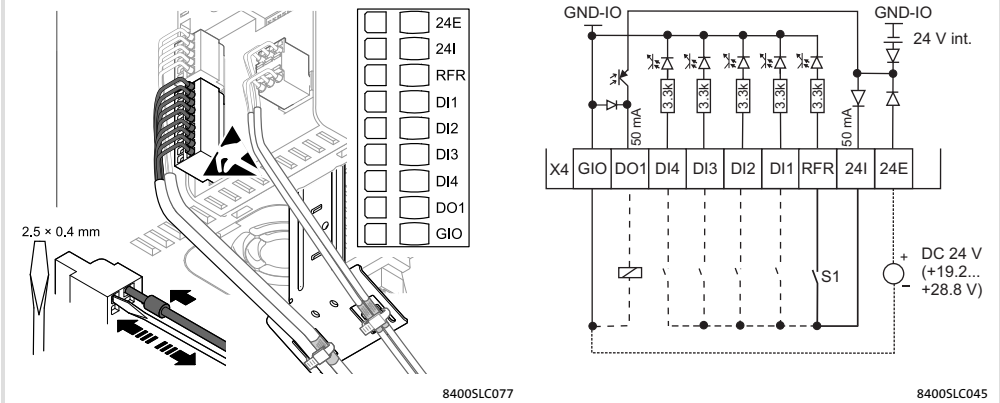
X1			X3			X4
min.	max.		min.	max.		
a [mm]	a [mm]	[mm ²] [AWG]	a [mm]	a [mm]	[mm ²] [AWG]	[mm ²] [AWG]
110	135	0.2 ... 1.5 24 ... 16	150	175	0.2 ... 1.5 24 ... 16	0.2 ... 1.5 24 ... 16



X3



X4





© 07/2014



Lenze Drives GmbH
Postfach 10 13 52, D-31763 Hameln
Breslauer Straße 3, D-32699 Extertal
Germany

+49 5154 82-0



+49 5154 82-2800



lenze@lenze.com



www.lenze.com



Service Lenze Service GmbH
Breslauer Straße 3, D-32699 Extertal

Germany



008000 2446877 (24 h helpline)



+49 5154 82-1112



service@lenze.com

EDK84VSCE153 ■ 13349517 ■ DE/EN/FR/ES/IT ■ 7.4 ■ TD15

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

EDK84VSCE453
13349522



L-force *Drives*

Montageanleitung

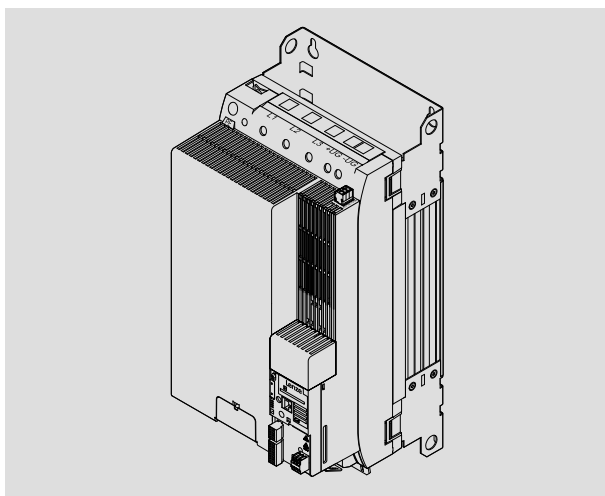
Mounting Instructions

Instructions de montage

Instrucciones para el montaje

Istruzioni per il montaggio

8400 *30 ... 45 kW*



E84AVSCExxxx StateLine C

Frequenzumrichter

Frequency Inverter

Convertisseur de fréquence

Convertidor de frecuencia

Inverter di frequenza

Lenze



Warnings!

Operation of this equipment requires detailed installation and operation instructions provided in the Hardware manual intended for use with this product. This information is provided on the CD-ROM included in the container this device was packaged in. It should be retained with this device at all times. A hard copy of this information may be ordered by phone or e-mail, printed on the back of this document.



Avertissements !

Pour assurer le bon fonctionnement de cet équipement, se conformer aux instructions d'installation et de mise en service contenues dans le manuel correspondant et régissant l'utilisation de ce produit. Ces informations sont contenues sur le CD-ROM compris dans l'emballage livré, qui doit être consultable à tout moment. Une version papier de ces informations peut être commandée par téléphone ou par mail (coordonnées figurant au dos du présent document).



Gefahr!

Gefährliche elektrische Spannung

- ▶ Die Leistungsanschlüsse X100 und X105 führen bis zu 3 Minuten nach Netz-Ausschalten gefährliche elektrische Spannung.

Mögliche Folgen:

- ▶ Tod oder schwere Verletzungen beim Berühren der Leistungsanschlüsse.

Schutzmaßnahmen:

- ▶ Vor Arbeiten am Gerät Netzspannung ausschalten und mindestens 3 Minuten warten.
- ▶ Prüfen, ob alle Leistungsanschlüsse spannungsfrei sind.

Beachten Sie auch weitere wichtige Informationen zur Geräte- und Sicherheitstechnik auf der beiliegenden CD-ROM!



Danger!

Dangerous voltage

- ▶ The power terminals X100 and X105 carry dangerous voltages for up to 3 minutes after mains disconnection.

Possible consequences:

- ▶ Death or severe injury if the power terminals are touched.

Protective measures:

- ▶ Switch off the mains voltage and wait at least 3 minutes before starting to work on the device.
- ▶ Check that all power terminals are deenergised.

Please also observe more important information on device and safety technology provided on the enclosed CD-ROM!



Danger !

Tension électrique dangereuse

- ▶ Les raccordements de puissance X100 et X105 sont susceptibles de véhiculer une tension dangereuse jusqu'à 3 minutes après une coupure réseau.

Risques encourus :

- ▶ Mort ou blessures graves en cas de contact avec les raccordements de puissance

Mesures de protection :

- ▶ Avant toute manipulation de l'appareil, couper la tension réseau et attendre 3 minutes au minimum.
- ▶ S'assurer que tous les raccordements de puissance sont hors tension.

Veuillez également tenir compte des consignes importantes sur la technologie des appareils et les fonctions de sécurité comprises sur le CD-ROM joint !



¡Peligro!

Voltaje eléctrico peligroso

- ▶ Las conexiones de potencia X100 y X105 siguen vivas hasta 3 minutos después de la desconexión de red.

Posibles consecuencias:

- ▶ Muerte o serias lesiones al tocar las conexiones de potencia.

Medidas de protección:

- ▶ Antes de trabajar en el equipo, desconectar la alimentación de red y esperar por lo menos 3 minutos.
- ▶ Comprobar, si todas las conexiones de potencia están libres de voltaje.

Observe también la información importante sobre aspectos relativos a la técnica del dispositivo y de seguridad incluida en el CD-ROM adjunto!



Pericolo!

Tensione elettrica pericolosa

- ▶ I collegamenti di potenza X100 e X105 presentano una tensione elettrica pericolosa fino a 3 minuti dopo la disinserzione della rete.

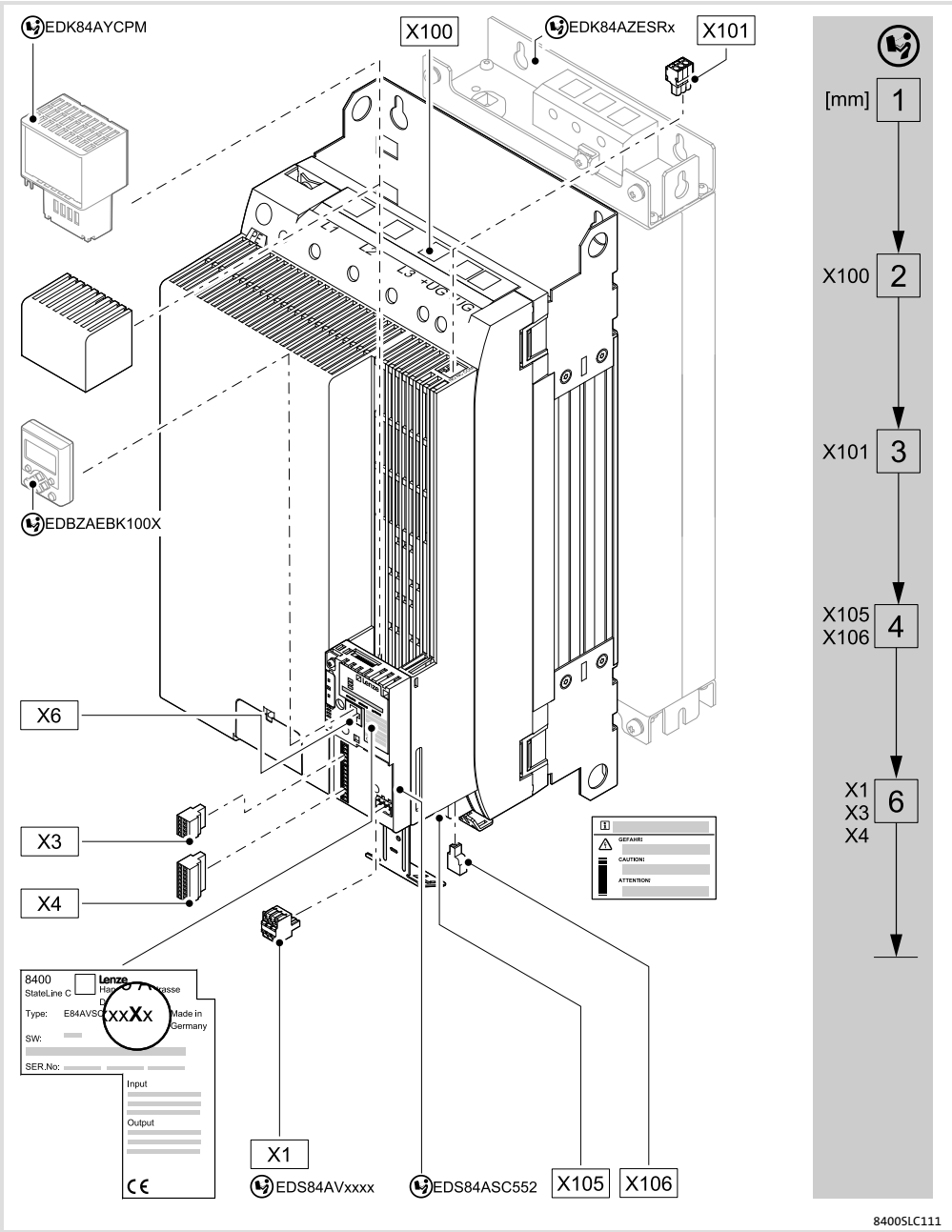
Possibili conseguenze:

- ▶ Morte o gravi lesioni in caso di contatto con i collegamenti di potenza.

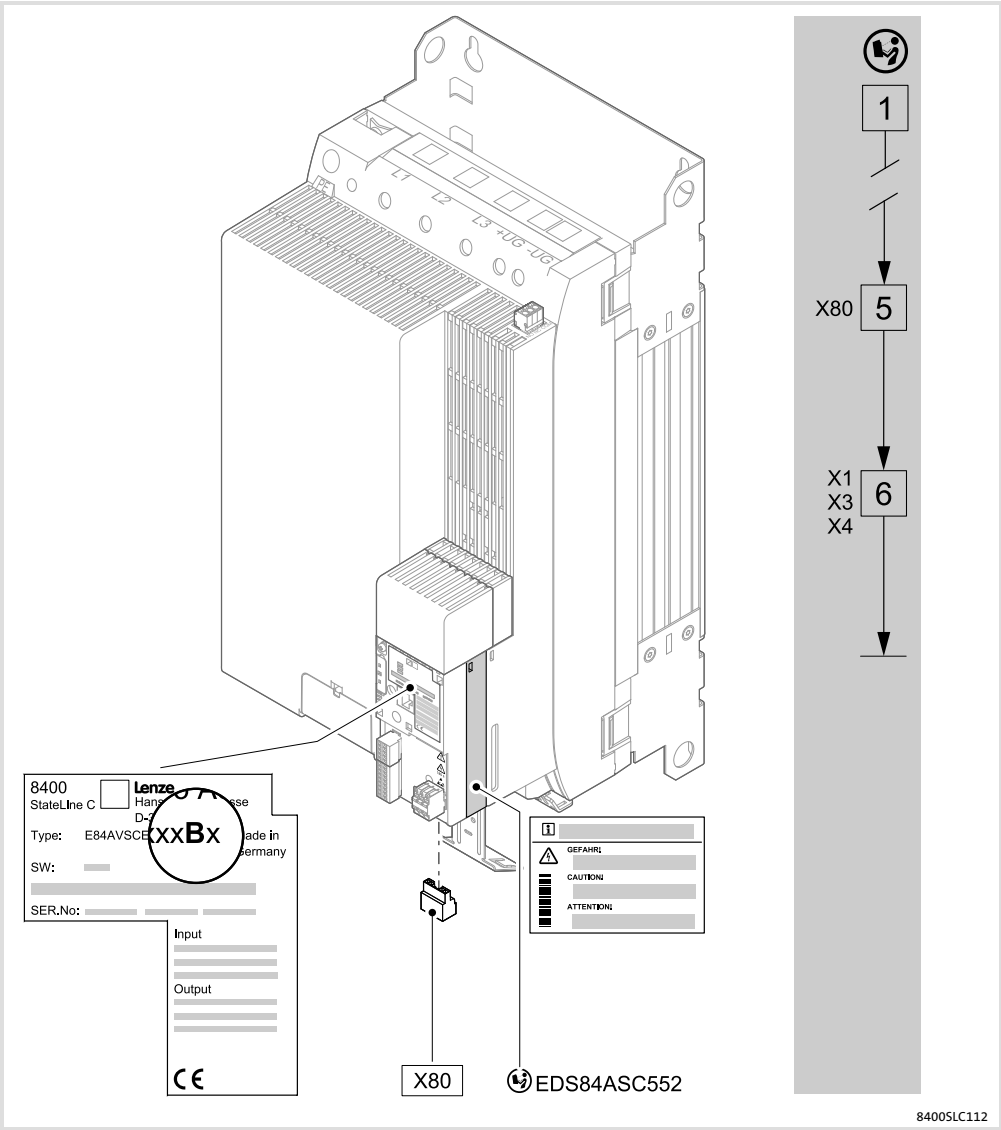
Misure di protezione:

- ▶ Attendere almeno 3 minuti prima di eseguire qualsiasi intervento sui collegamenti di potenza.
- ▶ Controllare tutti i collegamenti di potenza per accertare l'assenza di tensione.

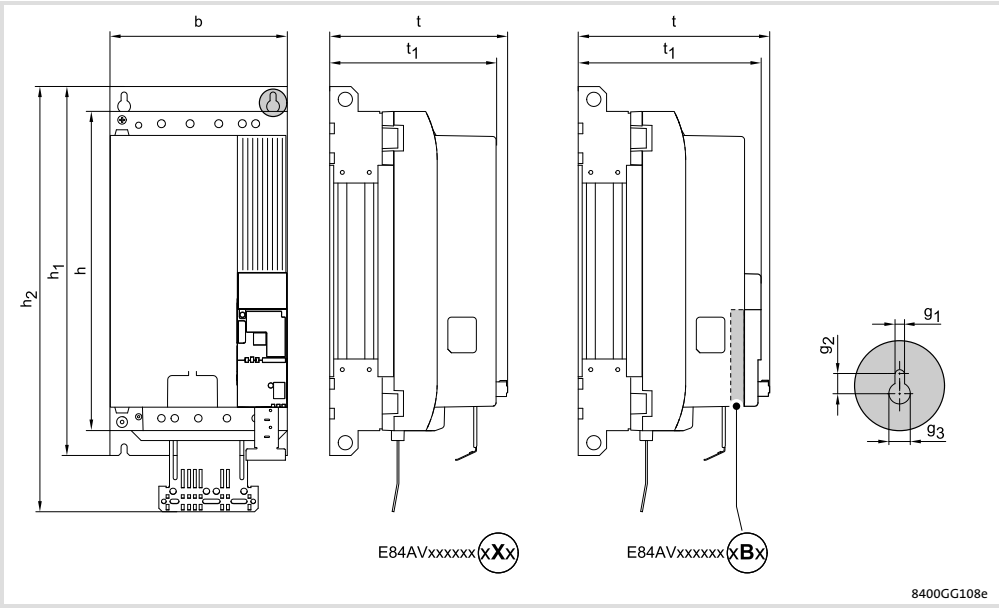
Osservare anche le ulteriori informazioni importanti relative a installazione e sicurezza incluse nel CD-ROM allegato!



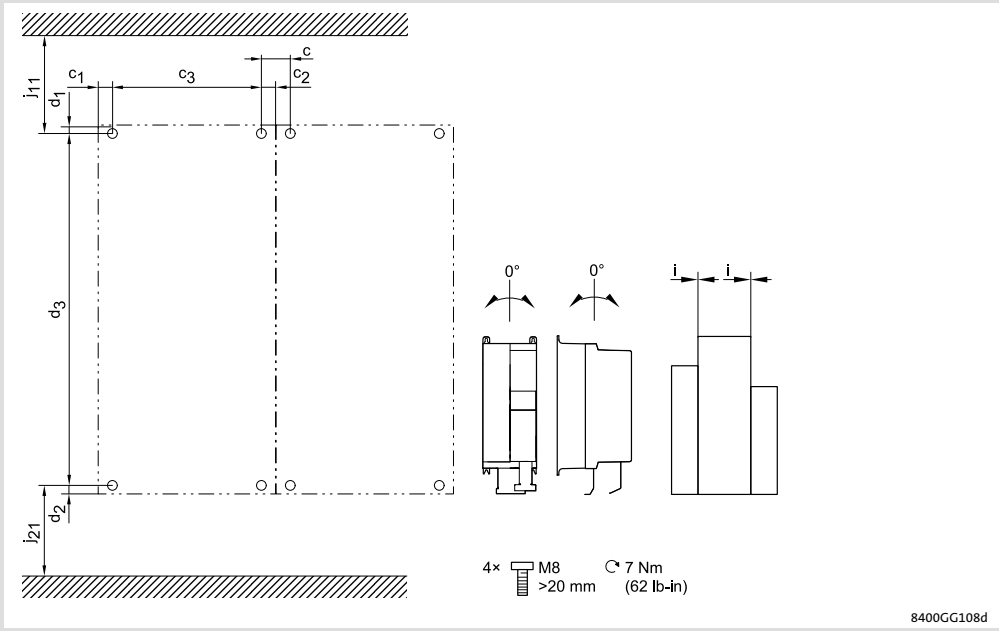
84005LC111



8400SLC112

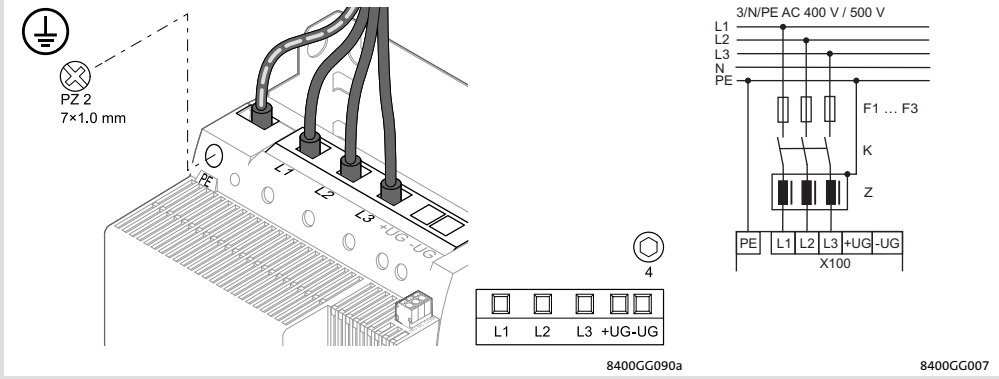


	[kW]	h	b	t	h ₁	h ₂	t ₁	g ₁	g ₂	g ₃
		[mm]								
E84AVSCE3034xXx	30	450	250	250	520	636	237	8.5	16	18
E84AVSCE3734xXx	37									
E84AVSCE4534xXx	45									
E84AVSCE3034xBx	30	450	250	270	520	636	257	8.5	16	18
E84AVSCE3734xBx	37									
E84AVSCE4534xBx	45									

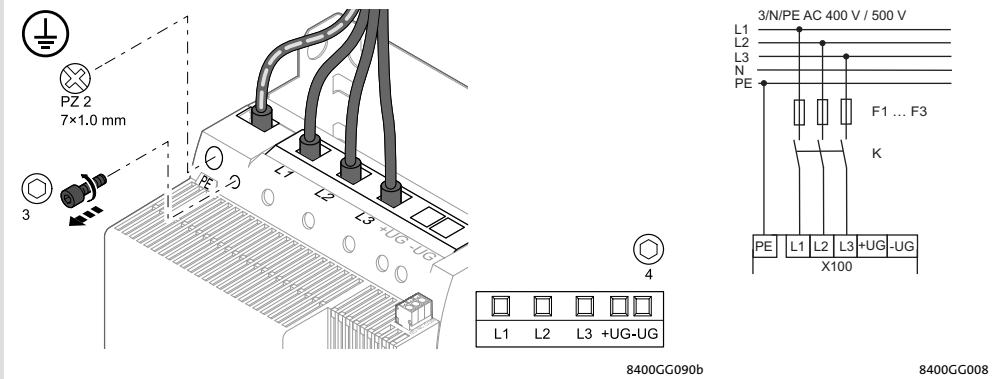


		d ₁	d ₂	d ₃	c	c ₁	c ₂	c ₃	i	j ₁₁	j ₂₁	
		[mm]										[kg]
	[kW]											
E84AVSCE3034xXx	30	8	12	500	40	20	20	210	0	> 95	> 120	17.2
E84AVSCE3734xXx	37											
E84AVSCE4534xXx	45											
E84AVSCE3034xBx	30	8	12	500	40	20	20	210	0	> 95	> 120	17.3
E84AVSCE3734xBx	37											
E84AVSCE4534xBx	45											

X100 - TN, TT



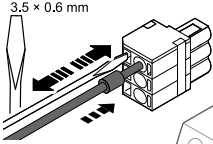
X100 - IT

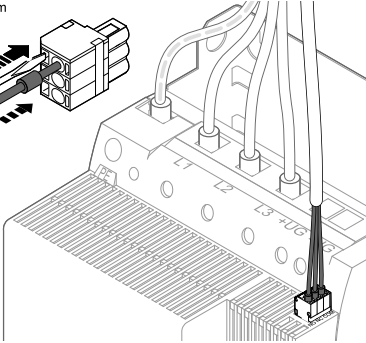


	F						L1, L2, L3			PE		
	EN 60204			UL								
	[A]		[A]		[A]	[A]	[mm ²] [AWG]	[mm]	[Nm] [lb-in]	[mm ²] [AWG]	[mm]	[Nm] [lb-in]
E84AVSCE3034	80	C80	-	-	-	-	16 ... 50 6 ... 0	24	4.0 35	2.5 ... 25 12 ... 2	16	4.0 35
E84AVSCE3734	100	C100	-	-	-	-						
E84AVSCE4534	125	C125	-	-	-	-						

X101

3.5 × 0.6 mm







COM



NC



NO



X101



COM



NC

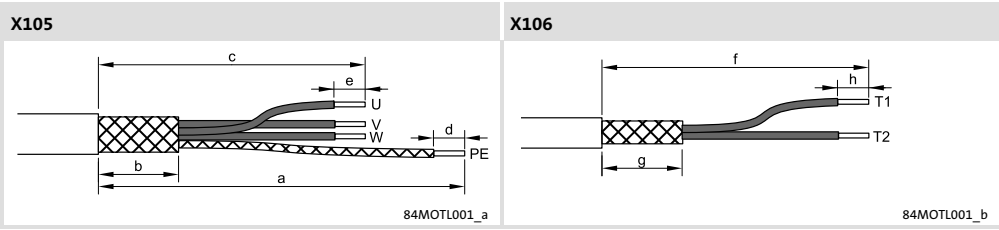
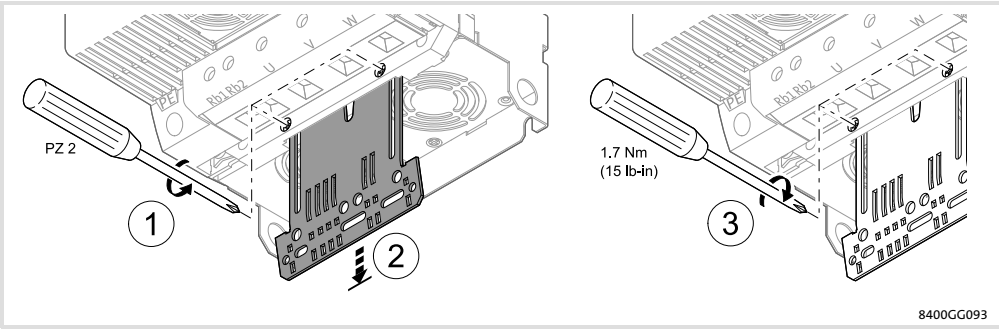


NO

8400GG090c

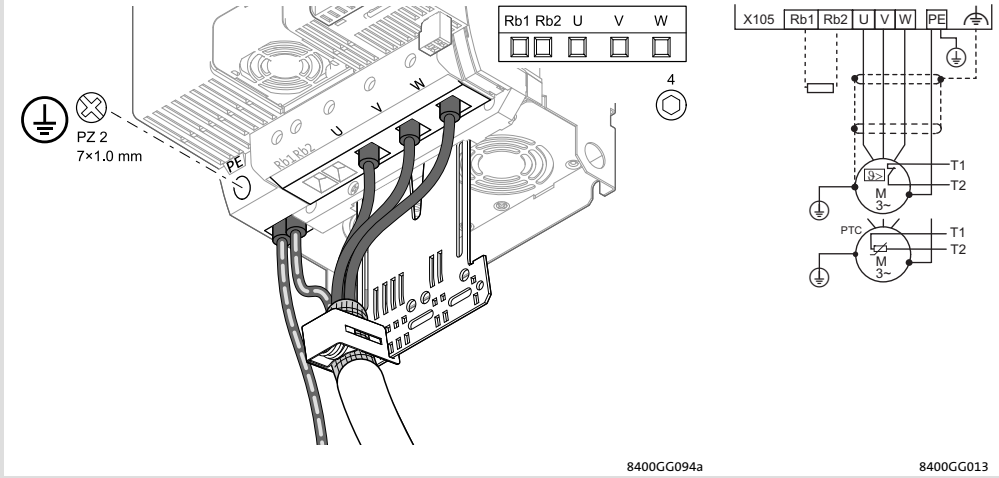
8400GG010

	COM, NC, NO	
		
	[mm²] [AWG]	[mm]
E84AVSCE3034 E84AVSCE3734 E84AVSCE4534	0.2 ... 1.5 24 ... 16	10

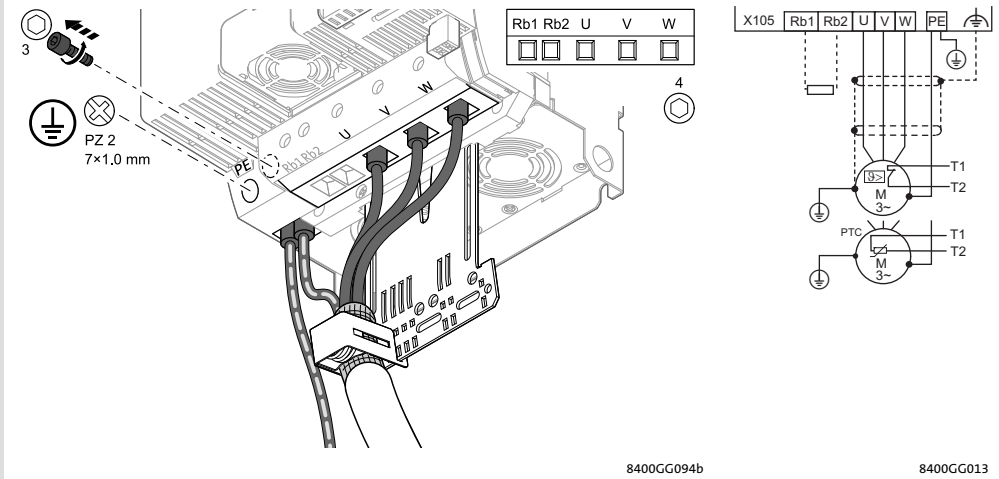


	U, V, W					PE				T1, T2			
	b	c	e			a	d			f	g	h	
	[mm]			[mm ²] [AWG]	[Nm] [lb-in]	[mm]		[mm ²] [AWG]	[Nm] [lb-in]	[mm]			[mm ²] [AWG]
E84AVSCE3034 E84AVSCE3734 E84AVSCE4534	40	190	24	16 ... 50 6 ... 0	4.0 35	250	16	2.5 ... 25 12 ... 2	4.0 35	240	40	10	0.2 ... 1.5 24 ... 16

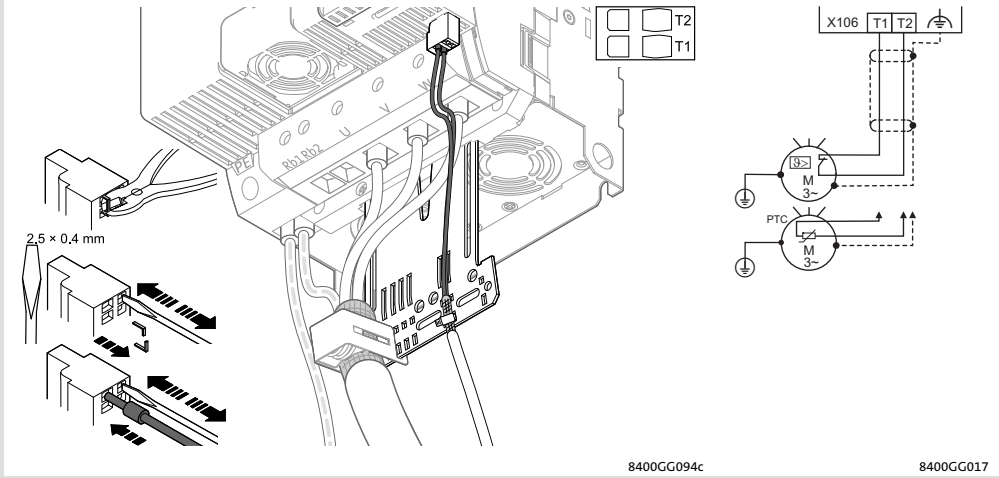
X105 - TN, TT

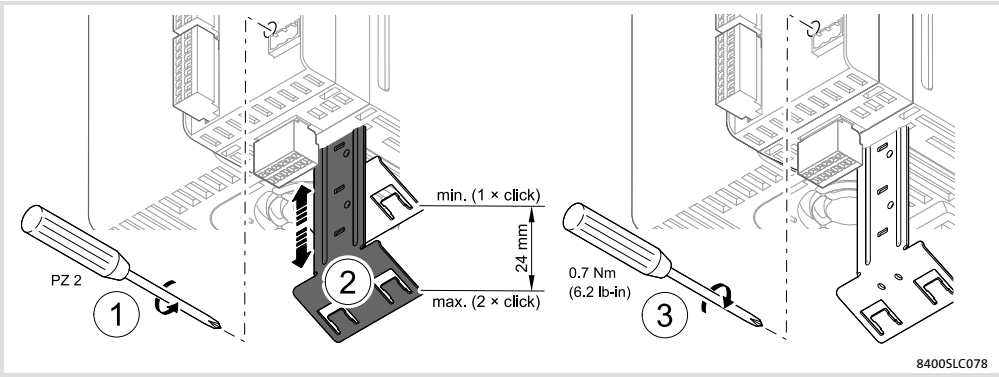


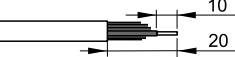
X105 - IT



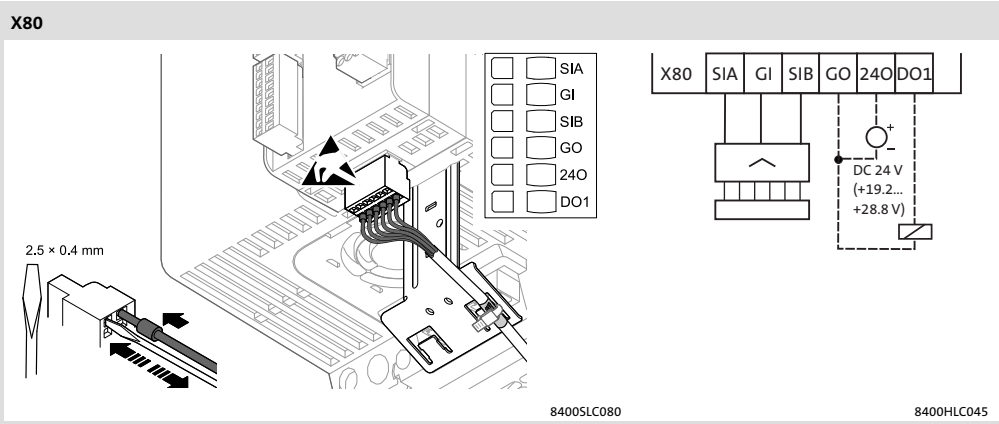
X106

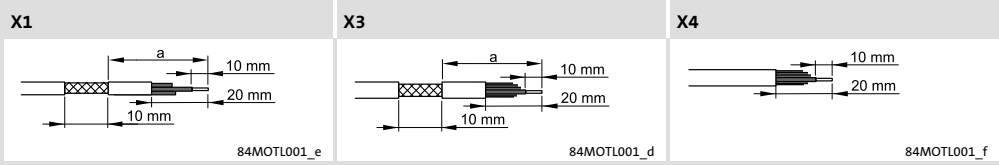
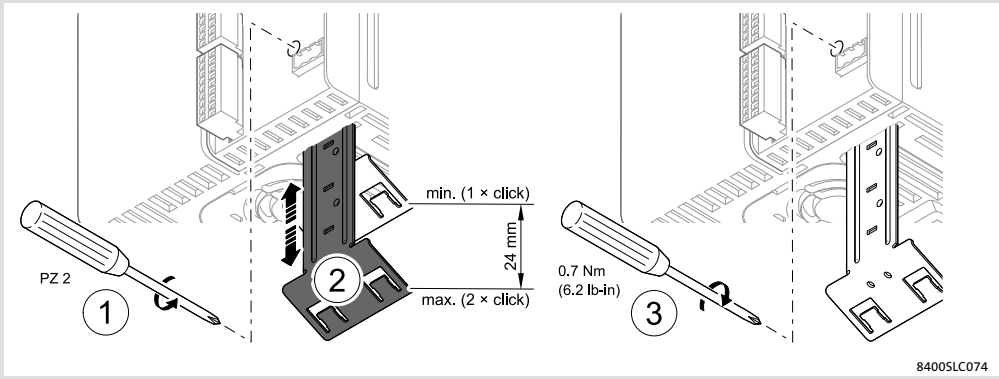




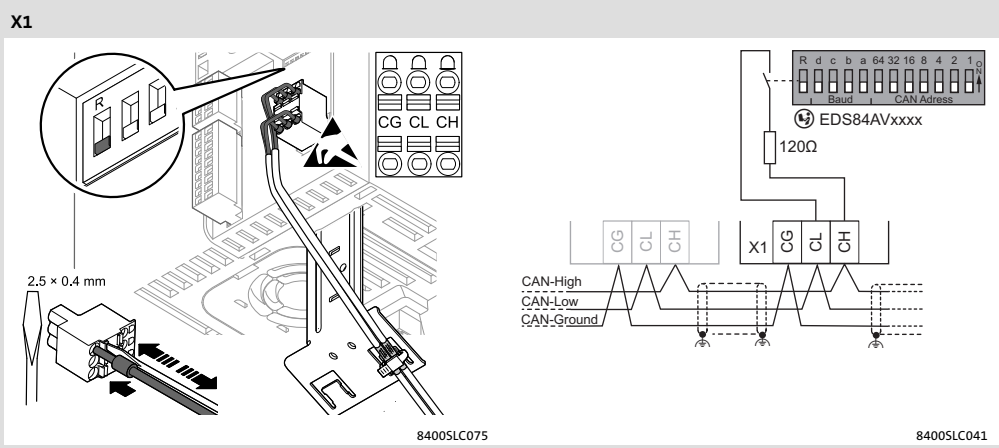
	
[mm]	[mm ²] [AWG]
	0.2 ... 1.5 24 ... 16

84MOTL001_g

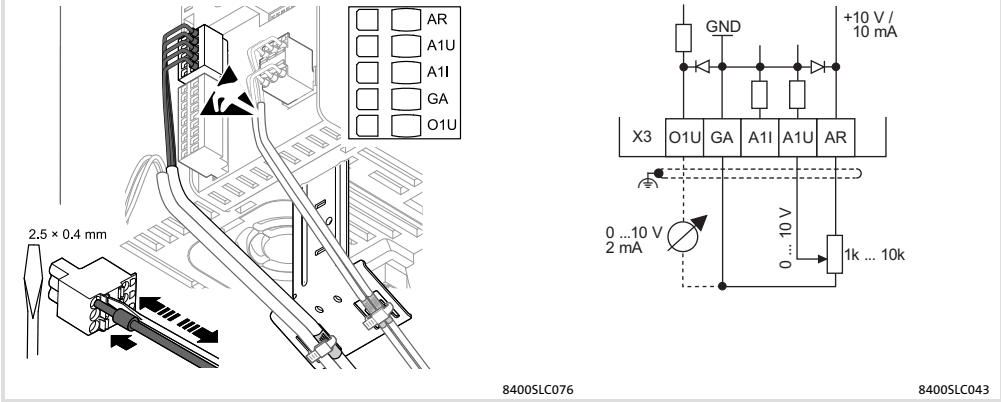




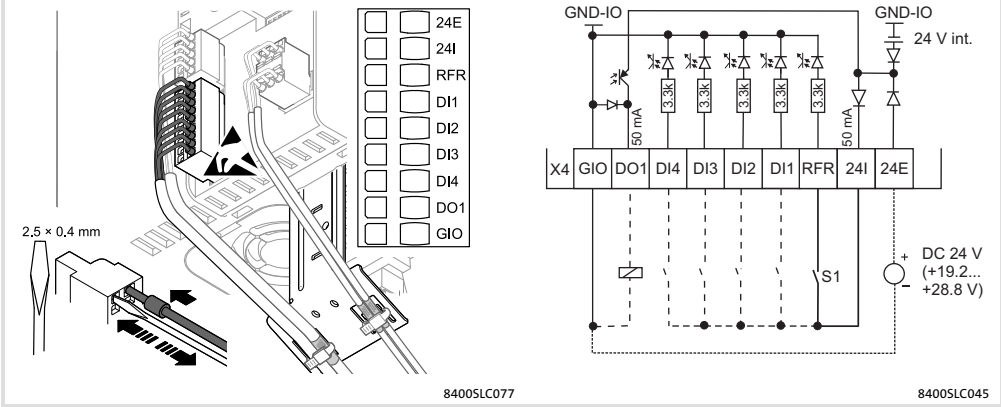
X1			X3			X4
min.	max.		min.	max.		
a	a	[mm ²] [AWG]	a	a	[mm ²] [AWG]	[mm ²] [AWG]
[mm]	[mm]		[mm]	[mm]		
110	135	0.2 ... 1.5 24 ... 16	150	175	0.2 ... 1.5 24 ... 16	0.2 ... 1.5 24 ... 16



X3



X4





© 09/2014

Lenze Drives GmbH
Postfach 10 13 52, D-31763 Hameln
Breslauer Straße 3, D-32699 Extertal
Germany



+49 5154 82-0



+49 5154 82-2800



lenze@lenze.com



www.lenze.com



Service Lenze Service GmbH
Breslauer Straße 3, D-32699 Extertal

Germany



008000 2446877 (24 h helpline)



+49 5154 82-1112



service@lenze.com

EDK84VSCE453 ■ 13349522 ■ DE/EN/FR/ES/IT ■ 1.3 ■ TD15

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1



L-force *Drives*

Montageanleitung

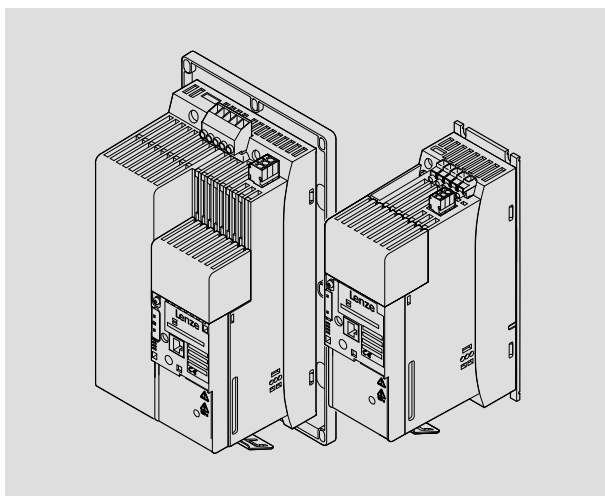
Mounting Instructions

Instructions de montage

Instrucciones para el montaje

Istruzioni per il montaggio

8400 0.25 ... 45 kW



E84AVxCCxxxx Cold Plate

Frequenzumrichter

Frequency Inverter

Convertisseur de fréquence

Convertidor de frecuencia

Inverter di frequenza

Lenze



Warnings!

Operation of this equipment requires detailed installation and operation instructions provided in the Hardware manual intended for use with this product. This information is provided on the CD-ROM included in the container this device was packaged in. It should be retained with this device at all times. A hard copy of this information may be ordered by phone or e-mail, printed on the back of this document.



Avertissements !

Pour assurer le bon fonctionnement de cet équipement, se conformer aux instructions d'installation et de mise en service contenues dans le manuel correspondant et régissant l'utilisation de ce produit. Ces informations sont contenues sur le CD-ROM compris dans l'emballage livré, qui doit être consultable à tout moment. Une version papier de ces informations peut être commandée par téléphone ou par mail (coordonnées figurant au dos du présent document).



Gefahr!

Gefährliche elektrische Spannung

- Die Leistungsanschlüsse X100 und X105 führen bis zu 3 Minuten nach Netz-Ausschalten gefährliche elektrische Spannung.

Mögliche Folgen:

- Tod oder schwere Verletzungen beim Berühren der Leistungsanschlüsse.

Schutzmaßnahmen:

- Vor Arbeiten am Gerät Netzspannung ausschalten und mindestens 3 Minuten warten.
- Prüfen, ob alle Leistungsanschlüsse spannungsfrei sind.

Beachten Sie auch weitere wichtige Informationen zur Geräte- und Sicherheitstechnik auf der beiliegenden CD-ROM!



Danger!

Dangerous voltage

- The power terminals X100 and X105 carry dangerous voltages for up to 3 minutes after mains disconnection.

Possible consequences:

- Death or severe injury if the power terminals are touched.

Protective measures:

- Switch off the mains voltage and wait at least 3 minutes before starting to work on the device.
- Check that all power terminals are deenergised.

Please also observe more important information on device and safety technology provided on the enclosed CD-ROM!



Danger !

Tension électrique dangereuse

- Les raccordements de puissance X100 et X105 sont susceptibles de véhiculer une tension dangereuse jusqu'à 3 minutes après une coupure réseau.

Risques encourus :

- Mort ou blessures graves en cas de contact avec les raccordements de puissance

Mesures de protection :

- Avant toute manipulation de l'appareil, couper la tension réseau et attendre 3 minutes au minimum.
- S'assurer que tous les raccordements de puissance sont hors tension.

Veillez également tenir compte des consignes importantes sur la technologie des appareils et les fonctions de sécurité comprises sur le CD-ROM joint !



¡Peligro!

Voltaje eléctrico peligroso

- Las conexiones de potencia X100 y X105 siguen vivas hasta 3 minutos después de la desconexión de red.

Posibles consecuencias:

- Muerte o serias lesiones al tocar las conexiones de potencia.

Medidas de protección:

- Antes de trabajar en el equipo, desconectar la alimentación de red y esperar por lo menos 3 minutos.
- Comprobar, si todas las conexiones de potencia están libres de voltaje.

Observe también la información importante sobre aspectos relativos a la técnica del dispositivo y de seguridad incluida en el CD-ROM adjunto!



Pericolo!

Tensione elettrica pericolosa

- I collegamenti di potenza X100 e X105 presentano una tensione elettrica pericolosa fino a 3 minuti dopo la disinserzione della rete.

Possibili conseguenze:

- Morte o gravi lesioni in caso di contatto con i collegamenti di potenza.

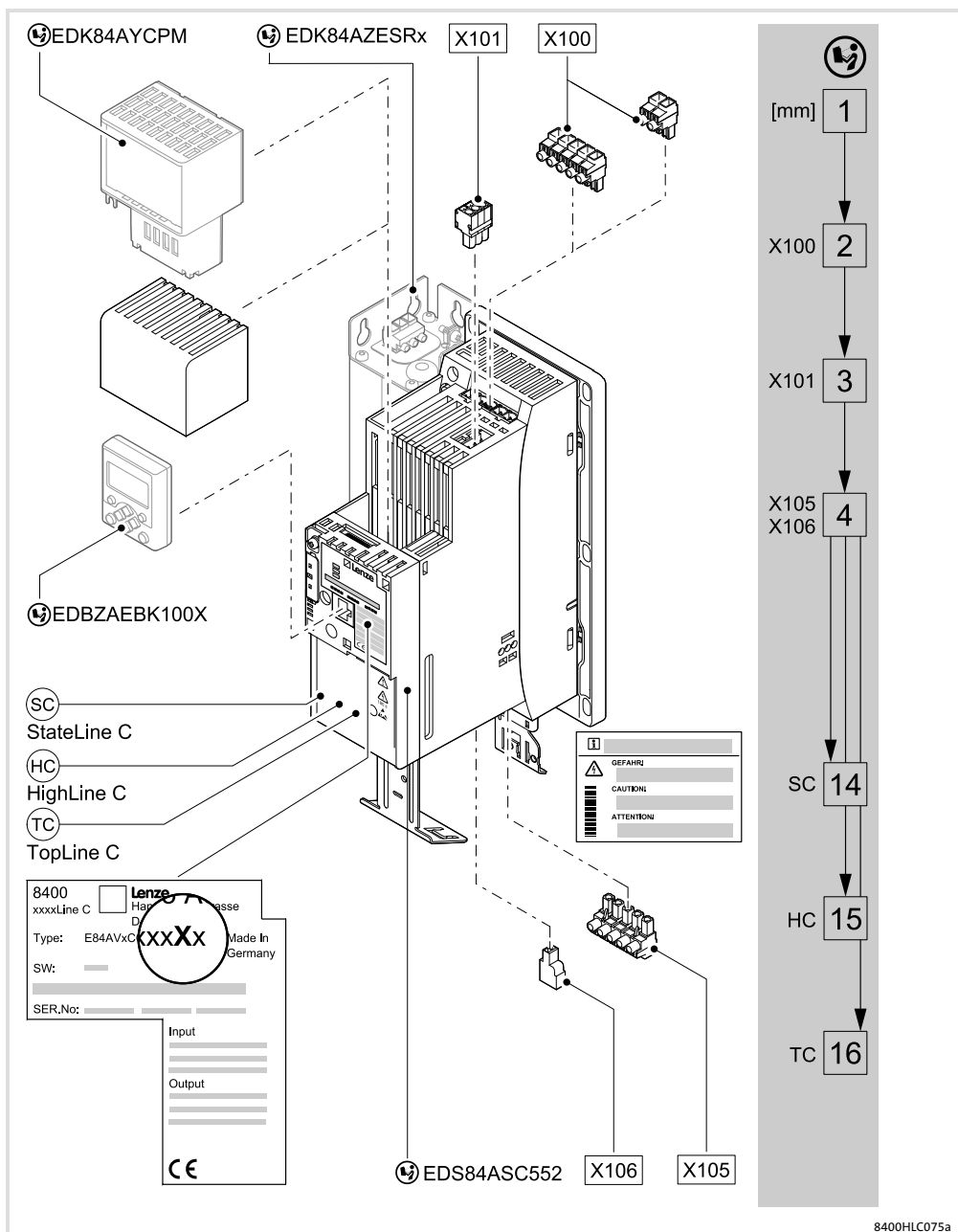
Misure di protezione:

- Attendere almeno 3 minuti prima di eseguire qualsiasi intervento sui collegamenti di potenza.
- Controllare tutti i collegamenti di potenza per accertare l'assenza di tensione.

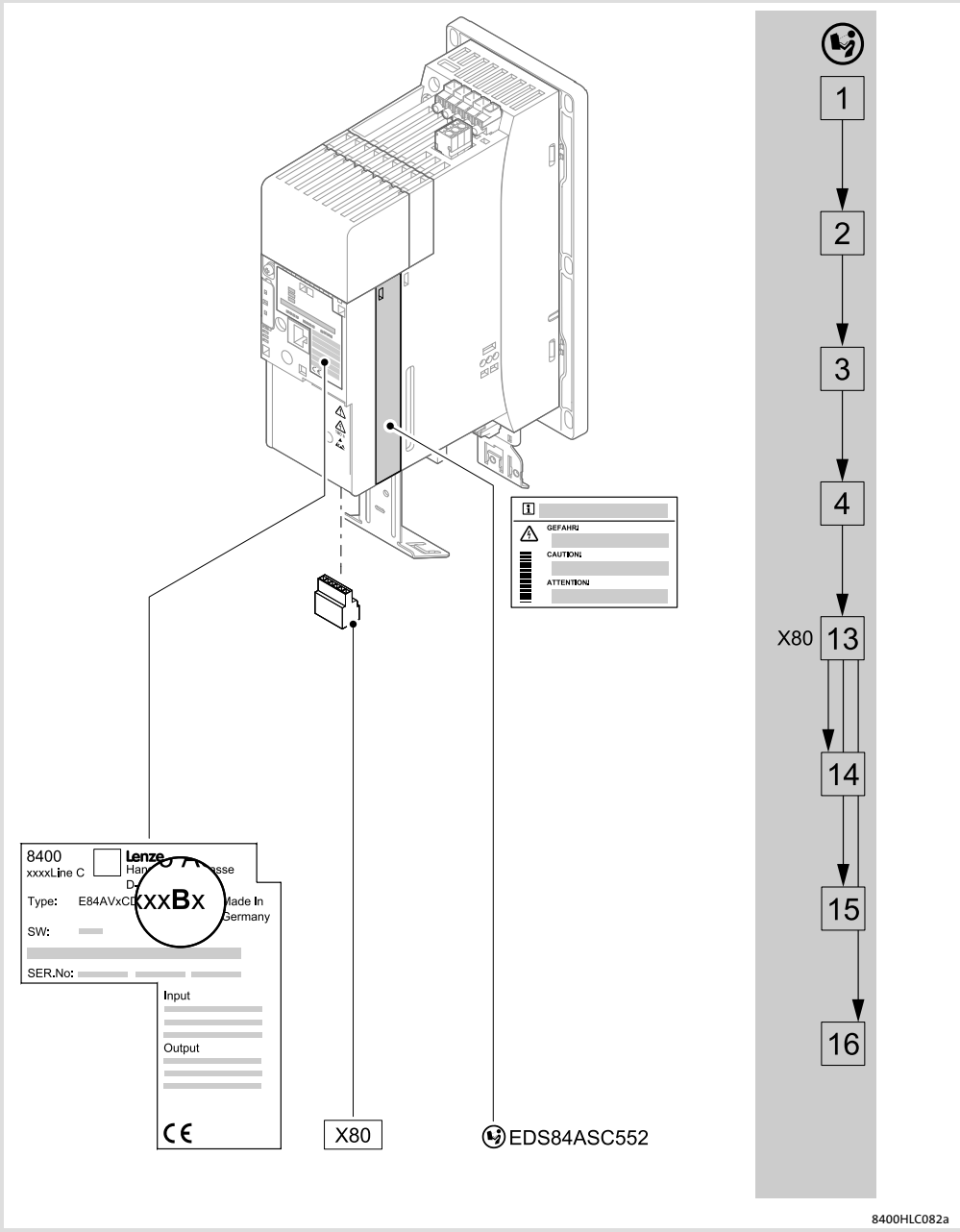
Osservare anche le ulteriori informazioni importanti relative a installazione e sicurezza incluse nel CD-ROM allegato!



0.25 ... 3.0 kW



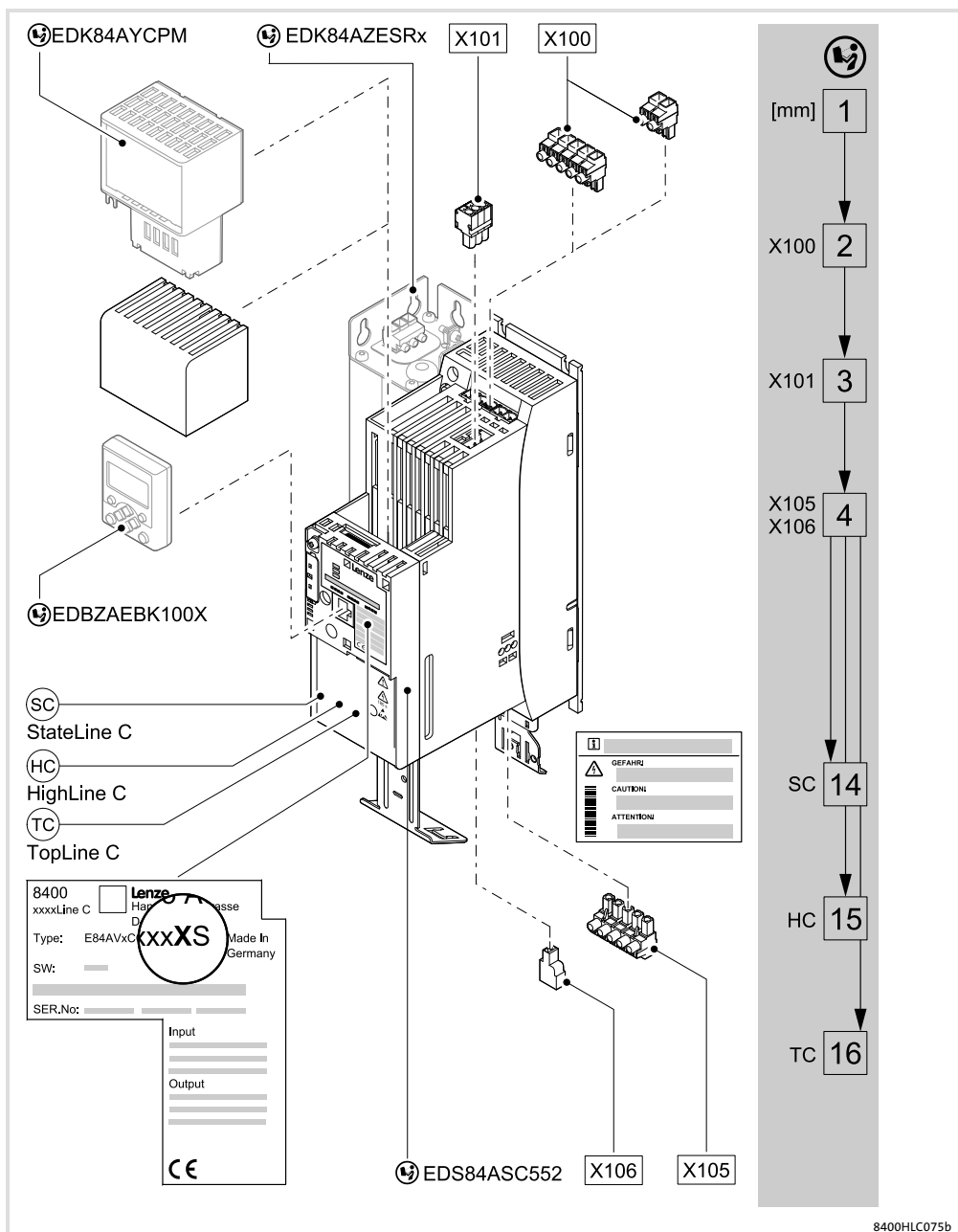
8400HLC075a



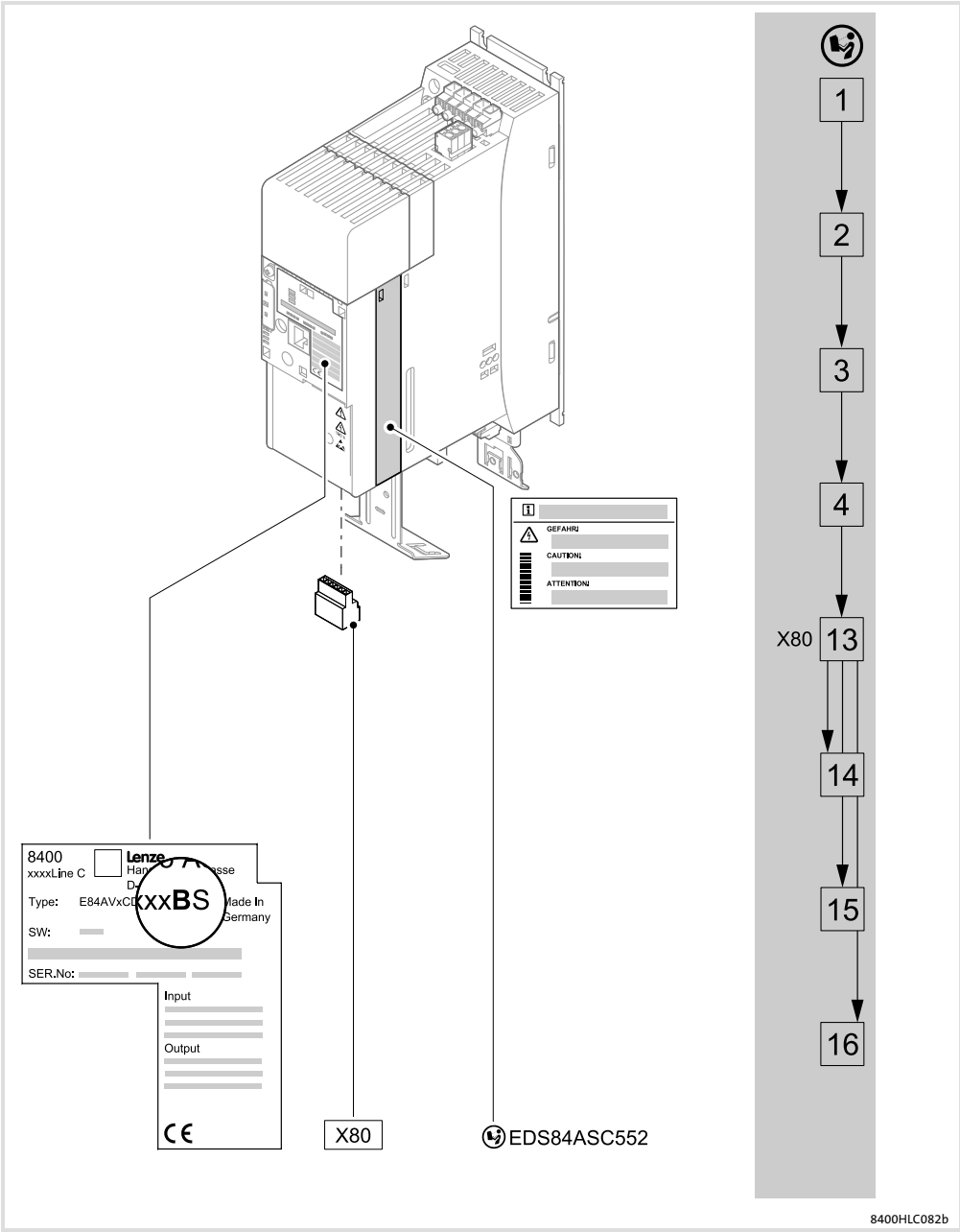
8400HLC082a



0.37 ... 3.0 kW

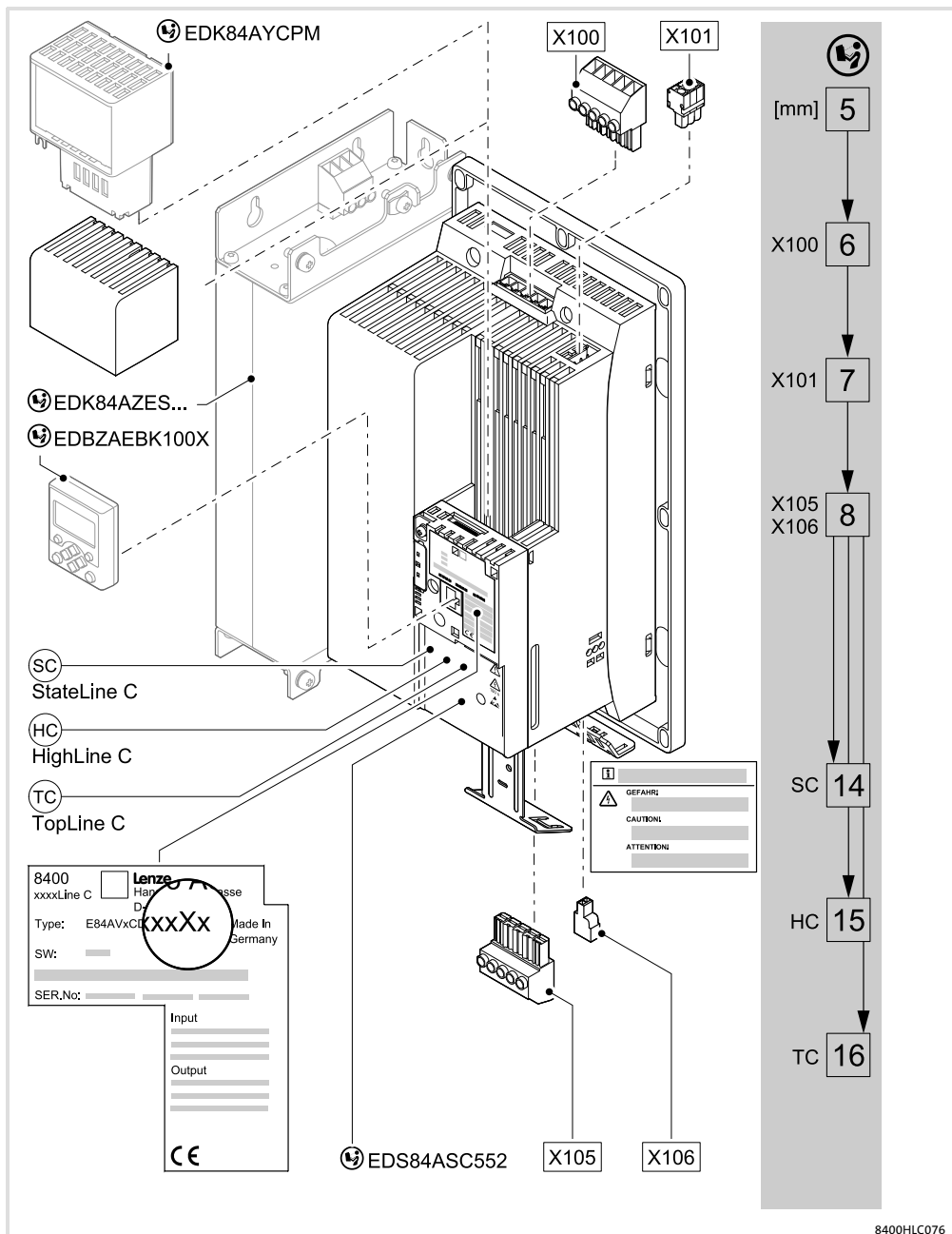


8400HLC075b

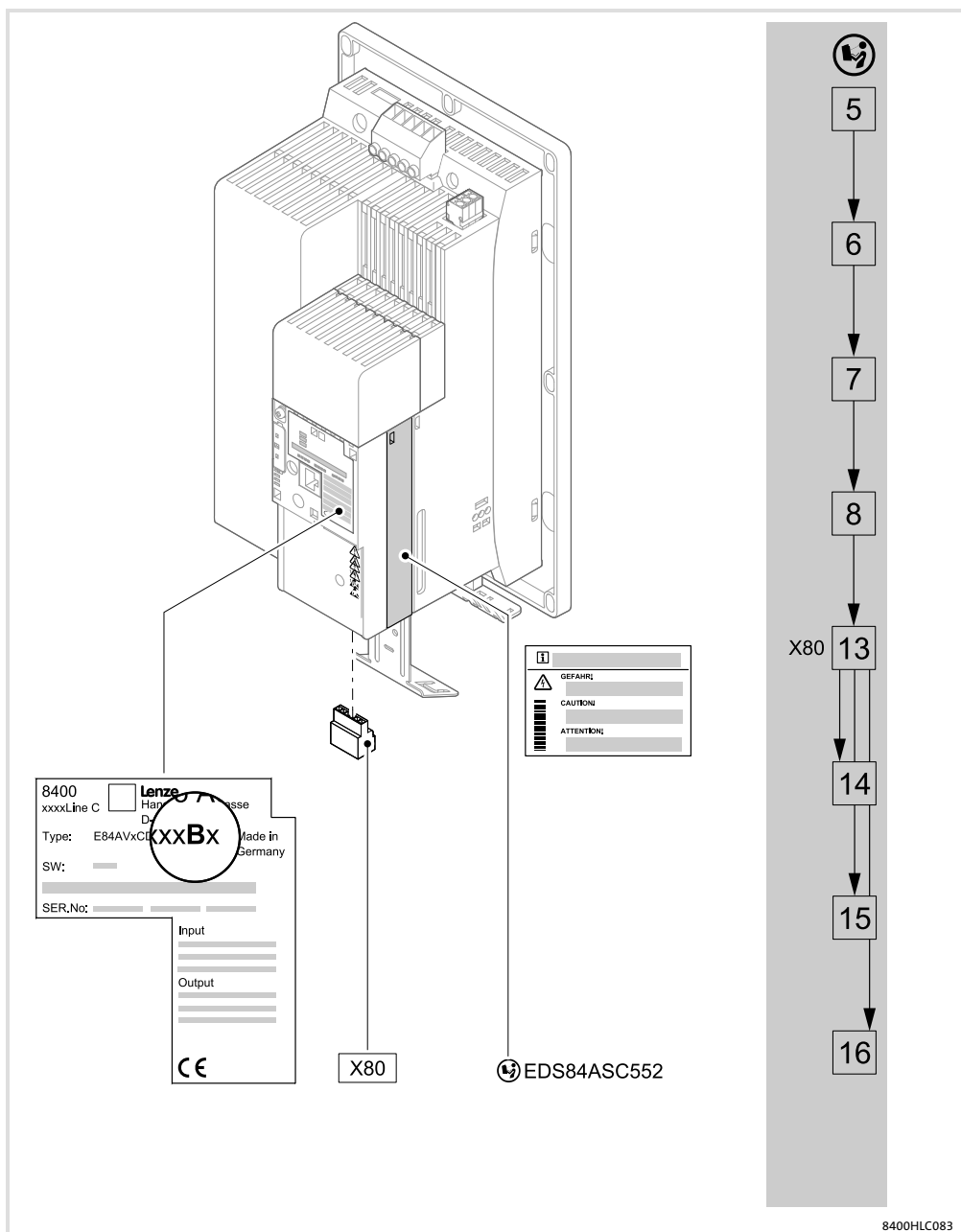




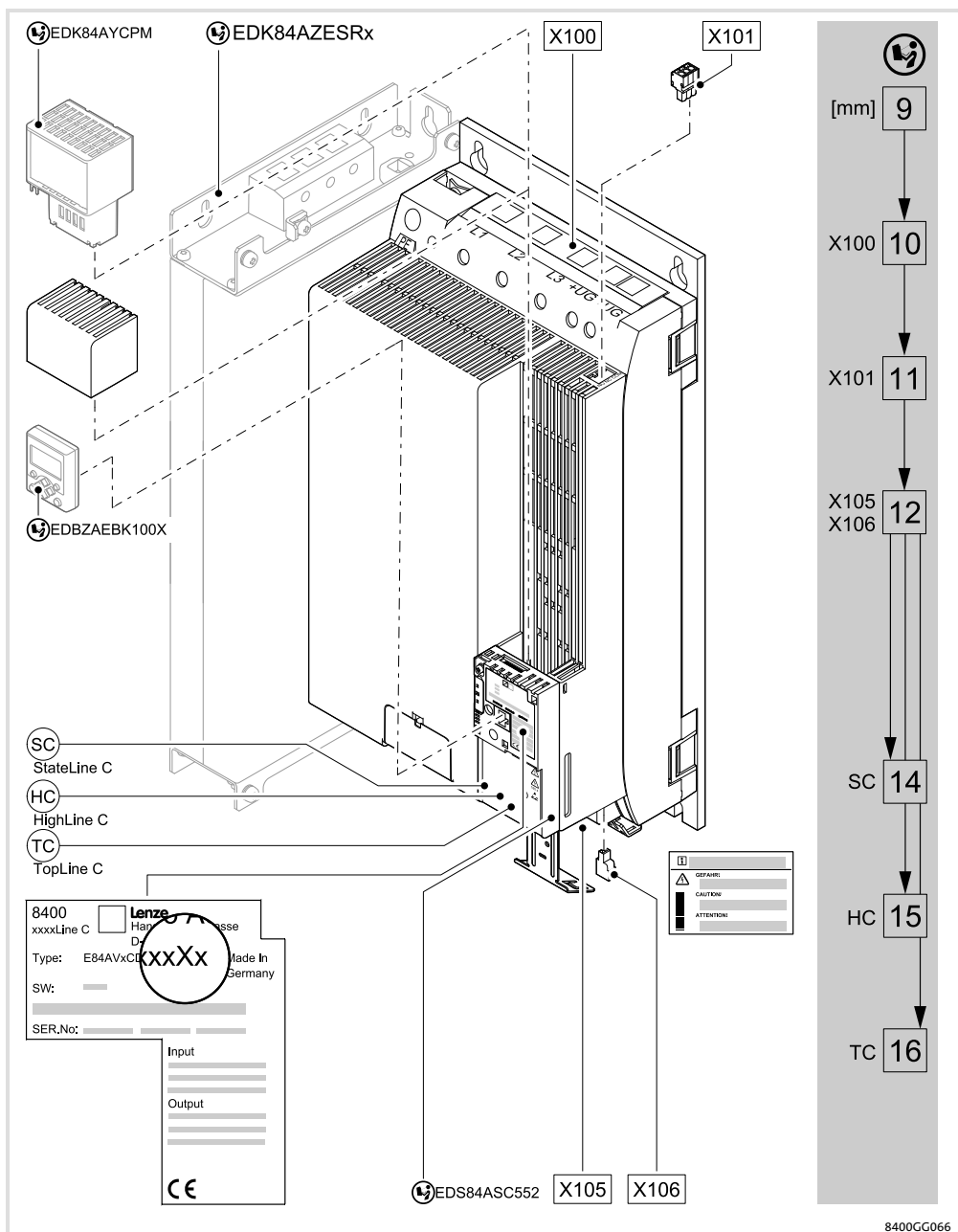
0.37 ... 3.0 kW



8400HLC076



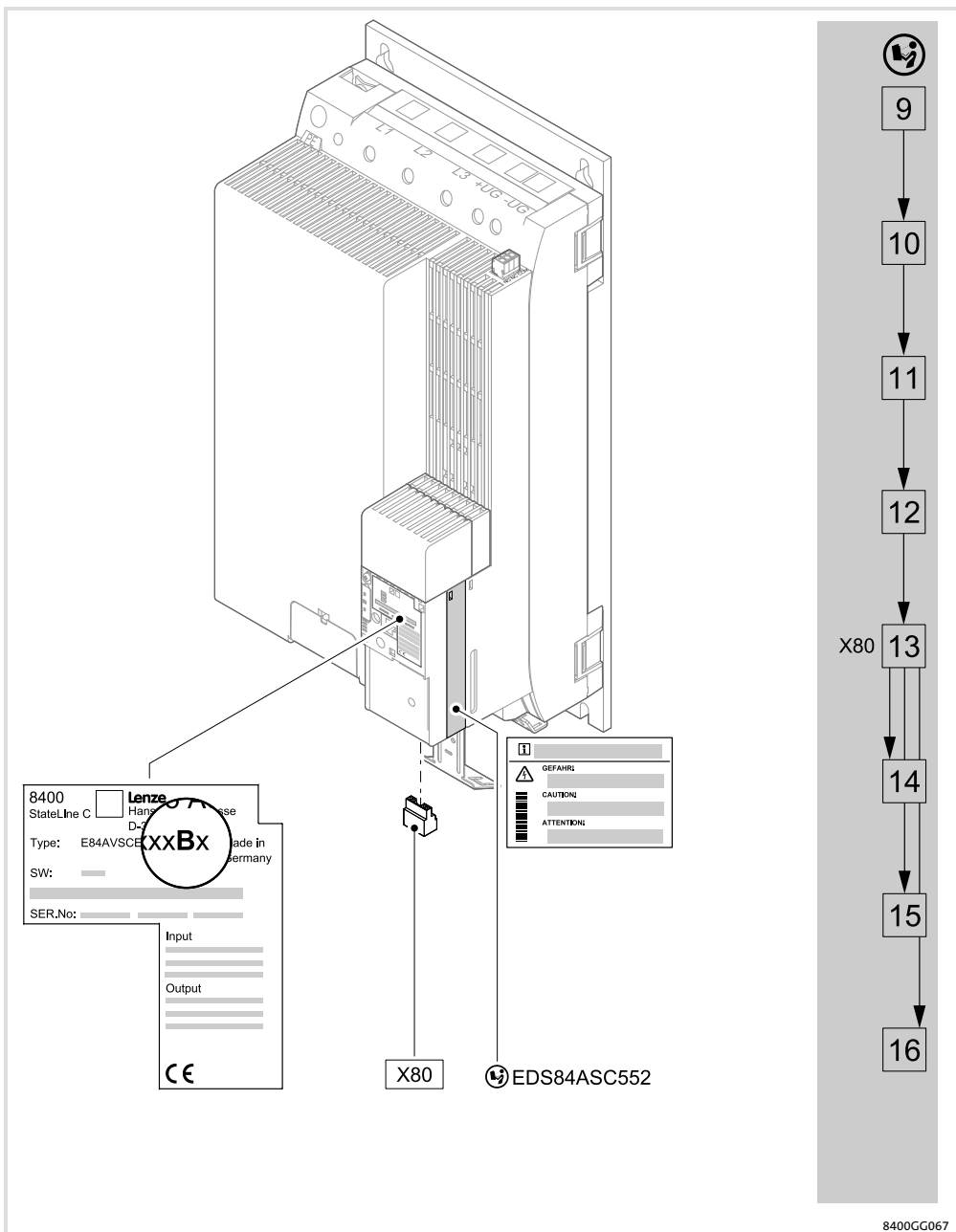
8400HLC083



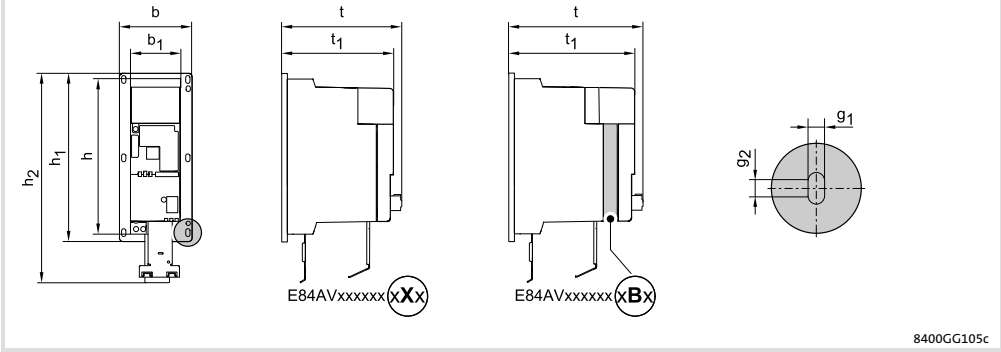
8400CG066



30 ... 45 kW

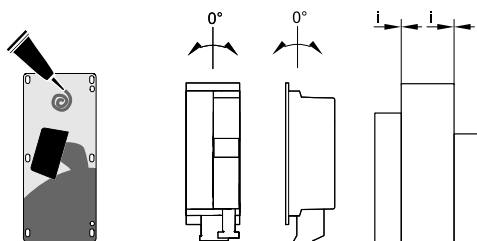
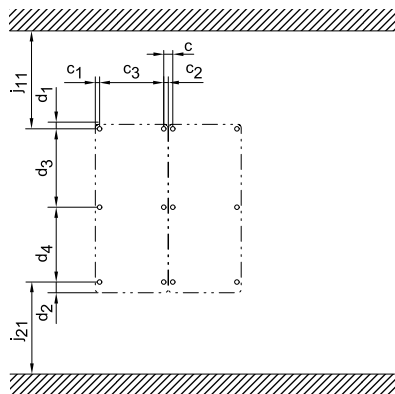


StateLine, HighLine



		h	b	t	h ₁	h ₂	b ₁	t ₁	g ₁	g ₂
		[mm]								
E84AVxxC2512xX0	0.25	165	102	185	186	226	70	172	6	5
E84AVxxC3712xX0	0.37									
E84AVxxC3714xX0	0.37									
E84AVxxC551xxX0	0.55	215	102	163	236	276	70	150	6	5
E84AVxxC751xxX0	0.75									
E84AVxxC112xxX0	1.1									
E84AVxxC152xxX0	1.5	270	137	163	295	335	70	150	6	5
E84AVxxC222xxX0	2.2									
E84AVxxC2512xB0	0.25									
E84AVxxC3712xB0	0.37	165	102	205	186	226	70	192	6	5
E84AVxxC3714xB0	0.37									
E84AVxxC551xxB0	0.55									
E84AVxxC751xxB0	0.75	215	102	183	236	276	70	170	6	5
E84AVxxC112xxB0	1.1									
E84AVxxC152xxB0	1.5									
E84AVxxC222xxB0	2.2	270	137	183	295	335	70	170	6	5

StateLine, HighLine

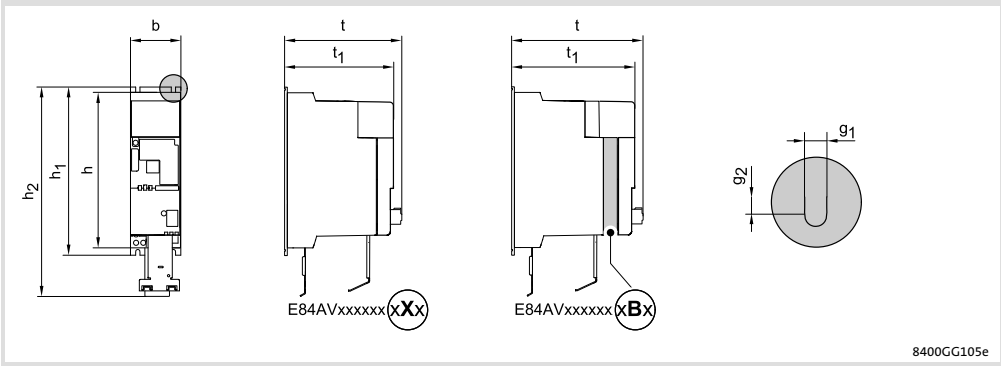


6x  M5
 > 10 mm $\hookrightarrow$ 3.4 Nm
 (30 lb-in)

8400GG105a

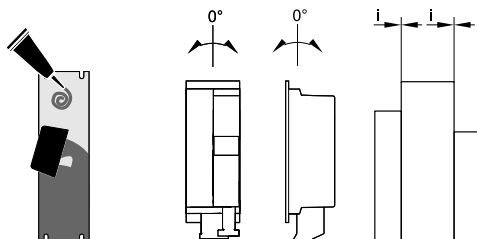
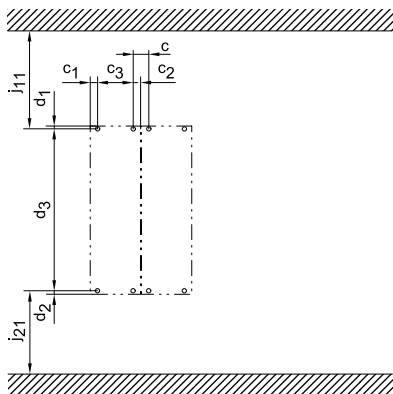
		d_1	d_2	d_3	d_4	c	c_1	c_2	c_3	i	j_{11}	j_{21}	
	[kW]	[mm]											[kg]
E84AVxxC2512xX0	0.25	10	10	85	80	12	6	6	90	0	> 95	> 95	1.3
E84AVxxC3712xX0	0.37												
E84AVxxC3714xX0	0.37	8.5	12.5	110	105	12	6	6	90	0	> 95	> 95	1.5
E84AVxxC551xxX0	0.55												
E84AVxxC751xxX0	0.75												
E84AVxxC112xxX0	1.1	12.5	12.5	135	135	12	6	6	125	0	> 95	> 95	2.0
E84AVxxC152xxX0	1.5												
E84AVxxC222xxX0	2.2												
E84AVxxC2512xB0	0.25	10	10	85	80	12	6	6	90	0	> 95	> 95	1.4
E84AVxxC3712xB0	0.37												
E84AVxxC3714xB0	0.37	8.5	12.5	110	105	12	6	6	90	0	> 95	> 95	1.6
E84AVxxC551xxB0	0.55												
E84AVxxC751xxB0	0.75												
E84AVxxC112xxB0	1.1	12.5	12.5	135	135	12	6	6	125	0	> 95	> 95	2.1
E84AVxxC152xxB0	1.5												
E84AVxxC222xxB0	2.2												

StateLine, HighLine



	[kW]	h	b	t	h ₁	h ₂	t ₁	g ₁	g ₂
		[mm]							
E84AVxxC3714xXS	0.37	215	70	163	236	276	150	6	5
E84AVxxC551xxXS	0.55								
E84AVxxC751xxXS	0.75								
E84AVxxC112xxXS	1.1								
E84AVxxC152xxXS	1.5								
E84AVxxC222xxXS	2.2	270	70	163	295	335	150	6	5
E84AVxxC3024xXS	3.0								
E84AVxxC3714xB5	0.37								
E84AVxxC551xxB5	0.55								
E84AVxxC751xxB5	0.75								
E84AVxxC112xxB5	1.1	270	70	183	295	335	170	6	5
E84AVxxC152xxB5	1.5								
E84AVxxC222xxB5	2.2								
E84AVxxC3024xB5	3.0								

StateLine, HighLine

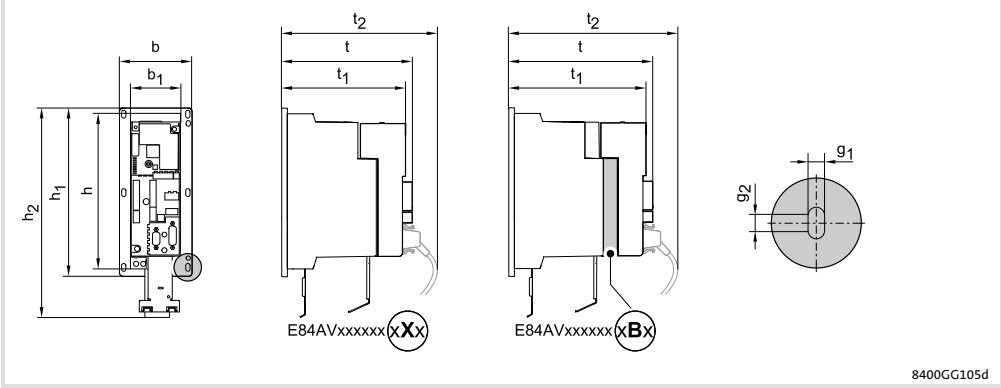


4x  M5
 > 10 mm $\hookrightarrow$ 3.4 Nm
 (30 lb-in)

8400GG105b

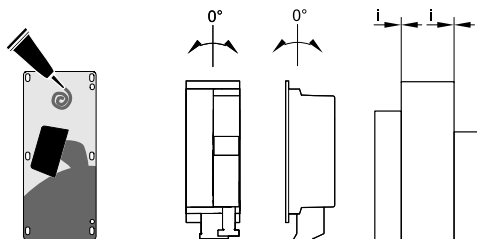
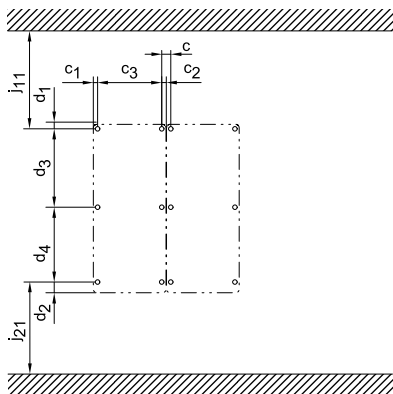
	[kW]	d_1	d_2	d_3	c	c_1	c_2	c_3	i	j_{11}	j_{21}	
		[mm]										[kg]
E84AVxxC3714xXS	0.37											
E84AVxxC551xxXS	0.55	4	4	228	20	10	10	50	0	> 95	> 95	1.5
E84AVxxC751xxXS	0.75											
E84AVxxC112xxXS	1.1											
E84AVxxC152xxXS	1.5											
E84AVxxC222xxXS	2.2	5	5	285	20	10	10	50	0	> 95	> 95	2.0
E84AVxxC3024xXS	3.0											
E84AVxxC3714xB	0.37											
E84AVxxC551xxB	0.55	4	4	228	20	10	10	50	0	> 95	> 95	1.6
E84AVxxC751xxB	0.75											
E84AVxxC112xxB	1.1											
E84AVxxC152xxB	1.5											
E84AVxxC222xxB	2.2	5	5	285	20	10	10	50	0	> 95	> 95	2.1
E84AVxxC3024xB	3.0											

TopLine



		h	b	t	h ₁	h ₂	b ₁	t ₁	t ₂	g ₁	g ₂
		[mm]									
E84AVTCC551xxX0	0.55	215	102	178	236	276	70	165	205	6	5
E84AVTCC751xxX0	0.75										
E84AVTCC112xxX0	1.1										
E84AVTCC152xxX0	1.5	270	137	178	295	335	70	165	205	6	5
E84AVTCC222xxX0	2.2										
E84AVTCC551xxB0	0.55										
E84AVTCC751xxB0	0.75	215	102	198	236	276	70	185	225	6	5
E84AVTCC112xxB0	1.1										
E84AVTCC152xxB0	1.5										
E84AVTCC222xxB0	2.2	270	137	198	295	335	70	185	225	6	5

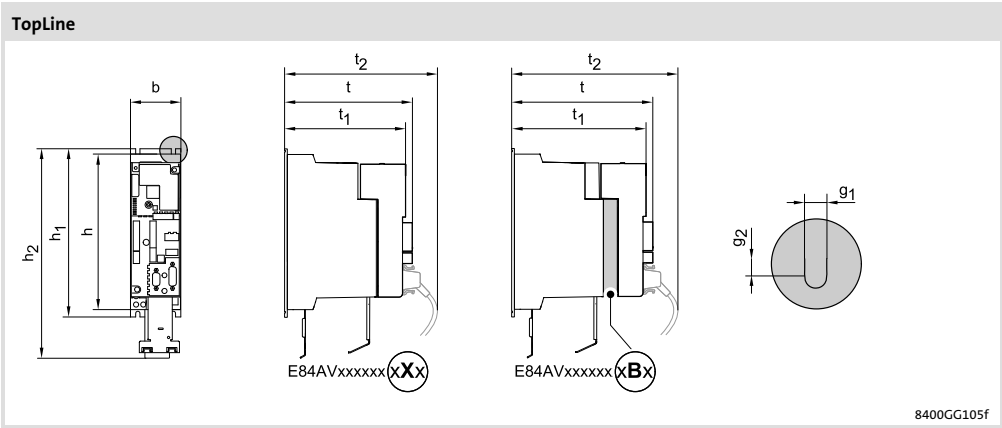
TopLine



6×  M5
 >10 mm $\hookrightarrow$ 3.4 Nm
 (30 lb-in)

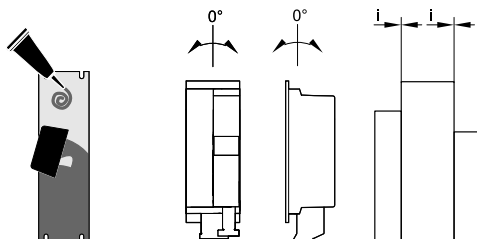
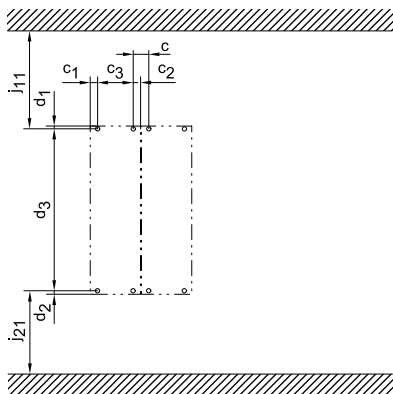
8400GG105a

		d ₁	d ₂	d ₃	d ₄	c	c ₁	c ₂	c ₃	i	j ₁₁	j ₂₁	
	[kW]	[mm]											[kg]
E84AVTCC551xxX0	0.55	8.5	12.5	110	105	12	6	6	90	0	> 95	> 95	1.7
E84AVTCC751xxX0	0.75												
E84AVTCC112xxX0	1.1												
E84AVTCC152xxX0	1.5	12.5	12.5	135	135	12	6	6	125	0	> 95	> 95	2.2
E84AVTCC222xxX0	2.2												
E84AVTCC551xxB0	0.55												
E84AVTCC751xxB0	0.75	8.5	12.5	110	105	12	6	6	90	0	> 95	> 95	1.8
E84AVTCC112xxB0	1.1												
E84AVTCC152xxB0	1.5												
E84AVTCC222xxB0	2.2	12.5	12.5	135	135	12	6	6	125	0	> 95	> 95	2.3



		h	b	t	h ₁	h ₂	t ₁	t ₂	g ₁	g ₂
		[mm]								
	[kW]									
E84AVTCC2512xXS	0.25	215	70	178	236	276	165	205	6	5
E84AVTCC371xxXS	0.37									
E84AVTCC551xxXS	0.55									
E84AVTCC751xxXS	0.75									
E84AVTCC112xxXS	1.1	270	70	178	295	335	165	205	6	5
E84AVTCC152xxXS	1.5									
E84AVTCC222xxXS	2.2									
E84AVTCC3024xXS	3.0									
E84AVTCC2512xB5	0.25	215	70	198	236	276	185	225	6	5
E84AVTCC371xxB5	0.37									
E84AVTCC551xxB5	0.55									
E84AVTCC751xxB5	0.75									
E84AVTCC112xxB5	1.1	270	70	198	295	335	185	225	6	5
E84AVTCC152xxB5	1.5									
E84AVTCC222xxB5	2.2									
E84AVTCC3024xB5	3.0									

TopLine

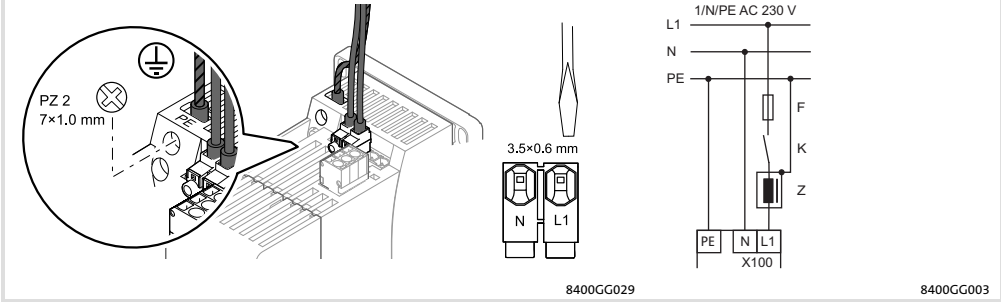


4×  M5
> 10 mm $\hookrightarrow$ 3.4 Nm
(30 lb-in)

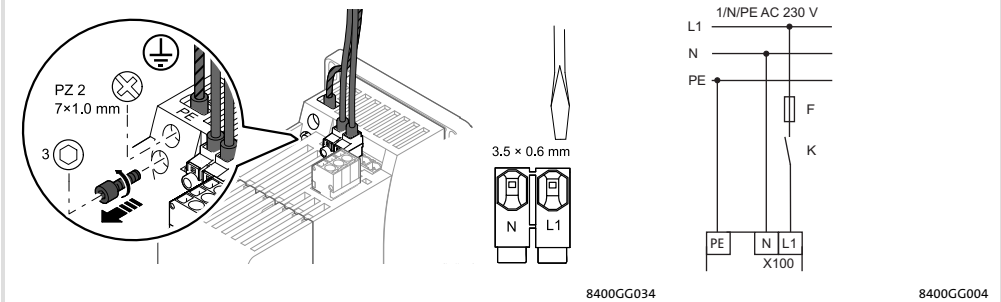
8400GG105b

	[kW]	d ₁	d ₂	d ₃	c	c ₁	c ₂	c ₃	i	j ₁₁	j ₂₁	
		[mm]										[kg]
E84AVTCC2512xXS	0.25	4	4	228	20	10	10	50	0	> 95	> 95	1.7
E84AVTCC371xxXS	0.37											
E84AVTCC551xxXS	0.55											
E84AVTCC751xxXS	0.75											
E84AVTCC112xxXS	1.1	5	5	285	20	10	10	50	0	> 95	> 95	2.2
E84AVTCC152xxXS	1.5											
E84AVTCC222xxXS	2.2											
E84AVTCC3024xXS	3.0											
E84AVTCC2512xB5	0.25	4	4	228	20	10	10	50	0	> 95	> 95	1.8
E84AVTCC371xxB5	0.37											
E84AVTCC551xxB5	0.55											
E84AVTCC751xxB5	0.75											
E84AVTCC112xxB5	1.1	5	5	285	20	10	10	50	0	> 95	> 95	2.3
E84AVTCC152xxB5	1.5											
E84AVTCC222xxB5	2.2											
E84AVTCC3024xB5	3.0											

X100 - TN, TT

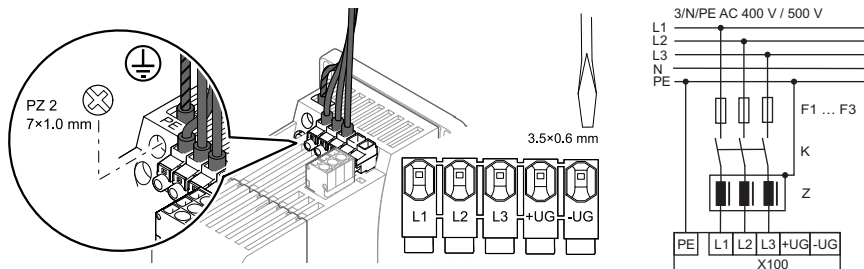


X100 - IT



	F						L1, N			PE		
	EN 60204				UL							
	[A]		[A]		[A]	[A]	[mm²] [AWG]	[mm]	[Nm] [lb-in]	[mm²] [AWG]	[mm]	[Nm] [lb-in]
E84AVxxC2512	6	C6	6	C6	6	6	1 ... 2.5 18 ... 12	7	0.5 4.4	1 ... 6 18 ... 10	10	1.7 15
E84AVxxC3712	6	C6	6	C6	10	10						
E84AVxxC5512	10	C10	10	C10	10	10	1 ... 2.5 18 ... 12	7	0.5 4.4	1 ... 6 18 ... 10	10	1.7 15
E84AVxxC7512	10	C10	10	C10	15	15						
E84AVxxC1122	16	C16	16	C16	20	20						
E84AVxxC1522	16	C16	20	C20	25	25	1 ... 6 18 ... 10	8	0.5 4.4	1 ... 6 18 ... 10	10	1.7 15
E84AVxxC2222	20	C20	25	C25	30	30						

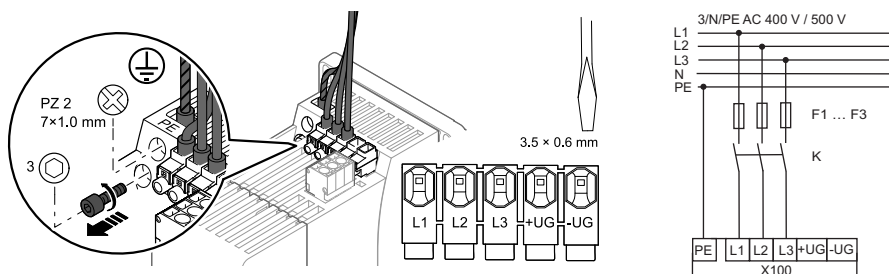
X100 - TN, TT



8400GG035

8400GG007

X100 - IT

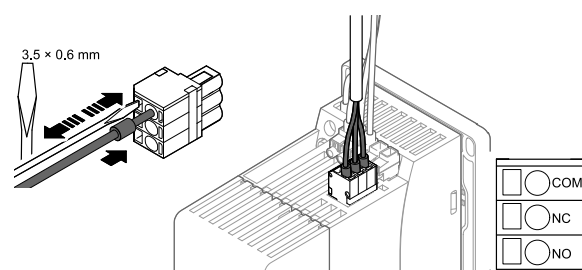


8400GG036

8400GG008

	F						L1, L2, L3			PE		
	EN 60204				UL							
	[A]		[A]		[A]	[A]	[mm ²] [AWG]	[mm]	[Nm] [lb-in]	[mm ²] [AWG]	[mm]	[Nm] [lb-in]
E84AVxxC3714	6	C6	6	C6	6	6	1 ... 2.5 18 ... 12	7	0.5 4.4	1 ... 6 18 ... 10	10	1.7 15
E84AVxxC5514	6	C6	6	C6	6	6						
E84AVxxC7514	6	C6	6	C6	6	6						
E84AVxxC1124	6	C6	10	C10	10	10	1 ... 2.5 18 ... 12	7	0.5 4.4	1 ... 6 18 ... 10	10	1.7 15
E84AVxxC1524	6	C6	10	C10	10	10						
E84AVxxC2224	10	C10	10	C10	10	10						
E84AVxxC3024xxS	10	C10	16	C16	15	15						

X101

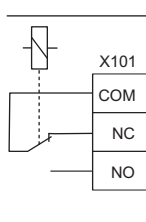


3.5 × 0.6 mm

COM

NC

NO



X101

COM

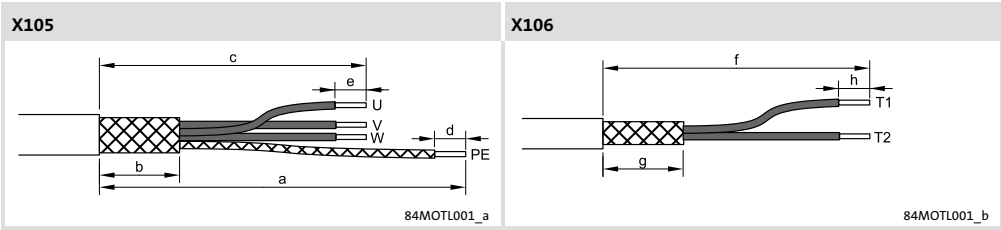
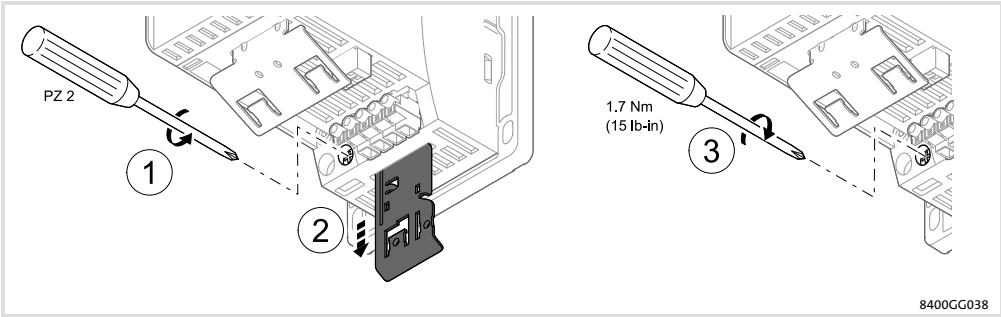
NC

NO

8400GG037

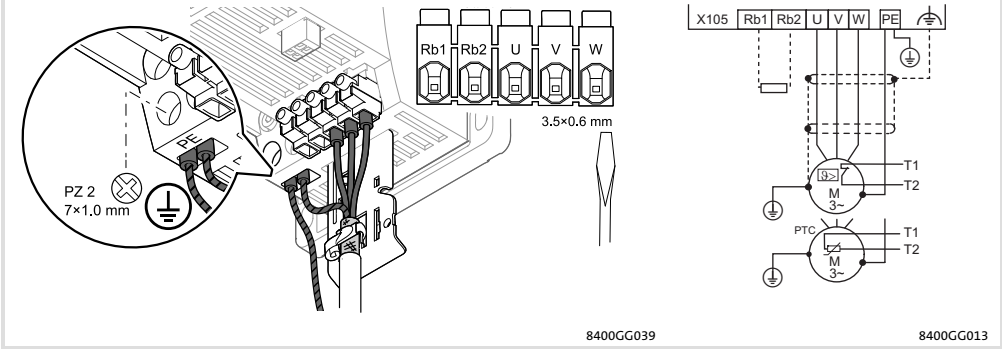
8400GG010

	COM, NC, NO	
		
	[mm²] [AWG]	[mm]
E84AVxxC2512 E84AVxxC3712	0.2 ... 1.5 24 ... 16	10
E84AVxxC3714 E84AVxxC551x E84AVxxC751x	0.2 ... 1.5 24 ... 16	10
E84AVxxC112x E84AVxxC152x E84AVxxC222x E84AVxxC3024xxS	0.2 ... 1.5 24 ... 16	10

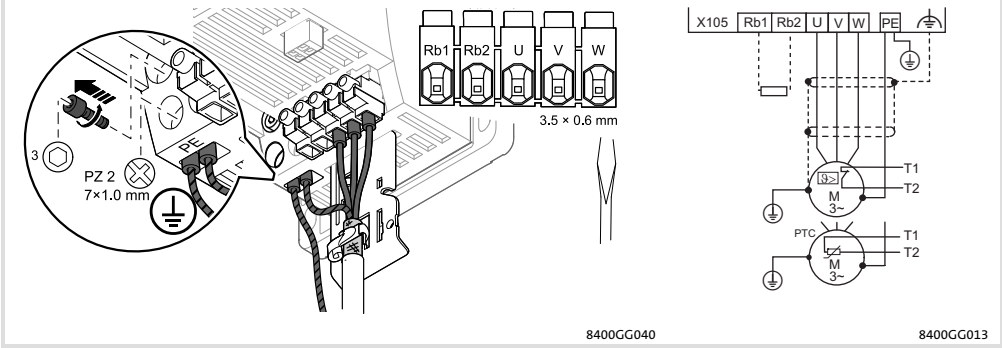


	U, V, W					PE				T1, T2			
	b	c	e			a	d			f	g	h	
	[mm]			[mm ²] [AWG]	[Nm] [lb-in]	[mm]		[mm ²] [AWG]	[Nm] [lb-in]	[mm]			[mm ²] [AWG]
E84AVxxC2512 E84AVxxC3712	25	65	7	1 ... 2.5 18 ... 12	0.5 4.4	90	9	1 ... 6 18 ... 10	1.7 15	95	25	10	0.2 ... 1.5 24 ... 16
E84AVxxC3714 E84AVxxC551x E84AVxxC751x	30	65	7	1 ... 2.5 18 ... 12	0.5 4.4	90	9	1 ... 6 18 ... 10	1.7 15	95	30	10	0.2 ... 1.5 24 ... 16
E84AVxxC112x E84AVxxC152x E84AVxxC222x E84AVxxC3024xxS	30	65	7	1 ... 2.5 18 ... 12	0.5 4.4	90	9	1 ... 6 18 ... 10	1.7 15	95	30	10	0.2 ... 1.5 24 ... 16

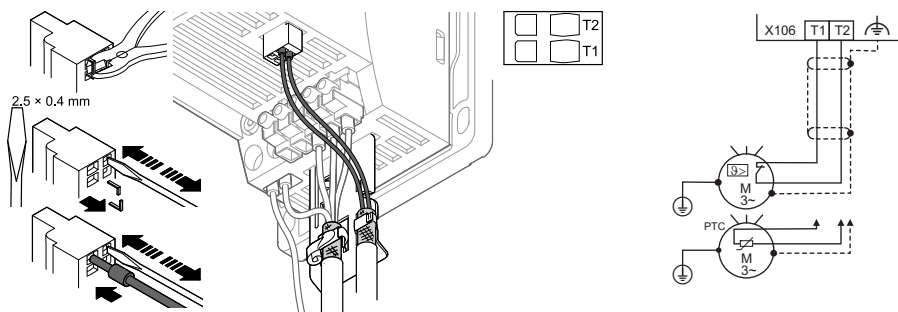
X105 - TN, TT



X105 - IT



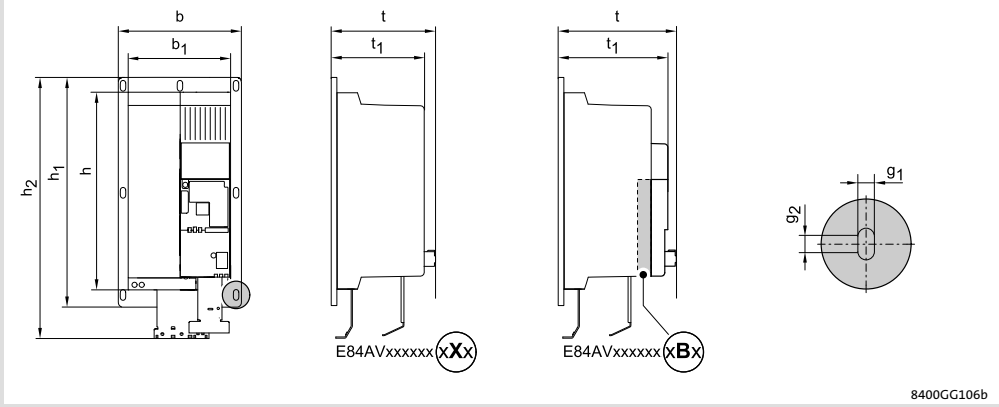
X106



8400GG041

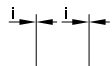
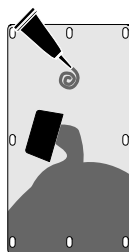
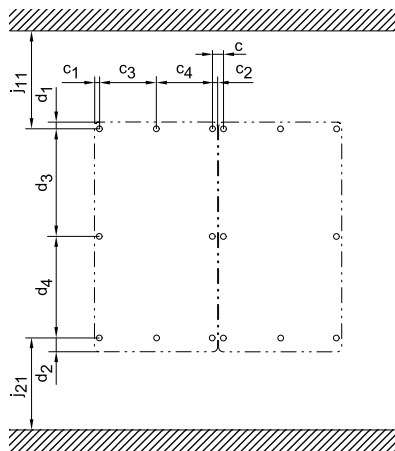
8400GG017

StateLine, HighLine



	[kW]	h	b	t	h ₁	h ₂	b ₁	t ₁	g ₁	g ₂
		[mm]								
E84AVxxC3024x X0	3	270	174	141	318	366	140	128	6	5
E84AVxxC4024x Xx	4									
E84AVxxC5524x Xx	5.5									
E84AVxxC3024x B0	3	270	174	161	318	366	140	148	6	5
E84AVxxC4024x Bx	4									
E84AVxxC5524x Bx	5.5									

StateLine, HighLine

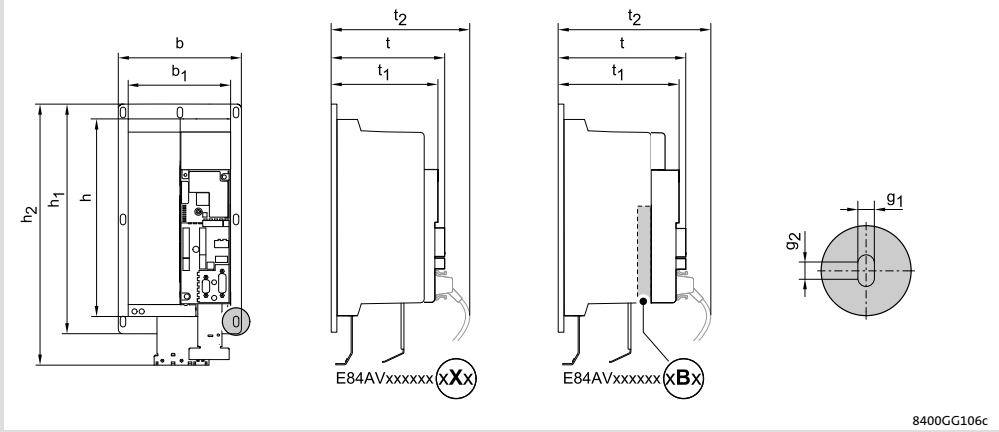


8×  M5
 >10 mm $\curvearrowright$ 3.4 Nm
 (30 lb-in)

8400GG106a

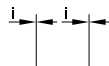
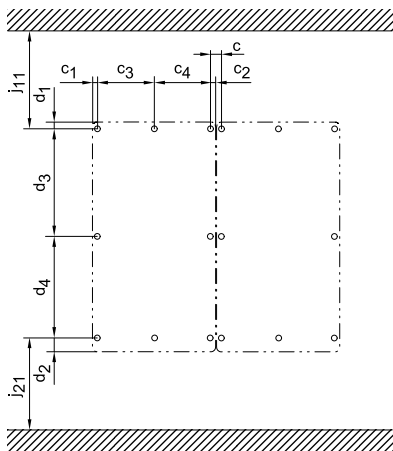
		d ₁	d ₂	d ₃	d ₄	c	c ₁	c ₂	c ₃	c ₄	i	j ₁₁	j ₂₁	
	[kW]	[mm]												[kg]
E84AVxxC3024xX0	3	9	9	150	150	15	7	7	80	80	0	> 95	> 95	2.7
E84AVxxC4024xXx	4													
E84AVxxC5524xXx	5.5													
E84AVxxC3024xB0	3	9	9	150	150	15	7	7	80	80	0	> 95	> 95	2.8
E84AVxxC4024xBx	4													
E84AVxxC5524xBx	5.5													

TopLine



		h	b	t	h ₁	h ₂	b ₁	t ₁	t ₂	g ₁	g ₂
[kW]		[mm]									
E84AVTCC3024xX0	3	270	174	156	318	366	140	143	182	6	5
E84AVTCC4024xXx	4										
E84AVTCC5524xXx	5.5										
E84AVTCC3024xB0	3	270	174	176	318	366	140	163	202	6	5
E84AVTCC4024xBx	4										
E84AVTCC5524xBx	5.5										

TopLine

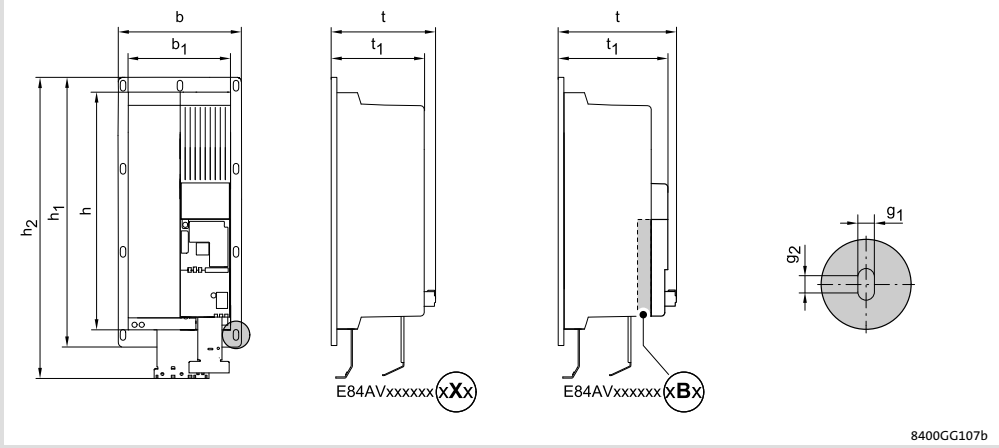


8×  M5
 3.4 Nm
 >10 mm (30 lb-in)

8400GG106a

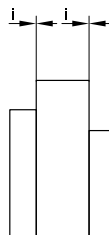
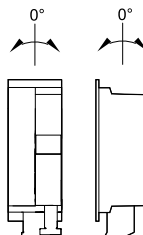
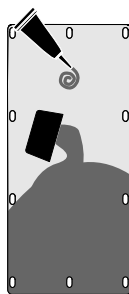
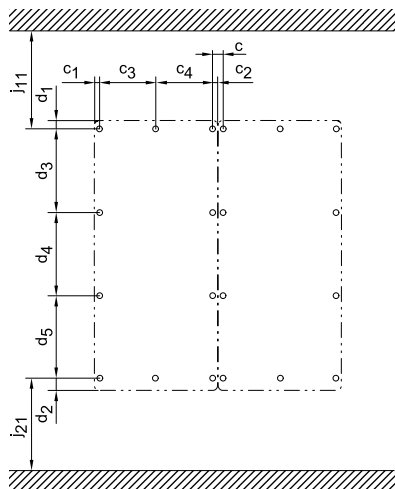
		d ₁	d ₂	d ₃	d ₄	c	c ₁	c ₂	c ₃	c ₄	i	j ₁₁	j ₂₁	
	[kW]	[mm]												[kg]
E84AVTCC3024xX0	3	9	9	150	150	15	7	7	80	80	0	> 95	> 95	2.9
E84AVTCC4024xXx	4													
E84AVTCC5524xXx	5.5													
E84AVTCC3024xB0	3	9	9	150	150	15	7	7	80	80	0	> 95	> 95	3.0
E84AVTCC4024xBx	4													
E84AVTCC5524xBx	5.5													

StateLine, HighLine



	[kW]	h	b	t	h ₁	h ₂	b ₁	t ₁	g ₁	g ₂
		[mm]								
E84AVxxC7524xXx	7.5	325	174	141	378	426	140	128	6	5
E84AVxxC1134xXx	11									
E84AVxxC1534xXx	15									
E84AVxxC1834xXx	18.5	350	231	164	407	458	205	151	6	7
E84AVxxC2234xXx	22									
E84AVxxC7524xBx	7.5	325	174	161	378	426	140	148	6	5
E84AVxxC1134xBx	11									
E84AVxxC1534xBx	15									
E84AVxxC1834xBx	18.5	350	231	184	407	458	205	171	6	7
E84AVxxC2234xBx	22									

StateLine, HighLine

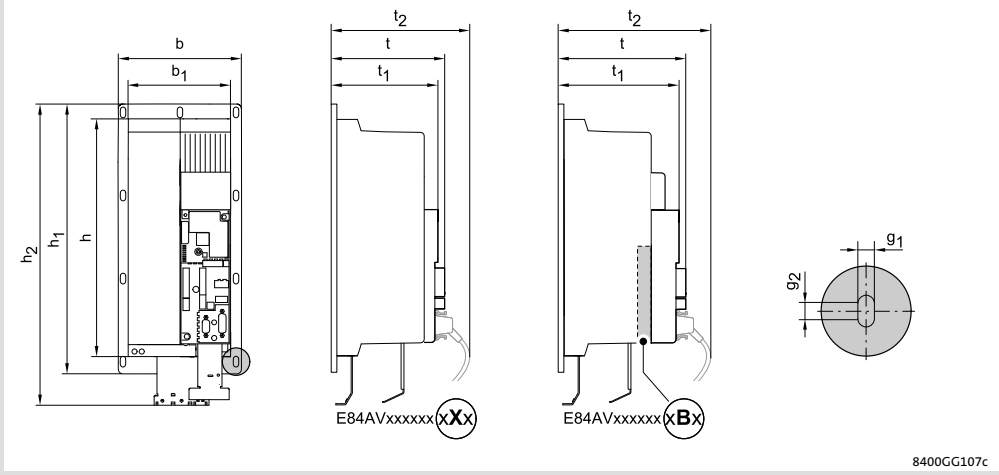


10×  M5 $\hookrightarrow$ 3,4 Nm
 $\hookrightarrow$ >10 mm (30 lb-in)

8400GG107a

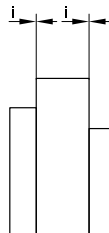
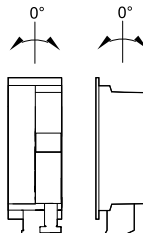
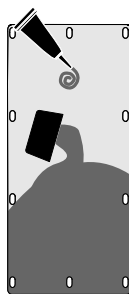
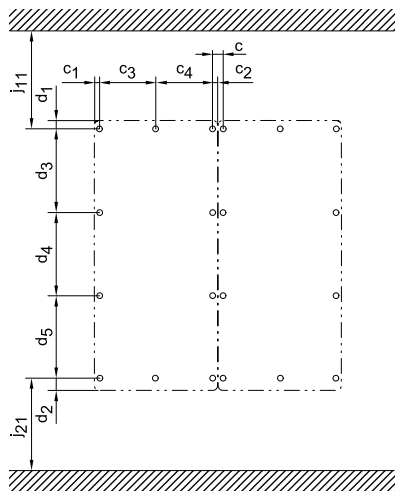
		d ₁	d ₂	d ₃	d ₄	d ₅	c	c ₁	c ₂	c ₃	c ₄	i	j ₁₁	j ₂₁	
	[kW]	[mm]												[kg]	
E84AVxxC7524xXx	7.5	9	9	120	120	120	15	7	7	80	80	0	> 95	> 95	3.6
E84AVxxC1134xXx	11														
E84AVxxC1534xXx	15														
E84AVxxC1834xXx	18.5	8.5	8.5	130	130	130	15	5.5	5.5	110	110	0	> 95	> 95	9.3
E84AVxxC2234xXx	22														
E84AVxxC7524xBx	7.5	9	9	120	120	120	15	7	7	80	80	0	> 95	> 95	3.7
E84AVxxC1134xBx	11														
E84AVxxC1534xBx	15														
E84AVxxC1834xBx	18.5	8.5	8.5	130	130	130	15	5.5	5.5	110	110	0	> 95	> 95	9.4
E84AVxxC2234xBx	22														

TopLine



		h	b	t	h ₁	h ₂	b ₁	t ₁	t ₂	g ₁	g ₂
[kW]		[mm]									
E84AVTCC7524xXx	7.5	325	174	156	378	426	140	143	182	6	5
E84AVTCC1134xXx	11										
E84AVTCC1534xXx	15										
E84AVTCC1834xXx	18.5	350	231	179	407	458	205	166	205	6	7
E84AVTCC2234xXx	22										
E84AVTCC7524xBx	7.5	325	174	176	378	426	140	163	202	6	5
E84AVTCC1134xBx	11										
E84AVTCC1534xBx	15										
E84AVTCC1834xBx	18.5	350	231	199	407	458	205	186	225	6	7
E84AVTCC2234xBx	22										

TopLine

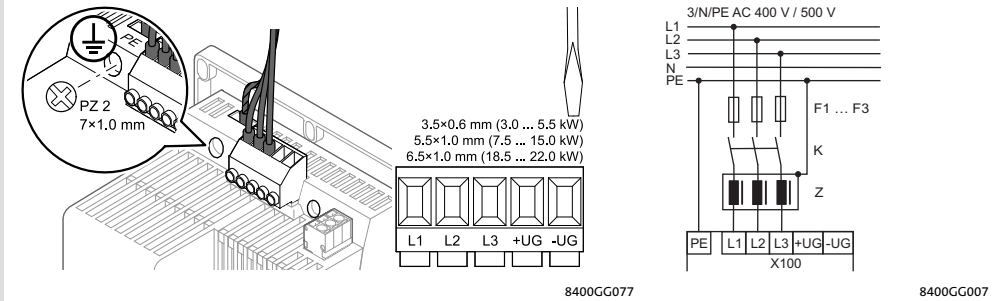


10×  M5 $\hookrightarrow$ 3,4 Nm
 >10 mm (30 lb-in)

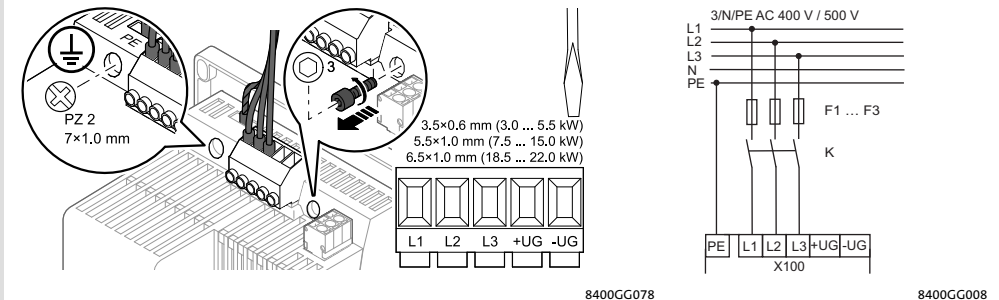
8400GG107a

		d ₁	d ₂	d ₃	d ₄	d ₅	c	c ₁	c ₂	c ₃	c ₄	i	j ₁₁	j ₂₁	
	[kW]	[mm]												[kg]	
E84AVTCC7524xXx	7.5	9	9	120	120	120	15	7	7	80	80	0	> 95	> 95	3.8
E84AVTCC1134xXx	11														
E84AVTCC1534xXx	15														
E84AVTCC1834xXx	18.5	8.5	8.5	130	130	130	15	5.5	5.5	110	110	0	> 95	> 95	9.5
E84AVTCC2234xXx	22														
E84AVTCC7524xBx	7.5	9	9	120	120	120	15	7	7	80	80	0	> 95	> 95	3.9
E84AVTCC1134xBx	11														
E84AVTCC1534xBx	15														
E84AVTCC1834xBx	18.5	8.5	8.5	130	130	130	15	5.5	5.5	110	110	0	> 95	> 95	9.6
E84AVTCC2234xBx	22														

X100 - TN, TT

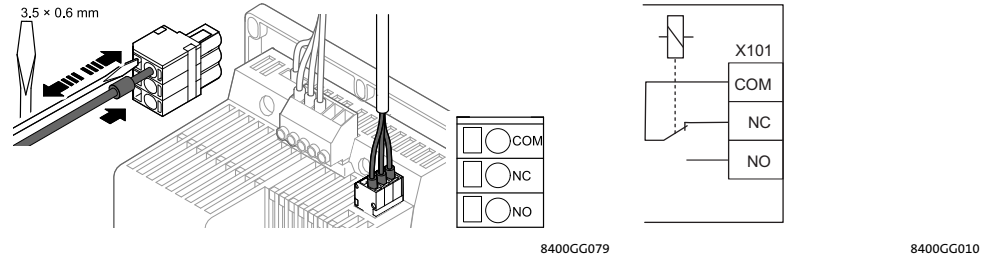


X100 - IT



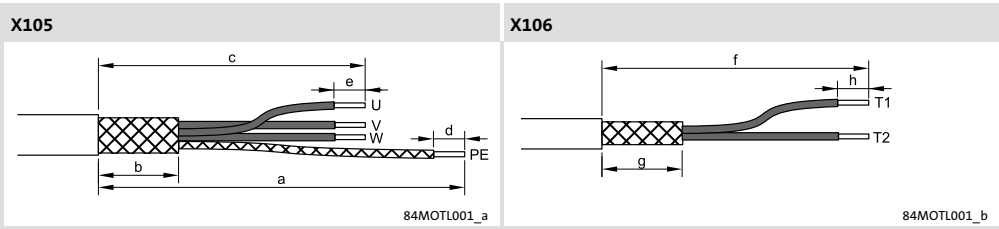
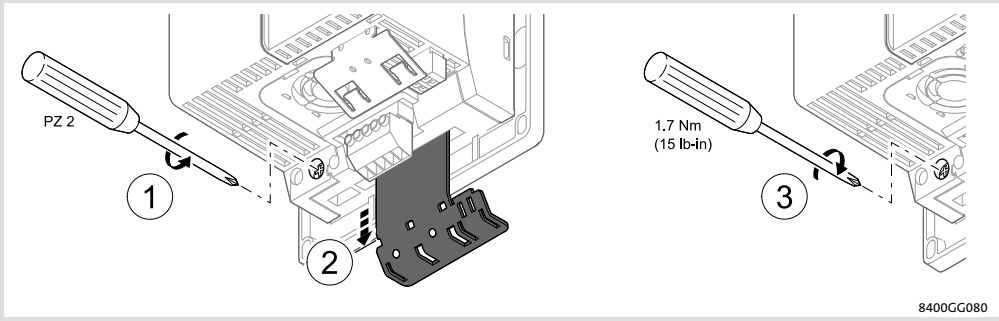
	F						L1, L2, L3			PE		
	EN 60204				UL							
	[A]		[A]		[A]	[A]	[mm ²] [AWG]	[mm]	[Nm] [lb-in]	[mm ²] [AWG]	[mm]	[Nm] [lb-in]
E84AVxxC3024xx0	10	C10	16	C16	15	15	1 ... 6 18 ... 10	14	0.5 4.4	2.5 ... 16 12 ... 6	14	3.4 30
E84AVxxC4024	16	C16	16	C16	20	20						
E84AVxxC5524	20	C20	25	C25	20	20						
E84AVxxC7524	20	C20	32	C32	20	25	1 ... 16 18 ... 6	14	1.2 10.6	2.5 ... 16 12 ... 6	14	3.4 30
E84AVxxC1134	32	C32	32	C32	30	40						
E84AVxxC1534	32	C32	-	-	40	-						
E84AVxxC1834	50	C50	80	C80	40	60	1.5 ... 25 16 ... 2	14	3.5 31	2.5 ... 25 12 ... 2	16	4.0 35
E84AVxxC2234	63	C63	-	-	50	-						

X101



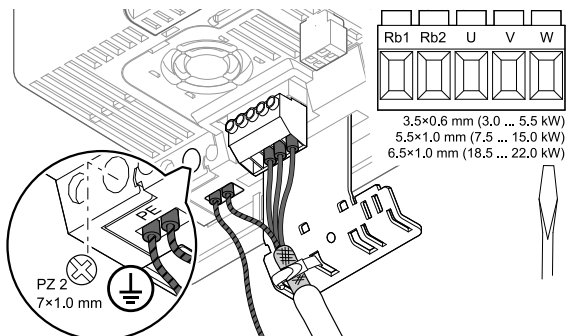
COM, NC, NO

	COM, NC, NO	
		
	[mm ²] [AWG]	[mm]
E84AVxxC3024xx0 E84AVxxC4024 E84AVxxC5524	0.2 ... 1.5 24 ... 16	10
E84AVxxC7524 E84AVxxC1134 E84AVxxC1534	0.2 ... 1.5 24 ... 16	10
E84AVxxC1834 E84AVxxC2234	0.2 ... 1.5 24 ... 16	10

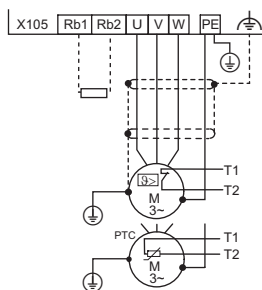


	U, V, W					PE				T1, T2			
	b	c	e			a	d			f	g	h	
	[mm]			[mm ²] [AWG]	[Nm] [lb-in]	[mm]		[mm ²] [AWG]	[Nm] [lb-in]	[mm]			[mm ²] [AWG]
E84AVxxC3024xx0 E84AVxxC4024 E84AVxxC5524	25	70	14	1 ... 6 18 ... 10	0.5 4.4	125	14	2.5 ... 16 12 ... 6	3.4 30	105	25	10	0.2 ... 1.5 24 ... 16
E84AVxxC7524 E84AVxxC1134 E84AVxxC1534	25	80	14	1 ... 16 18 ... 6	1.2 10.6	120	14	2.5 ... 16 12 ... 6	3.4 30	115	25	10	0.2 ... 1.5 24 ... 16
E84AVxxC1834 E84AVxxC2234	30	110	16	1.5 ... 25 16 ... 2	3.5 31	195	16	2.5 ... 25 12 ... 2	4.0 35	160	30	10	0.2 ... 1.5 24 ... 16

X105 - TN, TT

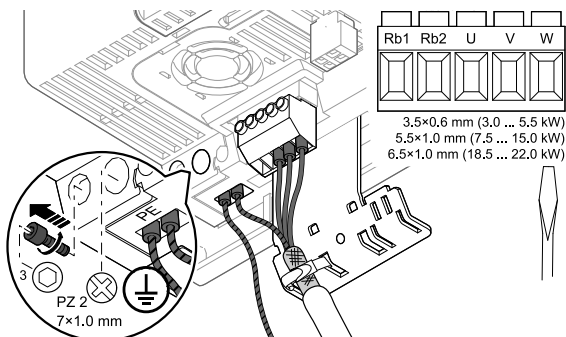


8400GG081

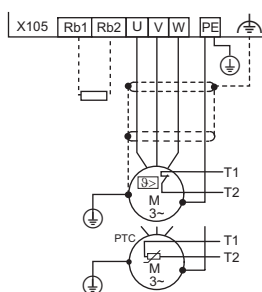


8400GG013

X105 - IT

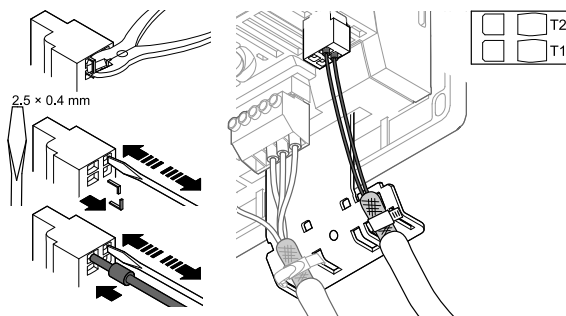


8400GG082

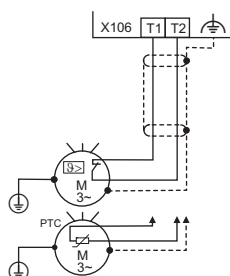


8400GG013

X106

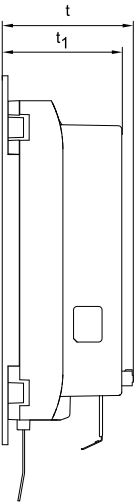
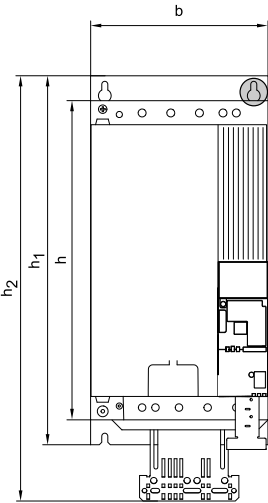


8400GG083

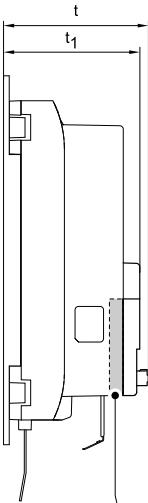


8400GG017

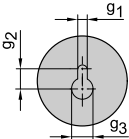
StateLine, HighLine



E84AVxxxxx(X)Xx



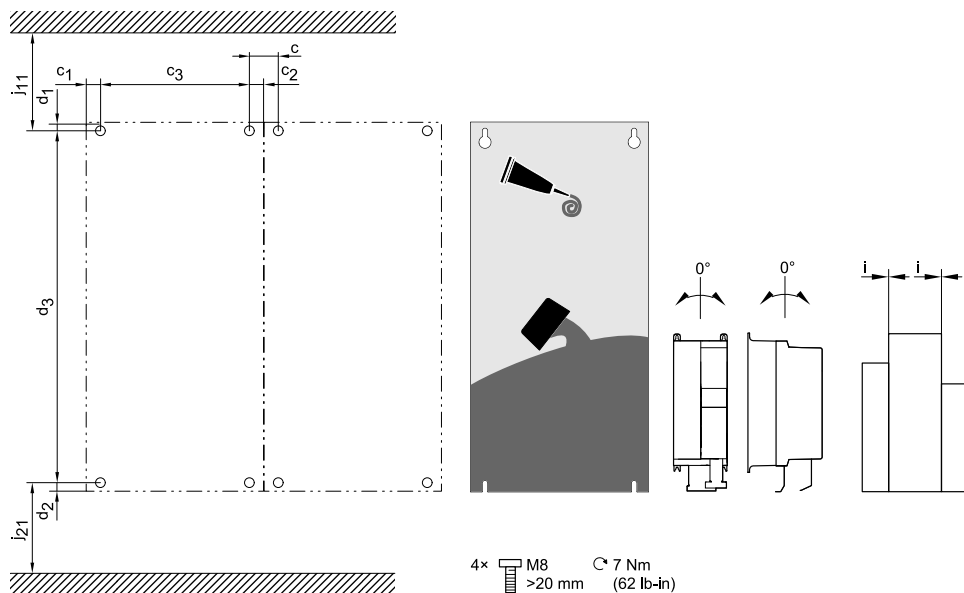
E84AVxxxxx(X)Bx



8400GG108b

		h	b	t	h ₁	h ₂	t ₁	g ₁	g ₂	g ₃
[kW]		[mm]								
E84AVxxC3034xXx	30									
E84AVxxC3734xXx	37	450	250	184	520	636	171	8.5	16	18
E84AVxxC4534xXx	45									
E84AVxxC3034xBx	30									
E84AVxxC3734xBx	37	450	250	204	520	636	191	8.5	16	18
E84AVxxC4534xBx	45									

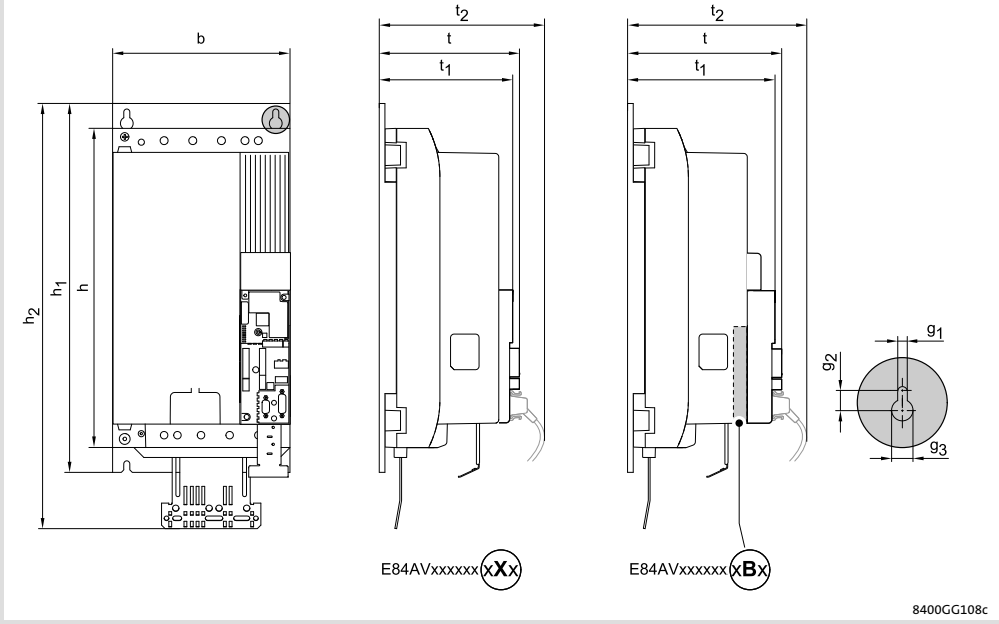
StateLine, HighLine



8400GG108a

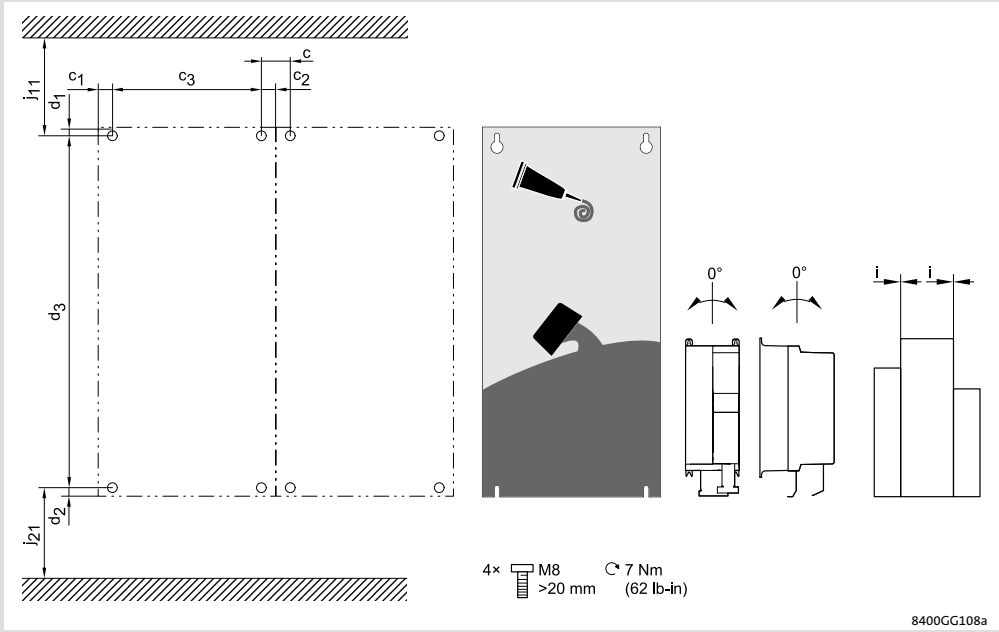
	[kW]	d ₁	d ₂	d ₃	c	c ₁	c ₂	c ₃	i	j ₁₁	j ₂₁	
		[mm]										[kg]
E84AVxxC3034xXx	30	8	12	500	40	20	20	210	0	> 95	> 120	16.7
E84AVxxC3734xXx	37											
E84AVxxC4534xXx	45											
E84AVxxC3034xBx	30	8	12	500	40	20	20	210	0	> 95	> 120	16.8
E84AVxxC3734xBx	37											
E84AVxxC4534xBx	45											

TopLine



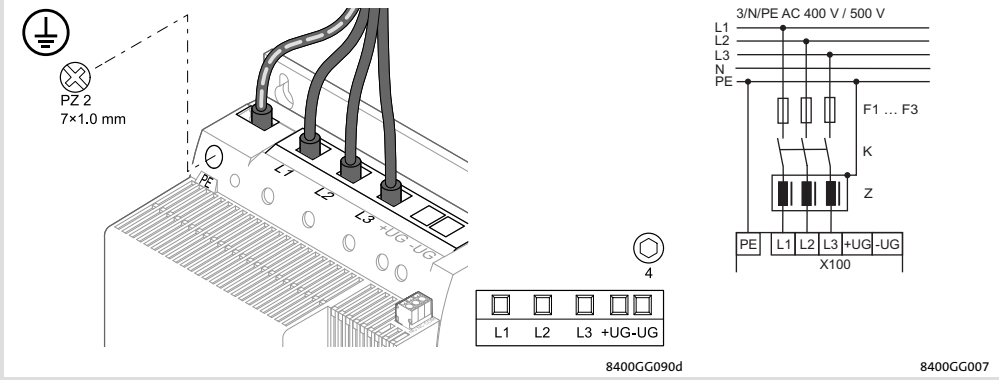
		h	b	t	h ₁	h ₂	t ₁	t ₂	g ₁	g ₂	g ₃
[kW]		[mm]									
E84AVTCC3034xXx	30	450	250	199	520	636	186	225	8.5	16	18
E84AVTCC3734xXx	37										
E84AVTCC4534xXx	45										
E84AVTCC3034xBx	30	450	250	219	520	636	206	245	8.5	16	18
E84AVTCC3734xBx	37										
E84AVTCC4534xBx	45										

TopLine

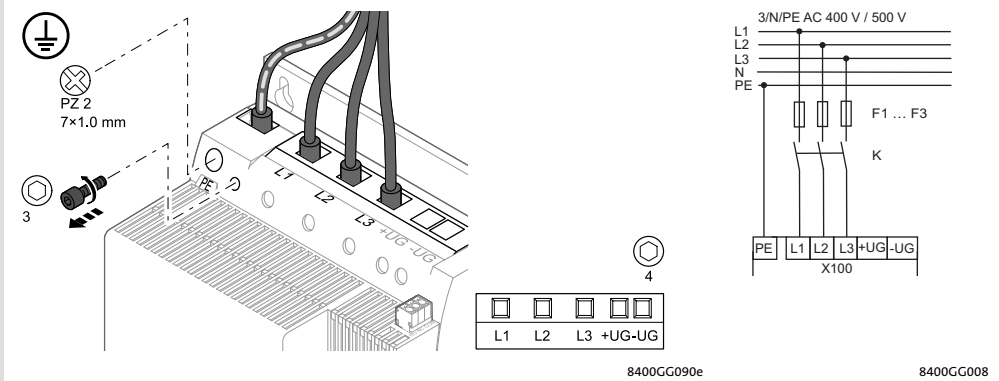


		d ₁	d ₂	d ₃	c	c ₁	c ₂	c ₃	i	j ₁₁	j ₂₁	
	[kW]	[mm]										[kg]
E84AVTCC3034xXx	30	8	12	500	40	20	20	210	0	> 95	> 120	16.9
E84AVTCC3734xXx	37											
E84AVTCC4534xXx	45											
E84AVTCC3034xBx	30	8	12	500	40	20	20	210	0	> 95	> 120	17.0
E84AVTCC3734xBx	37											
E84AVTCC4534xBx	45											

X100 - TN, TT

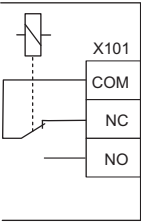
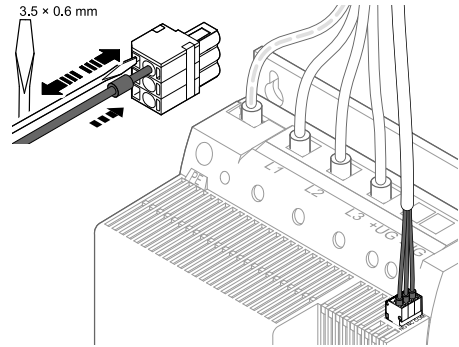


X100 - IT



	F						L1, L2, L3			PE		
	EN 60204				UL							
	[A]		[A]		[A]	[A]	[mm ²] [AWG]	[mm]	[Nm] [lb-in]	[mm ²] [AWG]	[mm]	[Nm] [lb-in]
E84AVxxC3034	80	C80	-	-	-	-	16 ... 50 6 ... 0	24	4.0 35	2.5 ... 25 12 ... 2	16	4.0 35
E84AVxxC3734	100	C100	-	-	-	-						
E84AVxxC4534	125	C125	-	-	-	-						

X101



8400GG090f

8400GG010

COM, NC, NO



[mm²]
[AWG]

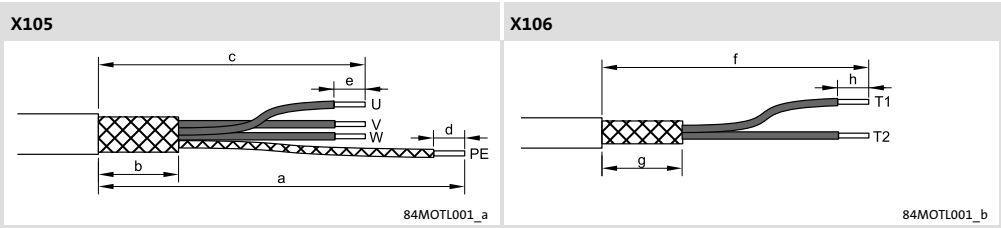
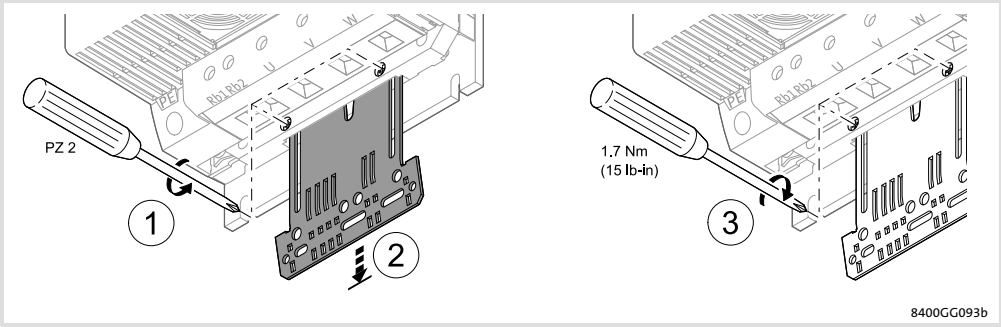


[mm]

E84AVxxC3034
E84AVxxC3734
E84AVxxC4534

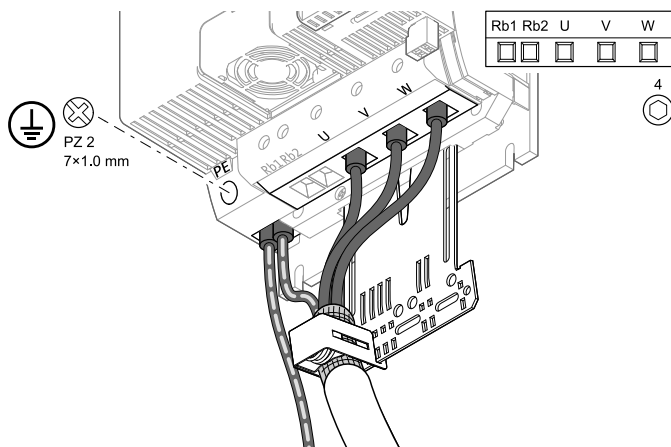
0.2 ... 1.5
24 ... 16

10

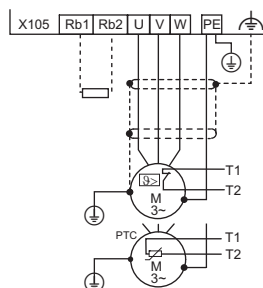


	U, V, W					PE				T1, T2			
	b	c	e			a	d			f	g	h	
	[mm]			[mm ²] [AWG]	[Nm] [lb-in]	[mm]		[mm ²] [AWG]	[Nm] [lb-in]	[mm]			[mm ²] [AWG]
E84AVxxC3034	40	190	24	16 ... 50	4.0	250	16	2.5 ... 25	4.0	240	40	10	0.2 ... 1.5
E84AVxxC3734				6 ... 0	35			12 ... 2	35				24 ... 16
E84AVxxC4534													

X105 - TN, TT

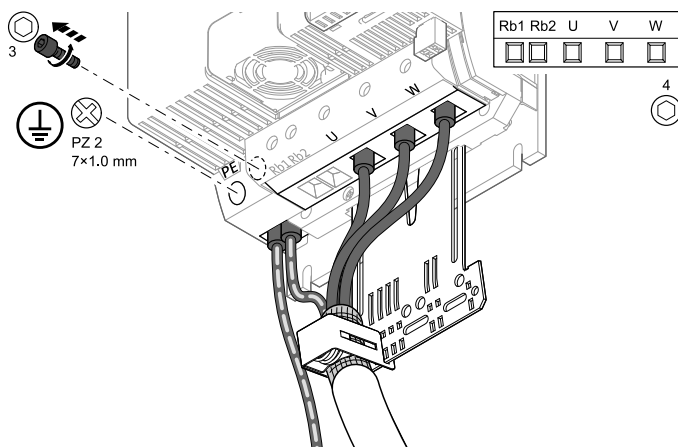


8400GG094d

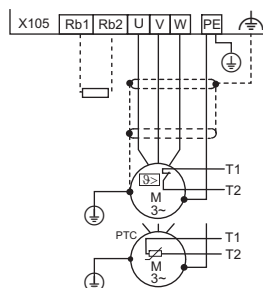


8400GG013

X105 - IT

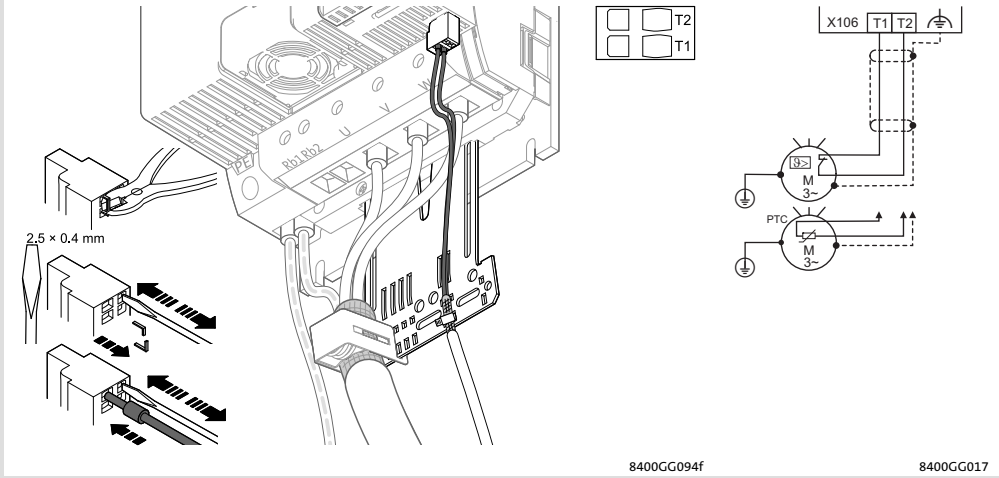


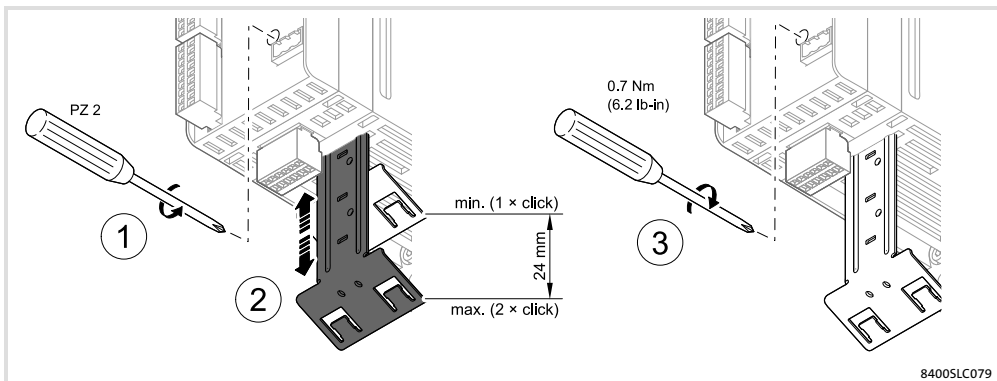
8400GG094e



8400GG013

X106

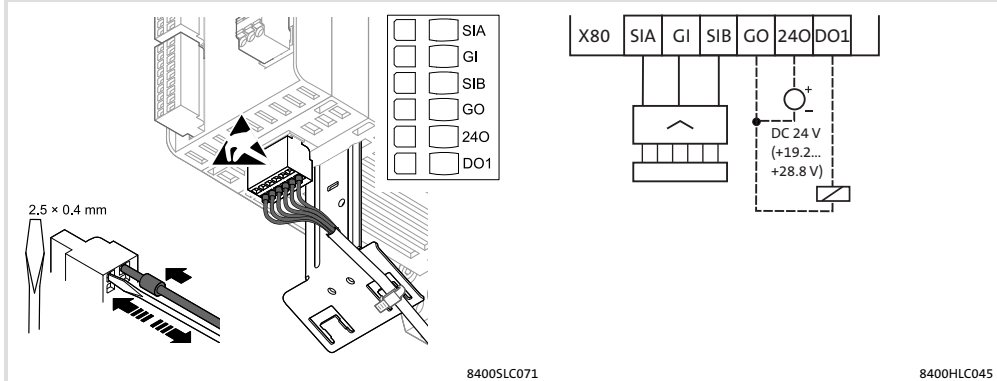


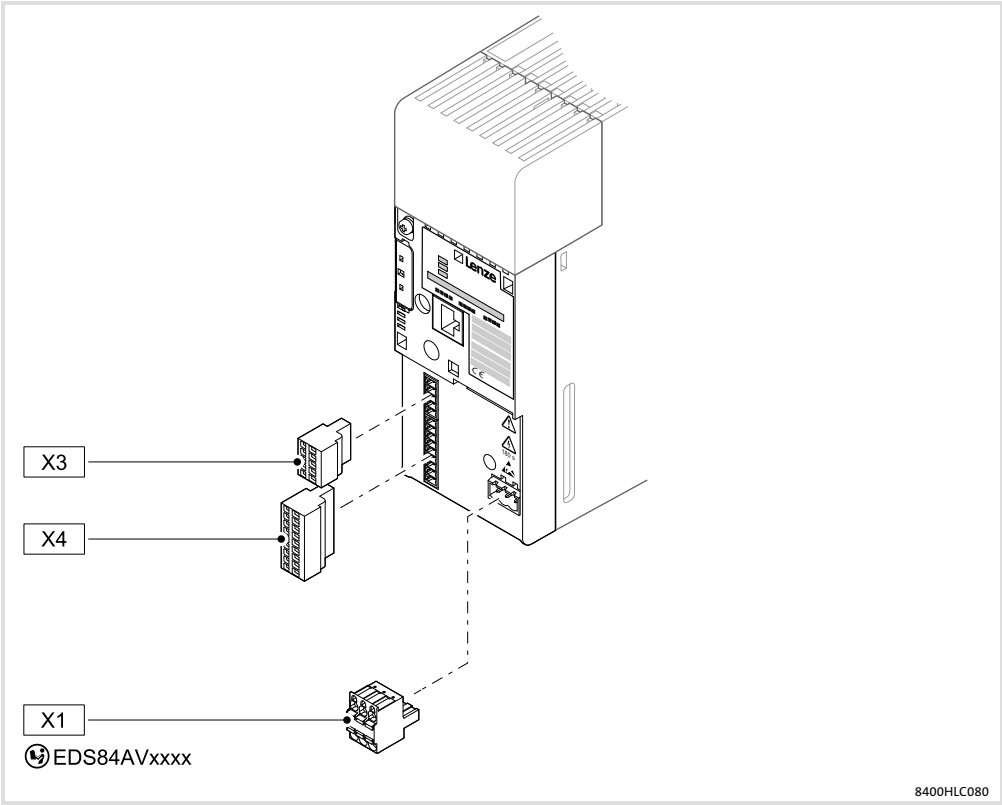


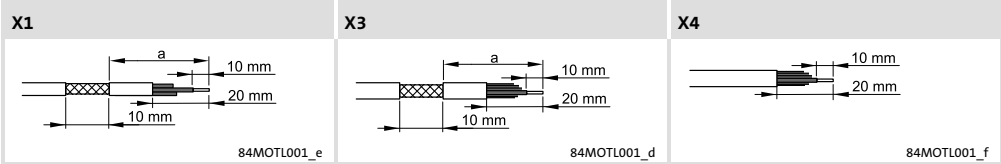
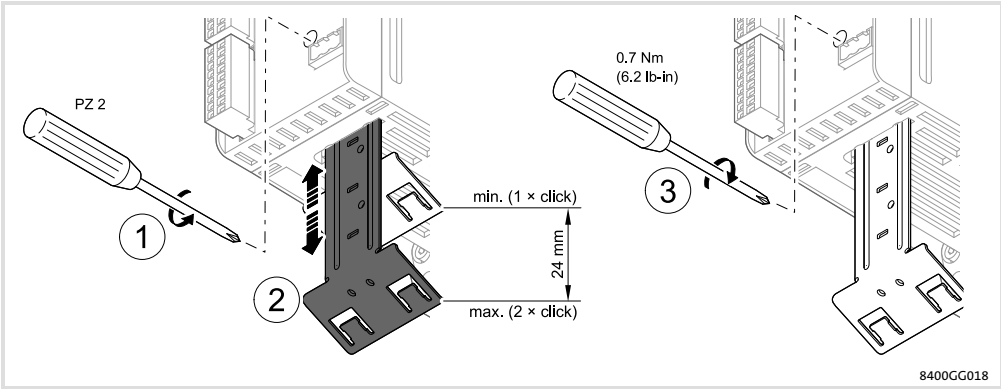
	
[mm]	[mm ²] [AWG]
10	0.2 ... 1.5
20	24 ... 16

84MOTL001_g

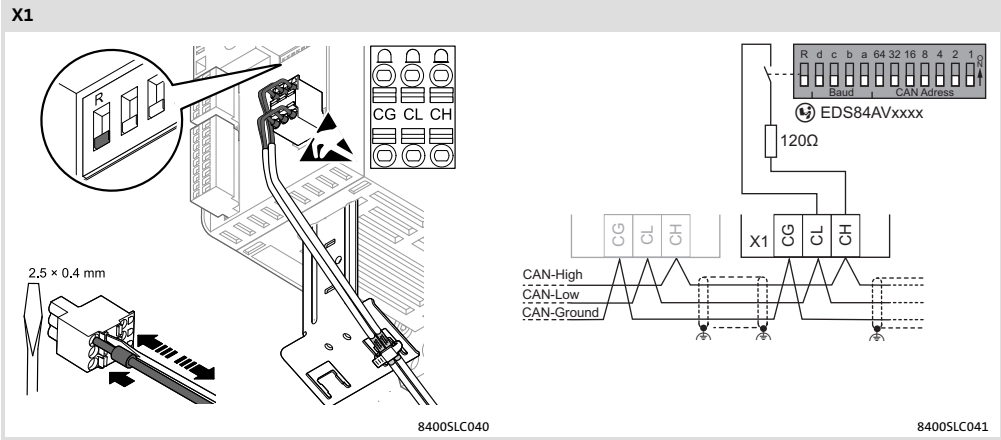
X80



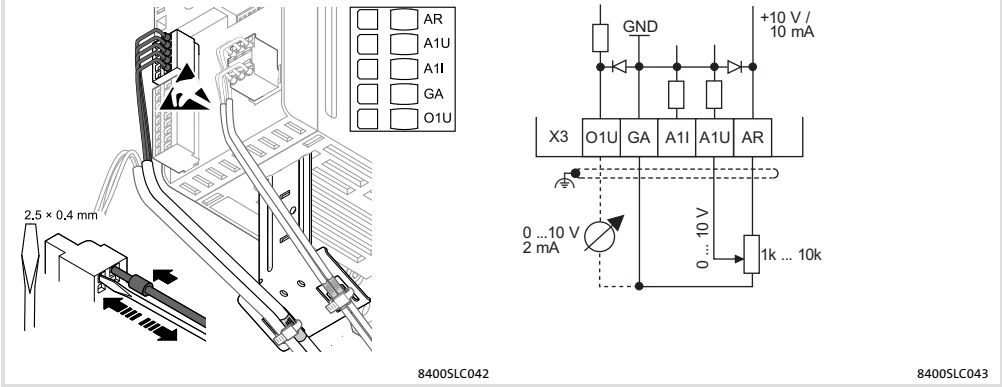




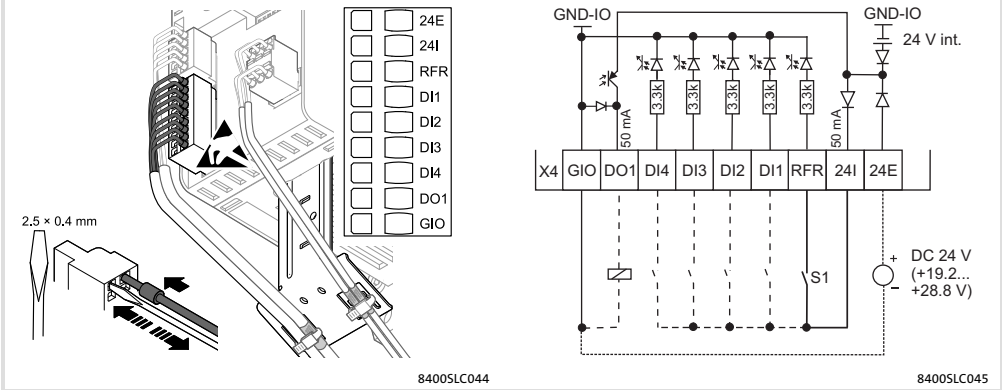
X1			X3			X4
min.	max.		min.	max.		
a [mm]	a [mm]	[mm ²] [AWG]	a [mm]	a [mm]	[mm ²] [AWG]	[mm ²] [AWG]
110	135	0.2 ... 1.5 24 ... 16	150	175	0.2 ... 1.5 24 ... 16	0.2 ... 1.5 24 ... 16

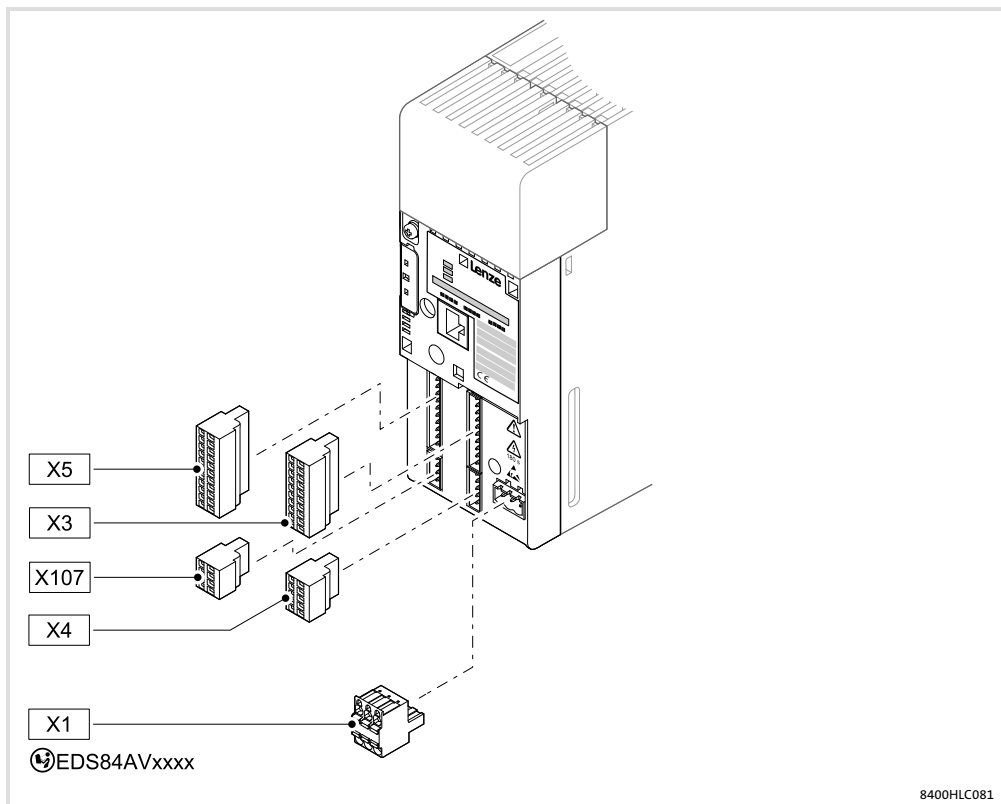


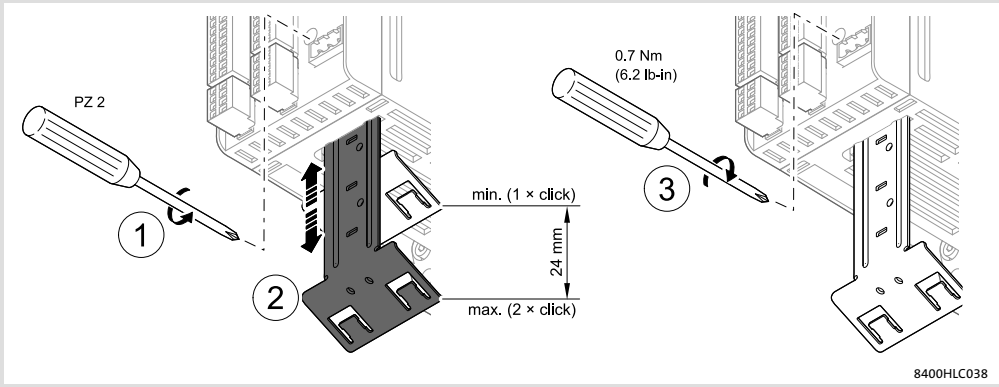
X3



X4

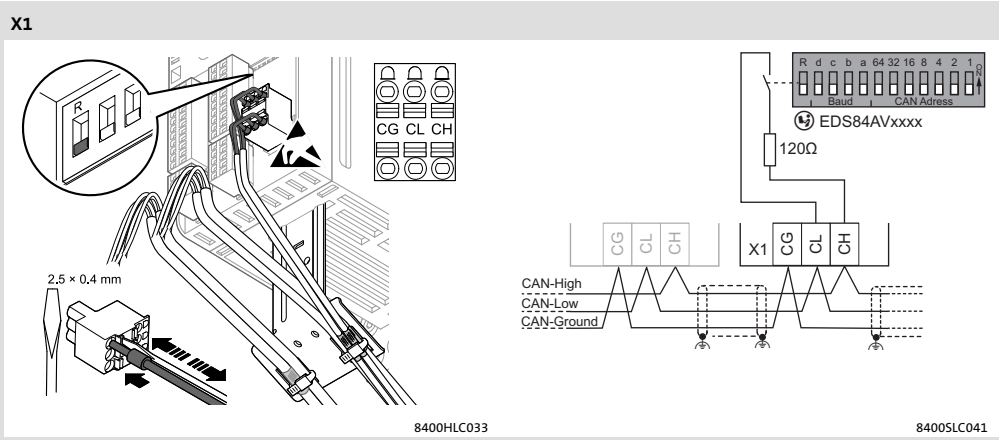




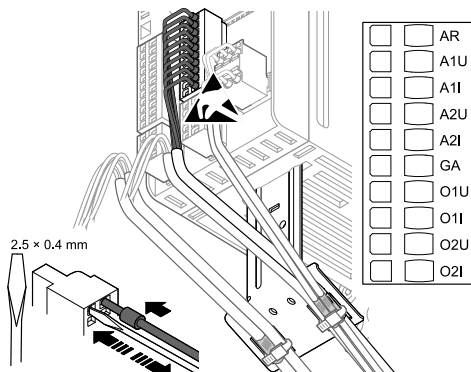


X1	X3, X107	X4, X5
84MOTL001_e	84MOTL001_d	84MOTL001_f

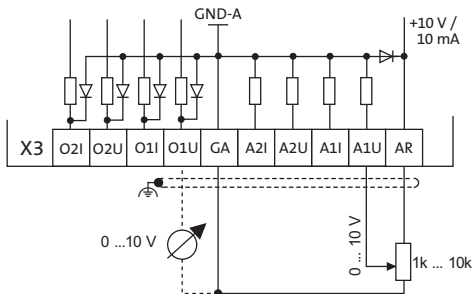
X1			X3			X4, X5		X107		
min.	max.		min.	max.				min.	max.	
a [mm]	a [mm]	[mm ²] [AWG]	a [mm]	a [mm]	[mm ²] [AWG]	[mm ²] [AWG]	[mm ²] [AWG]	a [mm]	a [mm]	[mm ²] [AWG]
110	135	0.2 ... 1.5 24 ... 16	150	175	0.2 ... 1.5 24 ... 16	0.2 ... 1.5 24 ... 16	0.2 ... 1.5 24 ... 16	115	140	0.2 ... 1.5 24 ... 16



X3

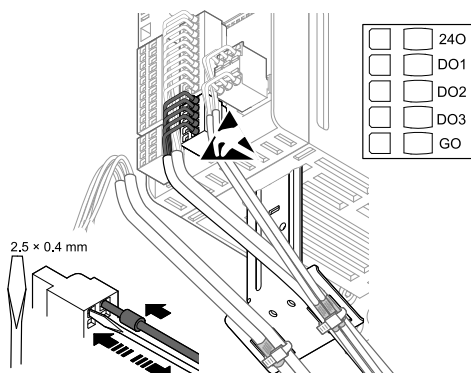


8400HLC034

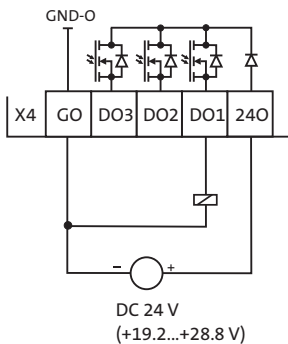


8400HLC012

X4

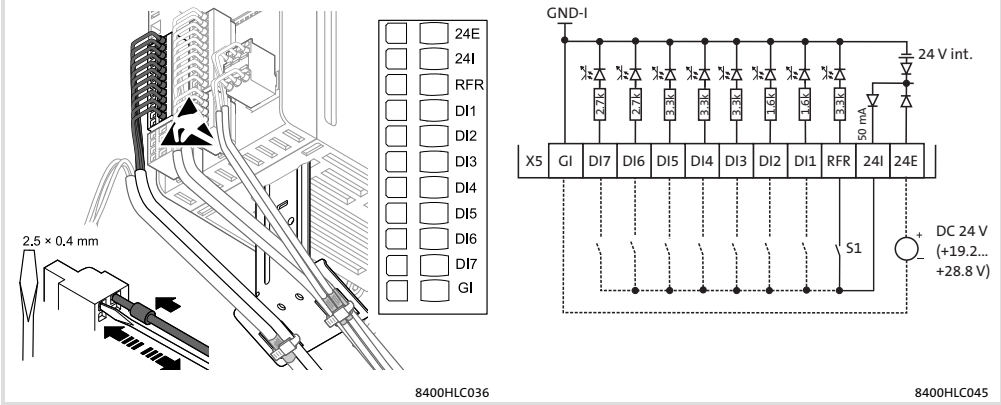


8400HLC035

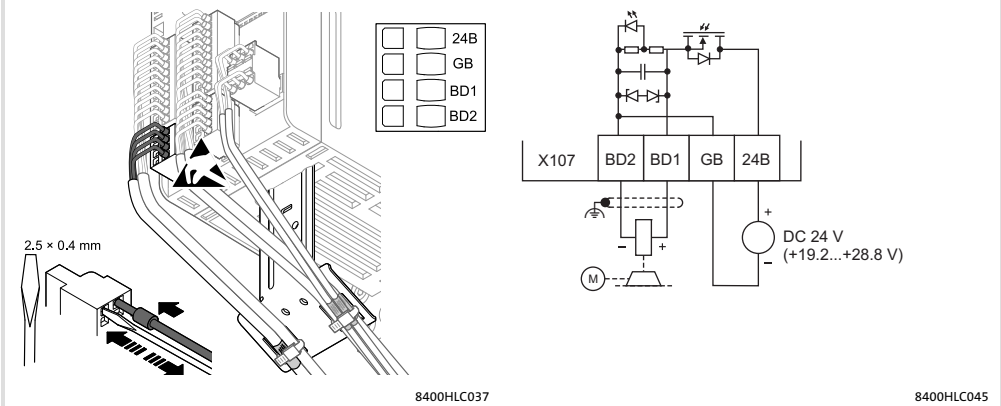


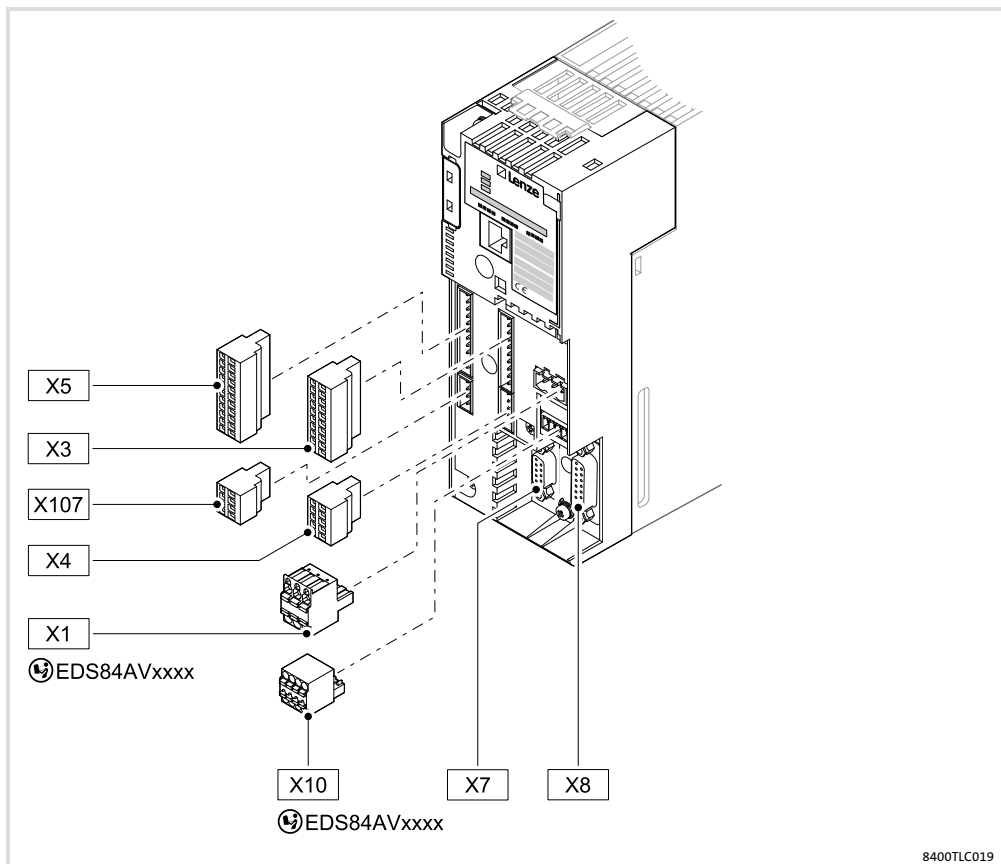
8400HLC045

X5

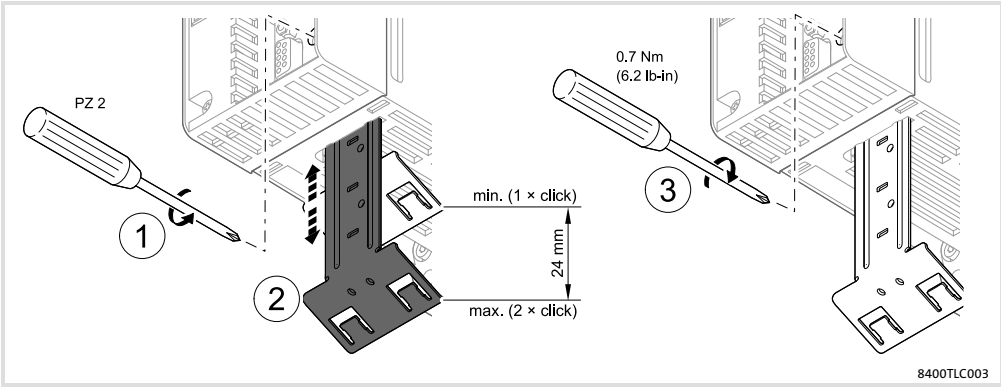


X107





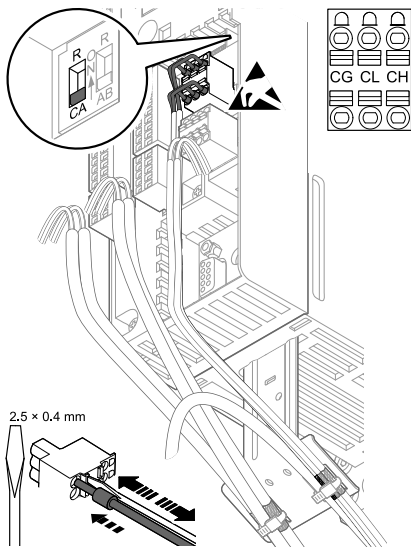
8400TLC019



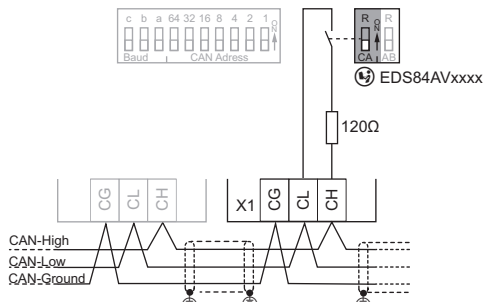
X1, X10			X3, X107			X4, X5		
84MOTL001_e			84MOTL001_d			84MOTL001_f		

X1			X3			X4, X5			X10			X107		
min.	max.		min.	max.					min.	max.		min.	max.	
a	a	[mm ²] [AWG]	a	a	[mm ²] [AWG]	[mm ²] [AWG]	[mm ²] [AWG]		a	a	[mm ²] [AWG]	a	a	[mm ²] [AWG]
175	200	0.2 ... 1.5 24 ... 16	195	220	0.2 ... 1.5 24 ... 16	0.2 ... 1.5 24 ... 16	0.2 ... 1.5 24 ... 16	155	180	0.2 ... 1.5 24 ... 16	160	185	0.2 ... 1.5 24 ... 16	0.2 ... 1.5 24 ... 16

X1

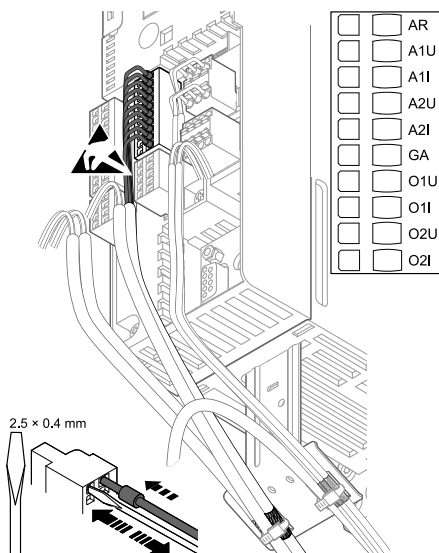


8400TLC002a

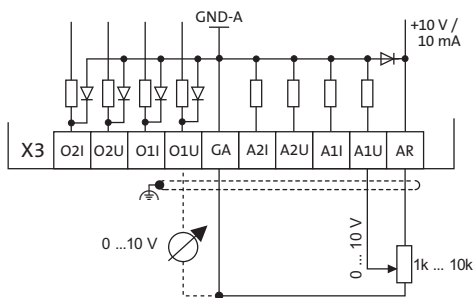


8400TLC008

X3

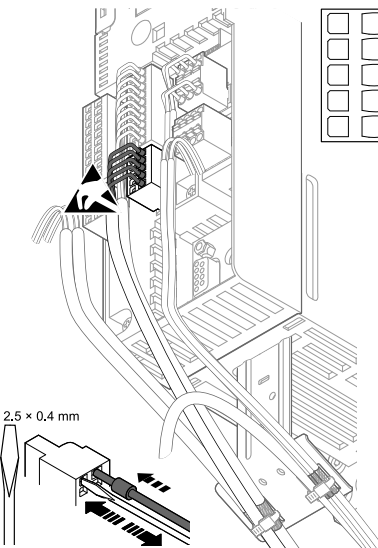


8400TLC002c

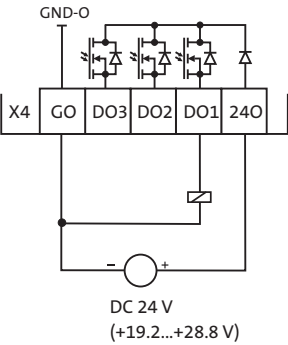


8400HLC012

X4



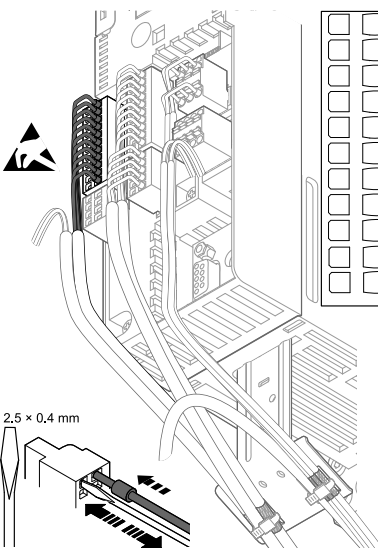
	24O
	DO1
	DO2
	DO3
	GO



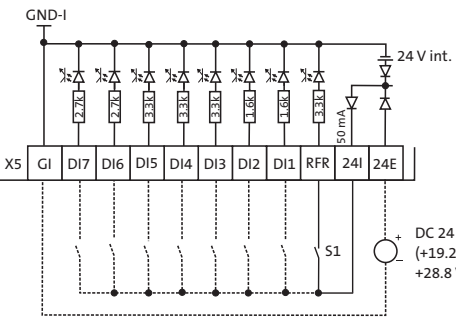
DC 24 V
(+19.2...+28.8 V)

8400TLC002e8400HLC045

X5



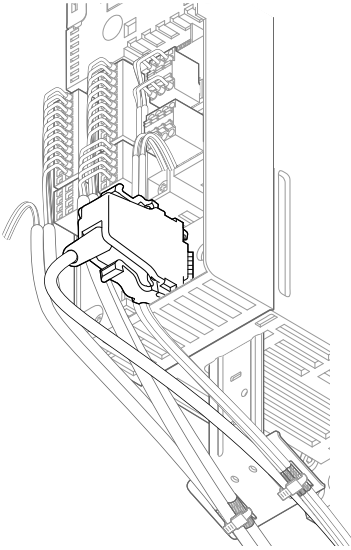
	24E
	24I
	RFR
	DI1
	DI2
	DI3
	DI4
	DI5
	DI6
	DI7
	GI



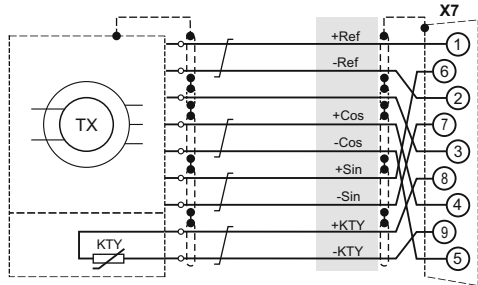
DC 24 V
(+19.2...+28.8 V)

8400TLC002g8400HLC045

X7

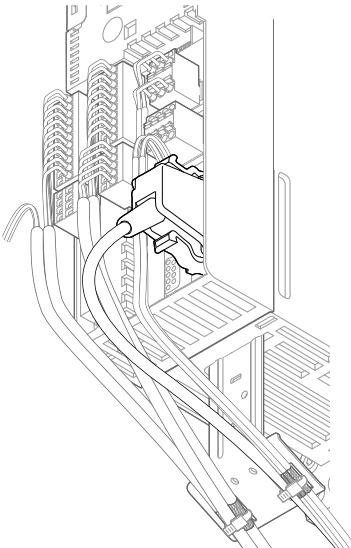


8400TLC002i

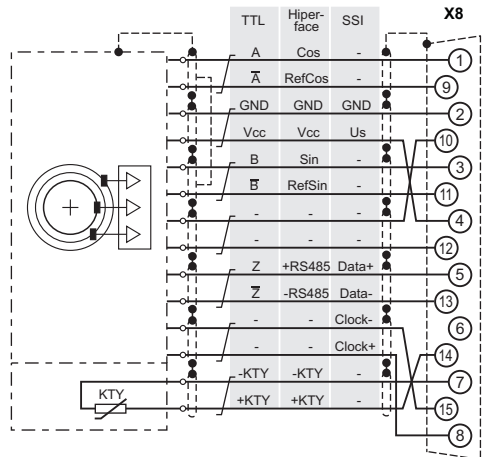


SSP94RESX7

X8

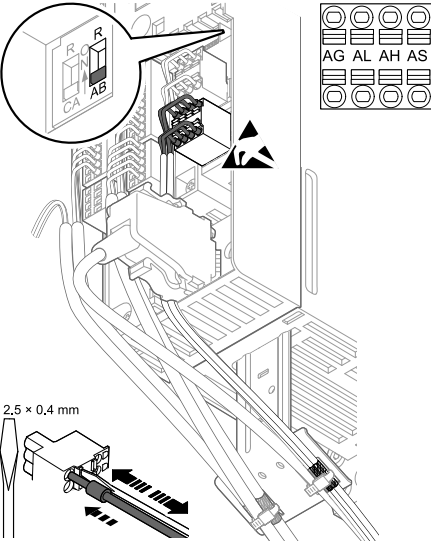


8400TLC002i



SSP94ENCX8

X10



2,5 × 0,4 mm

AG	AL	AH	AS
----	----	----	----

EDS84AVxxxx

120Ω

X10

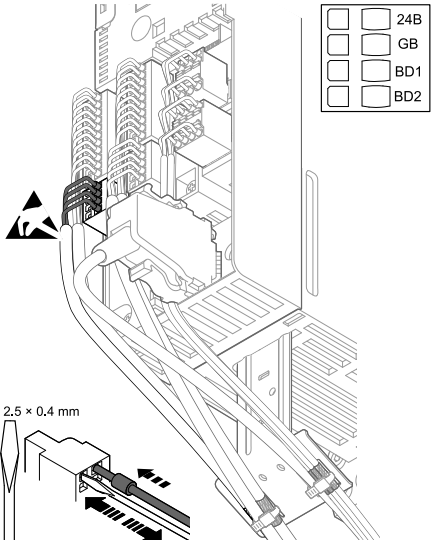
AG AL AH AS

Sync/State
CAN-High
CAN-Low
CAN-Ground

8400TLC002n

8400TLC009

X107



2,5 × 0,4 mm

24B
GB
BD1
BD2

X107

BD2 BD1 GB 24B

DC 24 V
(+19.2...+28.8 V)

8400TLC002p

8400HLC045



© 09/2014

Lenze Drives GmbH
Postfach 10 13 52, D-31763 Hameln
Breslauer Straße 3, D-32699 Extertal
Germany



+49 5154 82-0



+49 5154 82-2800



lenze@lenze.com



www.lenze.com



Service Lenze Service GmbH
Breslauer Straße 3, D-32699 Extertal

Germany



008000 2446877 (24 h helpline)



+49 5154 82-1112



service@lenze.com

EDK84VxCC153xxB ■ 13418861 ■ DE/EN/FR/ES/IT ■ 5.2 ■ TD15

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

EDK84VxCD153xxB
13564880



L-force *Drives*

Montageanleitung

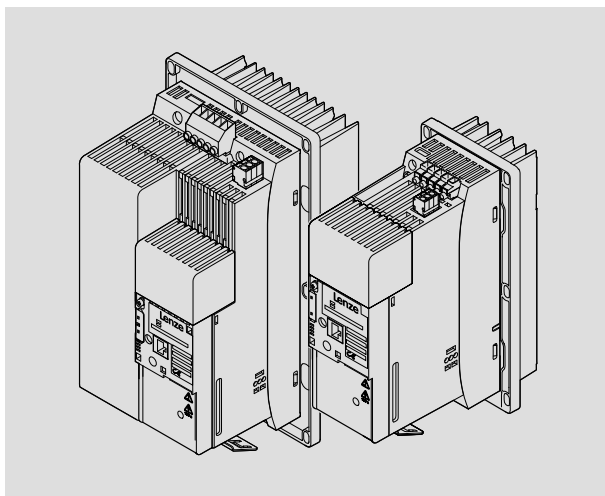
Mounting Instructions

Instructions de montage

Instrucciones para el montaje

Istruzioni per il montaggio

8400 *0.25 ... 15 kW*



E84AVxCDxxx Push Through

Frequenzumrichter

Frequency Inverter

Convertisseur de fréquence

Convertidor de frecuencia

Inverter di frequenza

Lenze



Warnings!

Operation of this equipment requires detailed installation and operation instructions provided in the Hardware manual intended for use with this product. This information is provided on the CD-ROM included in the container this device was packaged in. It should be retained with this device at all times. A hard copy of this information may be ordered by phone or e-mail, printed on the back of this document.



Avertissements !

Pour assurer le bon fonctionnement de cet équipement, se conformer aux instructions d'installation et de mise en service contenues dans le manuel correspondant et régissant l'utilisation de ce produit. Ces informations sont contenues sur le CD-ROM compris dans l'emballage livré, qui doit être consultable à tout moment. Une version papier de ces informations peut être commandée par téléphone ou par mail (coordonnées figurant au dos du présent document).



Gefahr!

Gefährliche elektrische Spannung

- ▶ Die Leistungsanschlüsse X100 und X105 führen bis zu 3 Minuten nach Netz-Ausschalten gefährliche elektrische Spannung.

Mögliche Folgen:

- ▶ Tod oder schwere Verletzungen beim Berühren der Leistungsanschlüsse.

Schutzmaßnahmen:

- ▶ Vor Arbeiten am Gerät Netzspannung ausschalten und mindestens 3 Minuten warten.
- ▶ Prüfen, ob alle Leistungsanschlüsse spannungsfrei sind.

Beachten Sie auch weitere wichtige Informationen zur Geräte- und Sicherheitstechnik auf der beiliegenden CD-ROM!



Danger!

Dangerous voltage

- ▶ The power terminals X100 and X105 carry dangerous voltages for up to 3 minutes after mains disconnection.

Possible consequences:

- ▶ Death or severe injury if the power terminals are touched.

Protective measures:

- ▶ Switch off the mains voltage and wait at least 3 minutes before starting to work on the device.
- ▶ Check that all power terminals are deenergised.

Please also observe more important information on device and safety technology provided on the enclosed CD-ROM!



Danger !

Tension électrique dangereuse

- Les raccordements de puissance X100 et X105 sont susceptibles de véhiculer une tension dangereuse jusqu'à 3 minutes après une coupure réseau.

Risques encourus :

- Mort ou blessures graves en cas de contact avec les raccordements de puissance

Mesures de protection :

- Avant toute manipulation de l'appareil, couper la tension réseau et attendre 3 minutes au minimum.
- S'assurer que tous les raccordements de puissance sont hors tension.

Veillez également tenir compte des consignes importantes sur la technologie des appareils et les fonctions de sécurité comprises sur le CD-ROM joint !



¡Peligro!

Voltaje eléctrico peligroso

- Las conexiones de potencia X100 y X105 siguen vivas hasta 3 minutos después de la desconexión de red.

Posibles consecuencias:

- Muerte o serias lesiones al tocar las conexiones de potencia.

Medidas de protección:

- Antes de trabajar en el equipo, desconectar la alimentación de red y esperar por lo menos 3 minutos.
- Comprobar, si todas las conexiones de potencia están libres de voltaje.

Observe también la información importante sobre aspectos relativos a la técnica del dispositivo y de seguridad incluida en el CD-ROM adjunto!



Pericolo!

Tensione elettrica pericolosa

- I collegamenti di potenza X100 e X105 presentano una tensione elettrica pericolosa fino a 3 minuti dopo la disinserzione della rete.

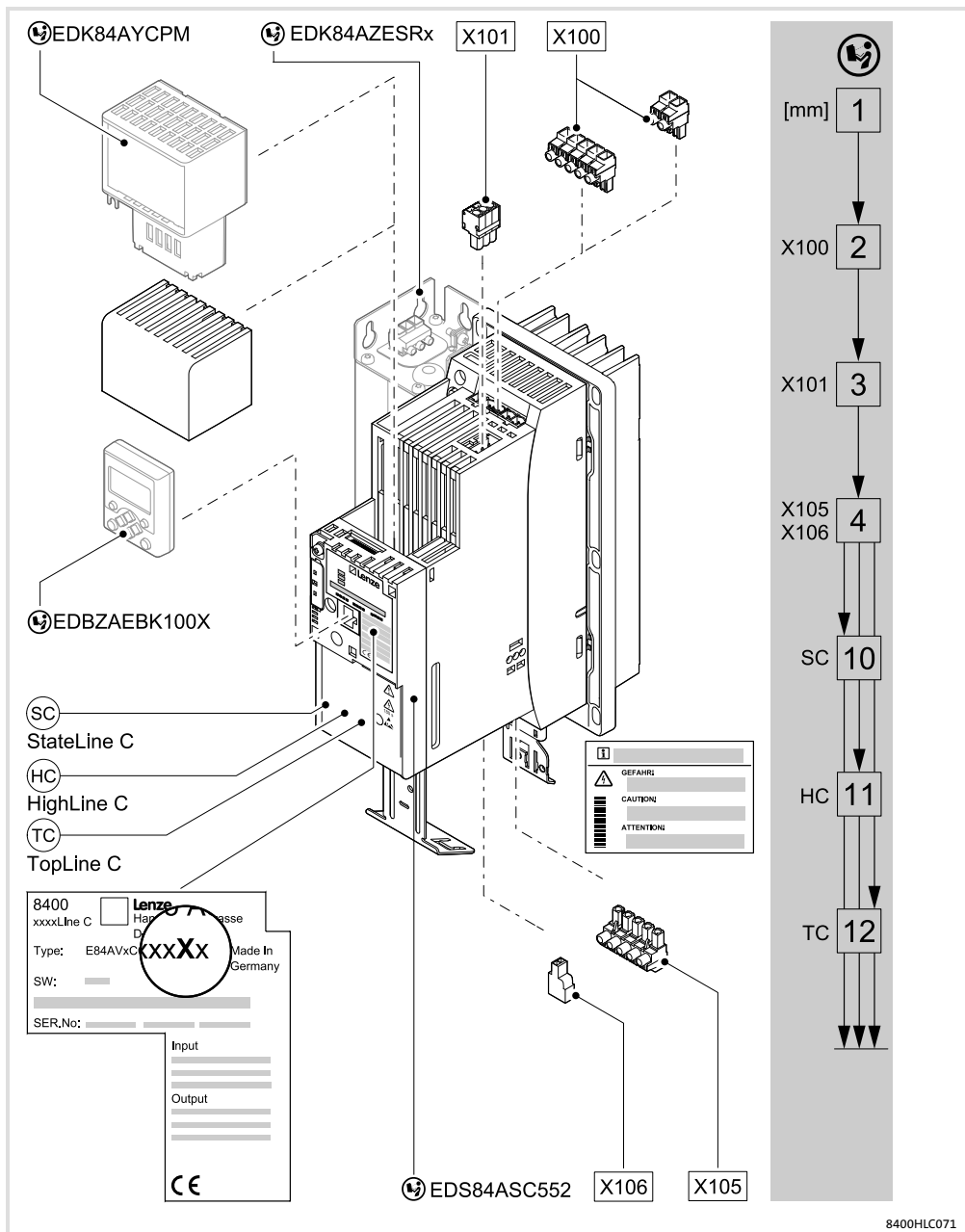
Possibili conseguenze:

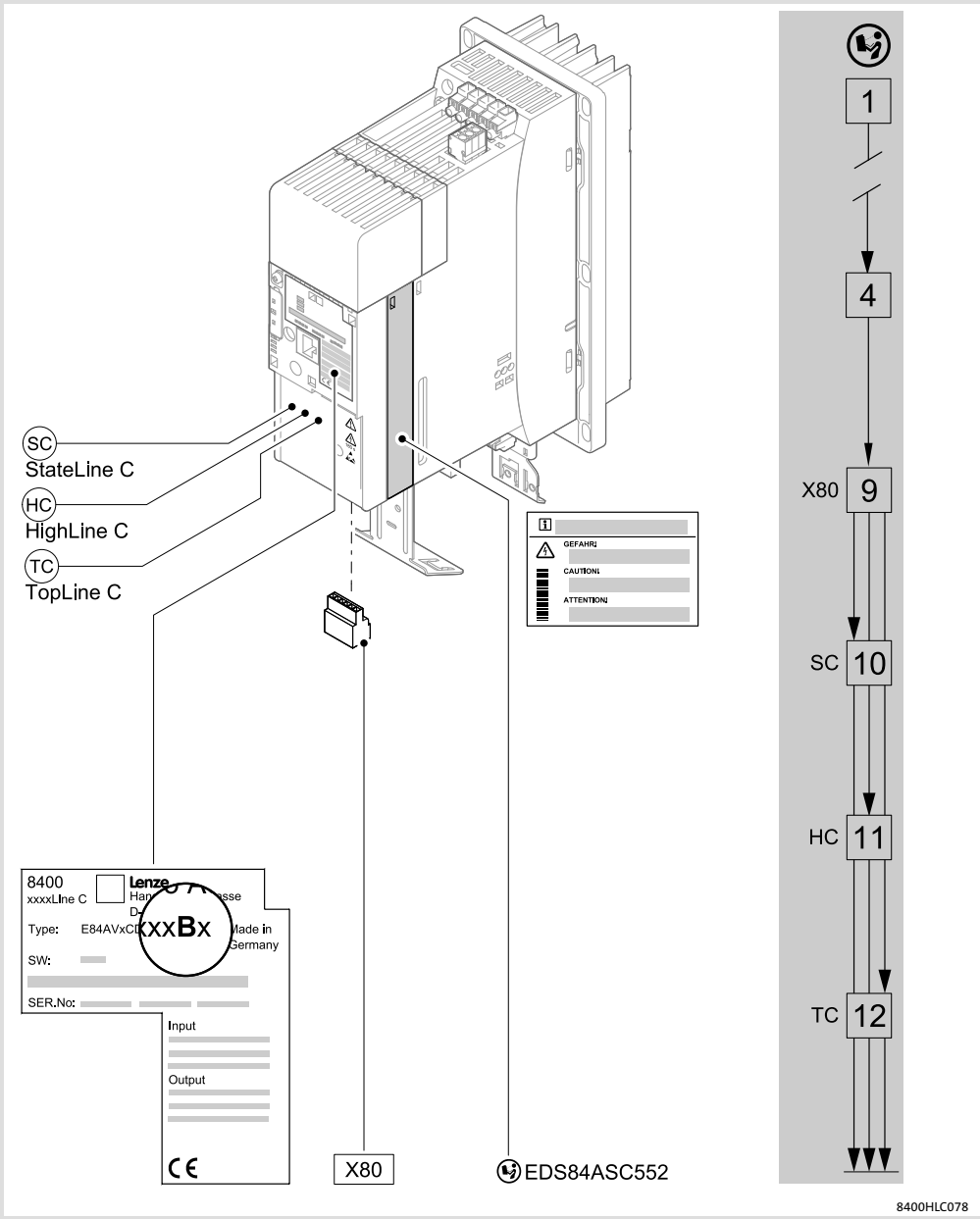
- Morte o gravi lesioni in caso di contatto con i collegamenti di potenza.

Misure di protezione:

- Attendere almeno 3 minuti prima di eseguire qualsiasi intervento sui collegamenti di potenza.
- Controllare tutti i collegamenti di potenza per accertare l'assenza di tensione.

Osservare anche le ulteriori informazioni importanti relative a installazione e sicurezza incluse nel CD-ROM allegato!

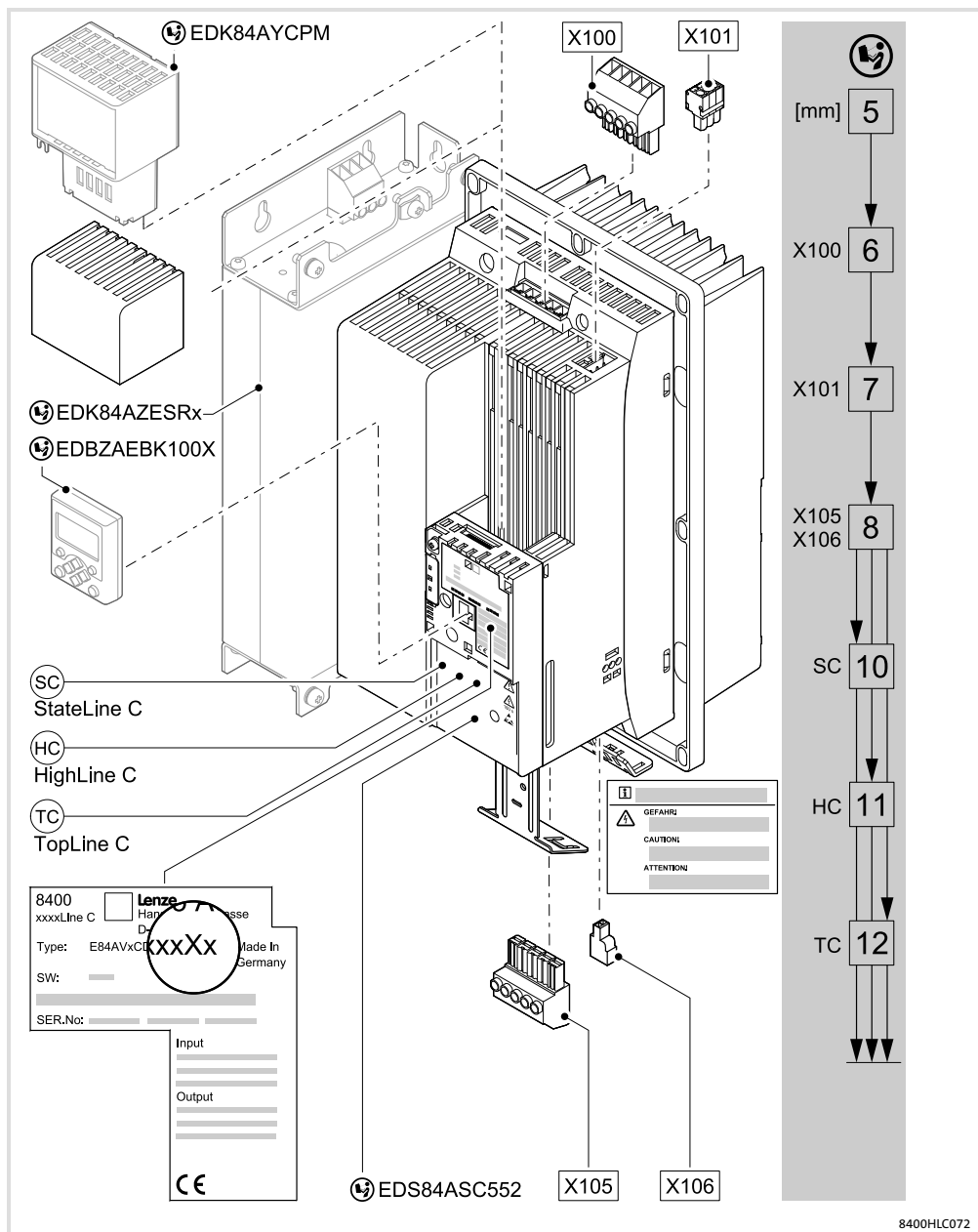




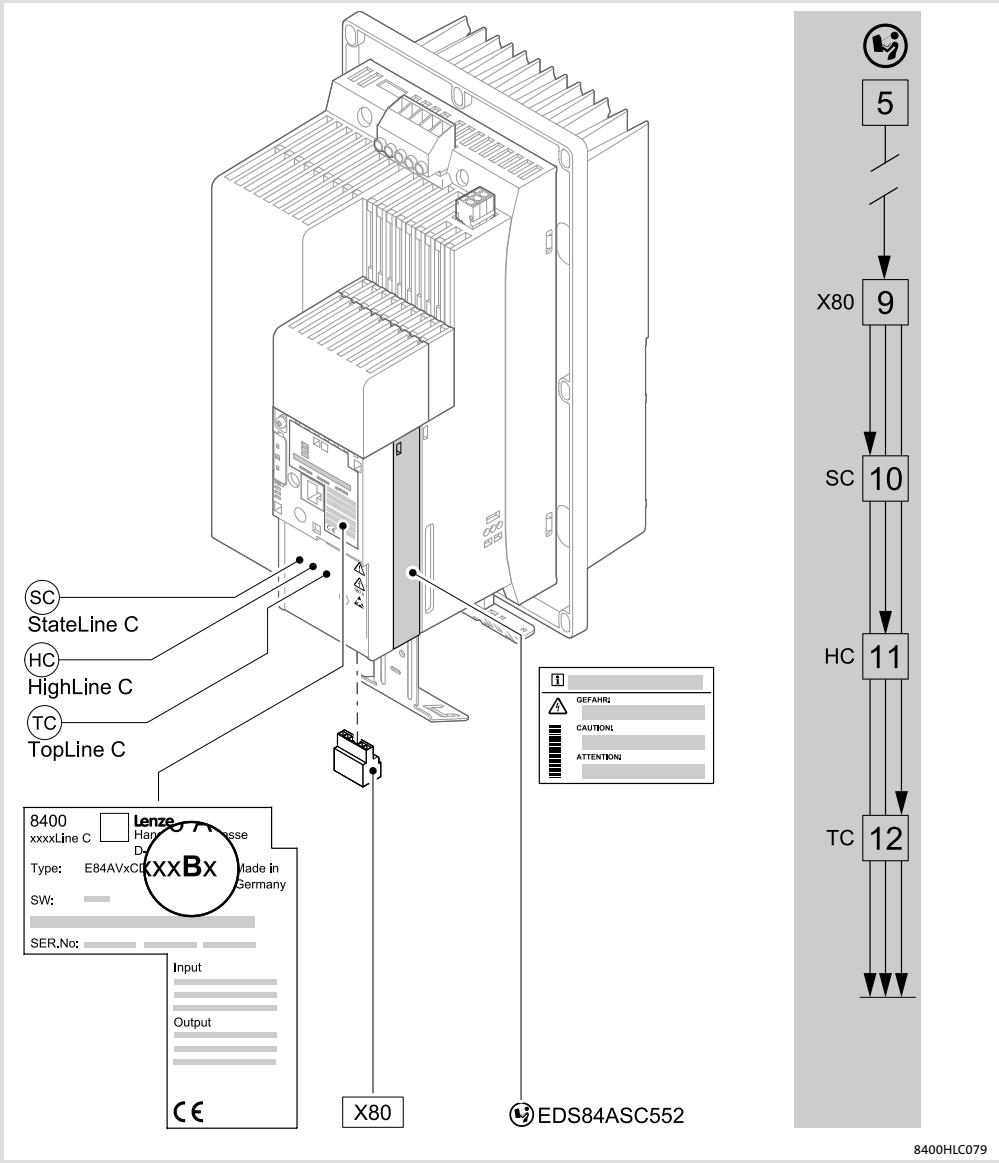
8400HLC078



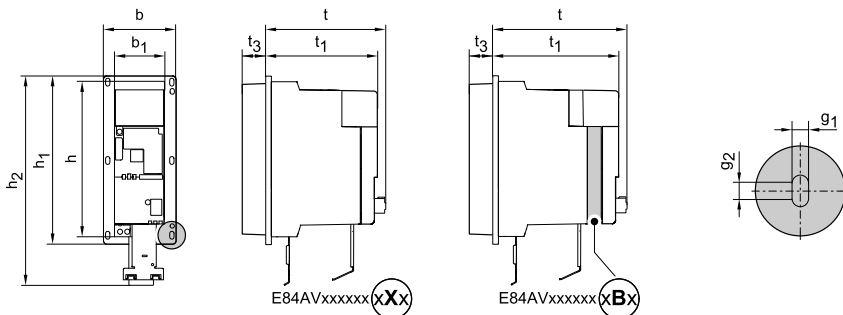
3 ... 15 kW



8400HLC072



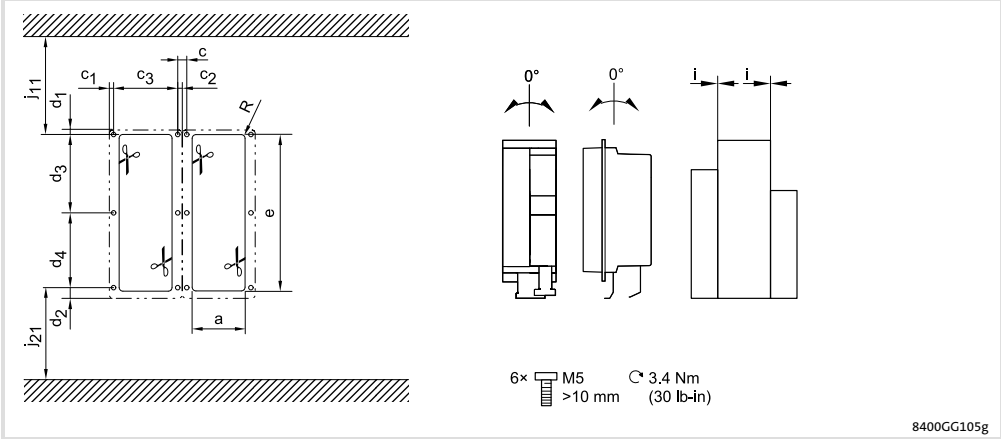
StateLine, HighLine



8400GG105h

	[kW]	h	b	t	h ₁	h ₂	b ₁	t ₁	t ₃	g ₁	g ₂
		[mm]									
E84AVxxD2512xXx	0.25	165	102	185	186	226	70	172	14	6	5
E84AVxxD3712xXx	0.37										
E84AVxxD3714xXx	0.37										
E84AVxxD551xxXx	0.55	215	102	163	236	276	70	150	36	6	5
E84AVxxD751xxXx	0.75										
E84AVxxD112xxXx	1.1										
E84AVxxD152xxXx	1.5	270	137	163	295	335	70	150	60	6	5
E84AVxxD222xxXx	2.2										
E84AVxxD2512xBx	0.25										
E84AVxxD3712xBx	0.37	165	102	205	186	226	70	192	14	6	5
E84AVxxD3714xBx	0.37										
E84AVxxD551xxBx	0.55										
E84AVxxD751xxBx	0.75	215	102	183	236	276	70	170	36	6	5
E84AVxxD112xxBx	1.1										
E84AVxxD152xxBx	1.5										
E84AVxxD222xxBx	2.2	270	137	183	295	335	70	170	60	6	5

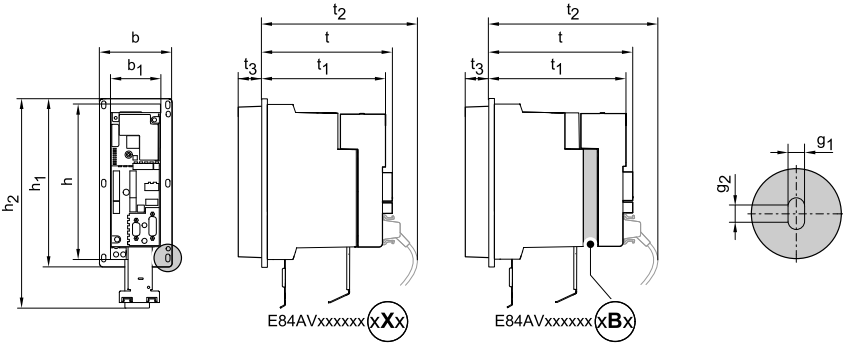
StateLine, HighLine



8400GG105g

		a	e	R	d ₁	d ₂	d ₃	d ₄	c	c ₁ , c ₂	c ₃	i	j ₁₁ , j ₂₁	
	[kW]	[mm]												[kg]
E84AVxxD2512xXx	0.25	75	170	5	10	10	85	80	12	6	90	0	> 95	1.4
E84AVxxD3712xXx	0.37	± 1	± 1											
E84AVxxD3714xXx	0.37	75	221	5	8.5	12.5	110	105	12	6	90	0	> 95	1.9
E84AVxxD551xxXx	0.55	± 1	± 1											
E84AVxxD751xxXx	0.75													
E84AVxxD112xxXx	1.1													
E84AVxxD152xxXx	1.5	109	274	5	12.5	12.5	135	135	12	6	125	0	> 95	3.5
E84AVxxD222xxXx	2.2	± 1	± 1											
E84AVxxD2512xBx	0.25	75	170	5	10	10	85	80	12	6	90	0	> 95	1.5
E84AVxxD3712xBx	0.37	± 1	± 1											
E84AVxxD3714xBx	0.37	75	221	5	8.5	12.5	110	105	12	6	90	0	> 95	2.0
E84AVxxD551xxBx	0.55	± 1	± 1											
E84AVxxD751xxBx	0.75													
E84AVxxD112xxBx	1.1													
E84AVxxD152xxBx	1.5	109	274	5	12.5	12.5	135	135	12	6	125	0	> 95	3.6
E84AVxxD222xxBx	2.2	± 1	± 1											

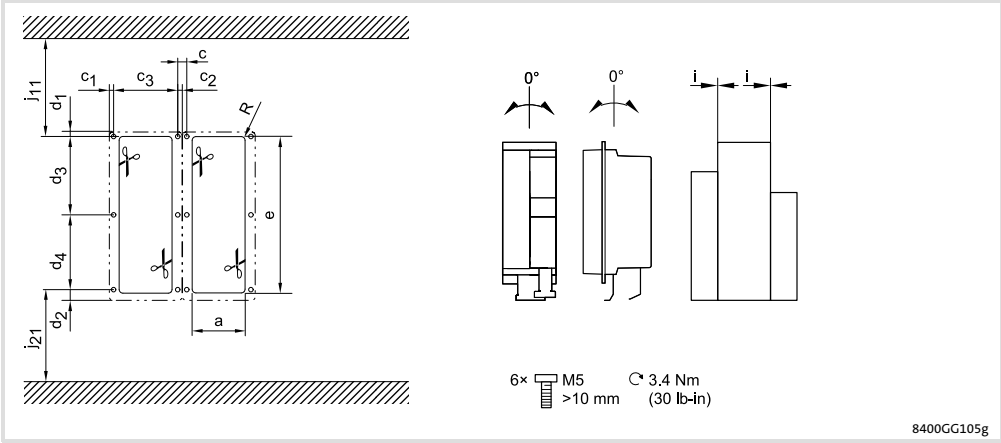
TopLine



8400GG105i

		h	b	t	h ₁	h ₂	b ₁	t ₁	t ₂	t ₃	g ₁	g ₂
	[kW]	[mm]										
E84AVTCD2512xXx	0.25	215	102	179	236	276	70	166	206	36	6	5
E84AVTCD371xxXx	0.37											
E84AVTCD551xxXx	0.55											
E84AVTCD751xxXx	0.75											
E84AVTCD112xxXx	1.1	270	137	179	295	335	70	166	206	60	6	5
E84AVTCD152xxXx	1.5											
E84AVTCD222xxXx	2.2											
E84AVTCD2512xBx	0.25											
E84AVTCD371xxBx	0.37	215	102	199	236	276	70	186	226	36	6	5
E84AVTCD551xxBx	0.55											
E84AVTCD751xxBx	0.75											
E84AVTCD112xxBx	1.1											
E84AVTCD152xxBx	1.5	270	137	199	295	335	70	186	226	60	6	5
E84AVTCD222xxBx	2.2											

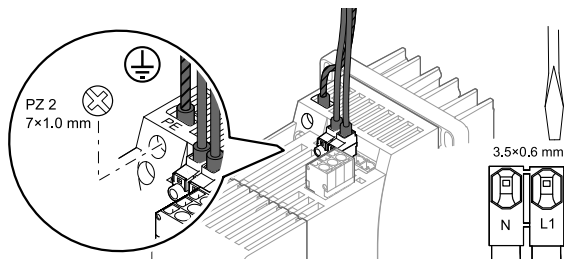
TopLine



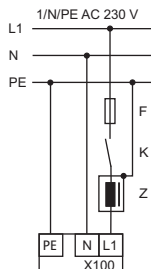
8400GG105g

		a	e	R	d ₁	d ₂	d ₃	d ₄	c	c ₁ , c ₂	c ₃	i	j ₁₁ , j ₂₁	
		[mm]												[kg]
	[kW]													
E84AVTCD2512xxXx	0.25	75 ± 1	221 ± 1	5	8.5	12.5	110	105	12	6	90	0	> 95	2.1
E84AVTCD371xxXx	0.37													
E84AVTCD551xxXx	0.55													
E84AVTCD751xxXx	0.75	109 ± 1	274 ± 1	5	12.5	12.5	135	135	12	6	125	0	> 95	3.7
E84AVTCD112xxXx	1.1													
E84AVTCD152xxXx	1.5													
E84AVTCD222xxXx	2.2	75 ± 1	221 ± 1	5	8.5	12.5	110	105	12	6	90	0	> 95	2.2
E84AVTCD2512xBx	0.25													
E84AVTCD371xxBx	0.37													
E84AVTCD551xxBx	0.55	109 ± 1	274 ± 1	5	12.5	12.5	135	135	12	6	125	0	> 95	3.8
E84AVTCD751xxBx	0.75													
E84AVTCD112xxBx	1.1													
E84AVTCD152xxBx	1.5	75 ± 1	221 ± 1	5	8.5	12.5	110	105	12	6	90	0	> 95	2.2
E84AVTCD222xxBx	2.2													

X100 - TN, TT

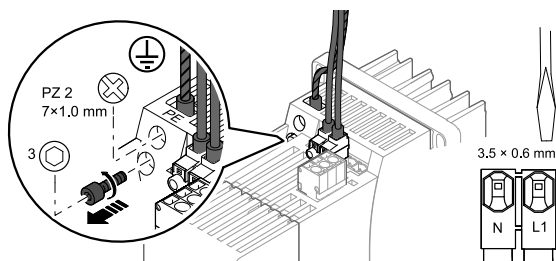


8400GG045

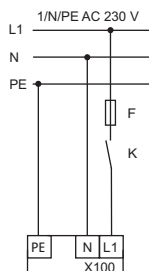


8400GG003

X100 - IT



8400GG046



8400GG004

	F						L1, N			PE		
	EN 60204				UL							
	[A]		[A]		[A]	[A]	[mm ²] [AWG]	[mm]	[Nm] [lb-in]	[mm ²] [AWG]	[mm]	[Nm] [lb-in]
E84AVxxD2512	6	C6	6	C6	6	6	1 ... 2.5 18 ... 12	7	0.5 4.4	1 ... 6 18 ... 10	10	1.7 15
E84AVxxD3712	6	C6	6	C6	10	10						
E84AVxxD5512	10	C10	10	C10	10	10	1 ... 2.5 18 ... 12	7	0.5 4.4	1 ... 6 18 ... 10	10	1.7 15
E84AVxxD7512	10	C10	10	C10	15	15						
E84AVxxD1122	16	C16	16	C16	20	20						
E84AVxxD1522	16	C16	20	C20	25	25	1 ... 6 18 ... 10	8	0.5 4.4	1 ... 6 18 ... 10	10	1.7 15
E84AVxxD2222	20	C20	25	C25	30	30						

X100 - TN, TT

8400GG047

8400GG007

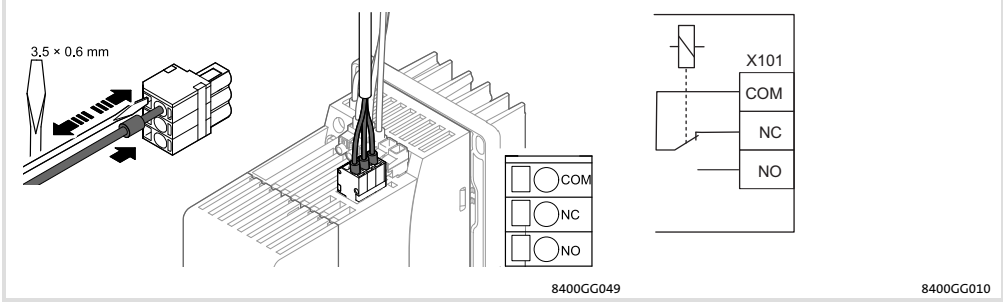
X100 - IT

8400GG048

8400GG008

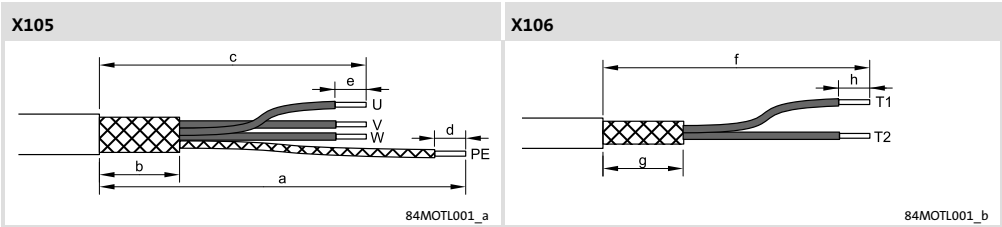
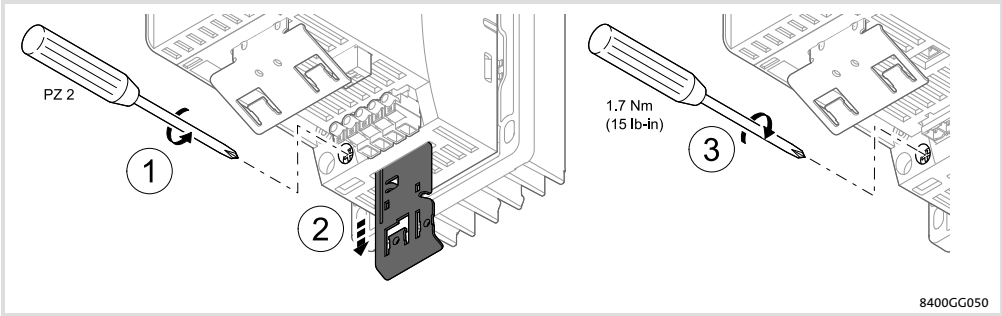
	F						L1, L2, L3			PE		
	EN 60204				UL							
	[A]		[A]		[A]	[A]	[mm²] [AWG]	[mm]	[Nm] [lb-in]	[mm²] [AWG]	[mm]	[Nm] [lb-in]
E84AVxxD3714	6	C6	6	C6	6	6	1 ... 2.5 18 ... 12	7	0.5 4.4	1 ... 6 18 ... 10	10	1.7 15
E84AVxxD5514	6	C6	6	C6	6	6						
E84AVxxD7514	6	C6	6	C6	6	6						
E84AVxxD1124	6	C6	10	C10	10	10	1 ... 2.5 18 ... 12	7	0.5 4.4	1 ... 6 18 ... 10	10	1.7 15
E84AVxxD1524	6	C6	10	C10	10	10						
E84AVxxD2224	10	C10	10	C10	10	10						

X101



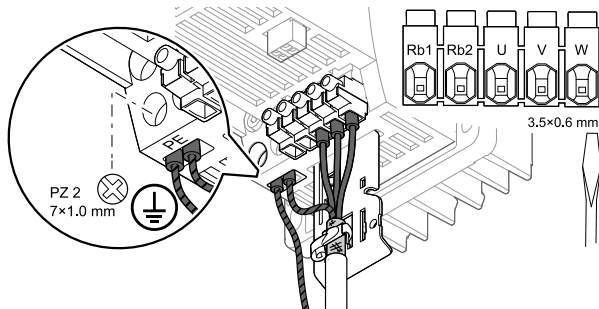
COM, NC, NO

	COM, NC, NO	
		
	[mm ²] [AWG]	[mm]
E84AVxxD2512 E84AVxxD3712	0.2 ... 1.5 24 ... 16	10
E84AVxxD3714 E84AVxxD551x E84AVxxD751x	0.2 ... 1.5 24 ... 16	10
E84AVxxD112x E84AVxxD152x E84AVxxD222x	0.2 ... 1.5 24 ... 16	10

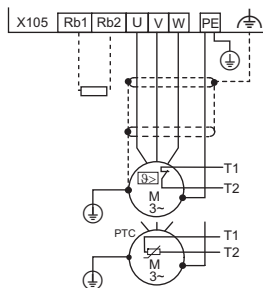


	U, V, W					PE				T1, T2			
	b	c	e			a	d			f	g	h	
	[mm]			[mm ²] [AWG]	[Nm] [lb-in]	[mm]		[mm ²] [AWG]	[Nm] [lb-in]	[mm]			[mm ²] [AWG]
E84AVxxD2512 E84AVxxD3712	25	65	7	1 ... 2.5 18 ... 12	0.5 4.4	90	9	1 ... 6 18 ... 10	1.7 15	95	25	10	0.2 ... 1.5 24 ... 16
E84AVxxD3714 E84AVxxD551x E84AVxxD751x	30	65	7	1 ... 2.5 18 ... 12	0.5 4.4	90	9	1 ... 6 18 ... 10	1.7 15	95	30	10	0.2 ... 1.5 24 ... 16
E84AVxxD112x E84AVxxD152x E84AVxxD222x	30	65	7	1 ... 2.5 18 ... 12	0.5 4.4	90	9	1 ... 6 18 ... 10	1.7 15	95	30	10	0.2 ... 1.5 24 ... 16

X105 - TN, TT

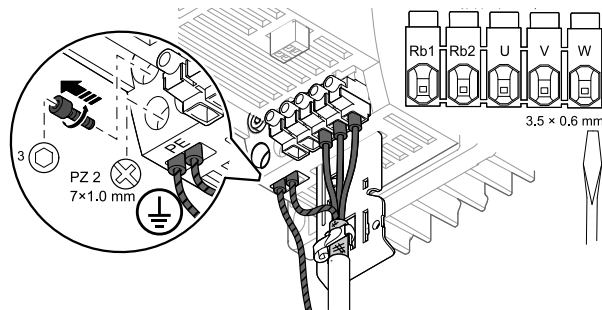


8400GG051

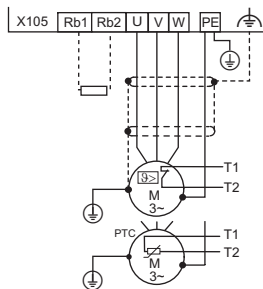


8400GG013

X105 - IT

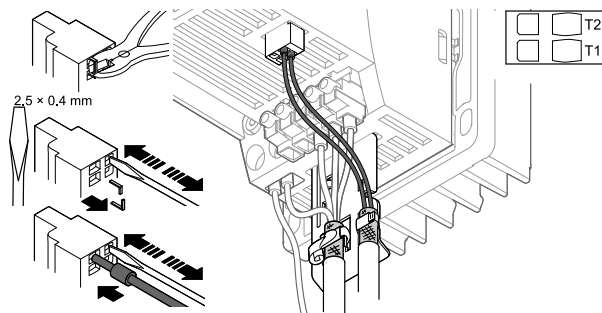


8400GG052

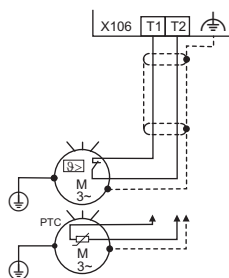


8400GG013

X106

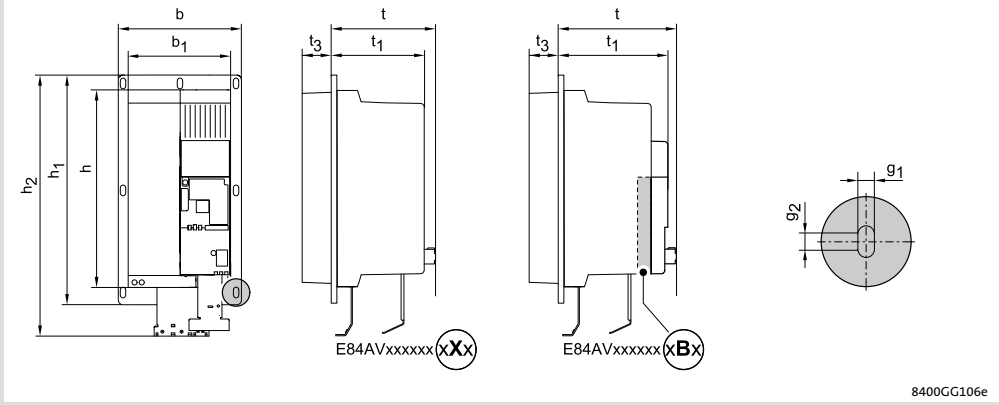


8400GG053



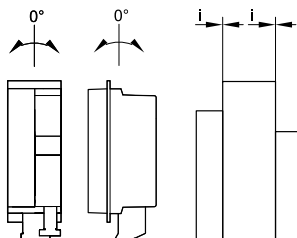
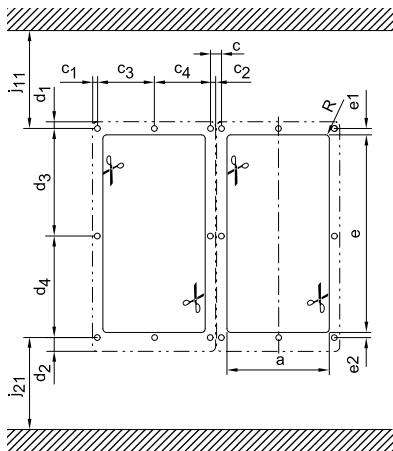
8400GG017

StateLine, HighLine



		h	b	t	h ₁	h ₂	b ₁	t ₁	t ₃	g ₁	g ₂
		[mm]									
	[kW]										
E84AVxxD3024xXx	3	270	174	141	318	366	140	128	64	6	5
E84AVxxD4024xXx	4										
E84AVxxD5524xXx	5.5										
E84AVxxD3024xBx	3	270	174	161	318	366	140	148	64	6	5
E84AVxxD4024xBx	4										
E84AVxxD5524xBx	5.5										

StateLine, HighLine

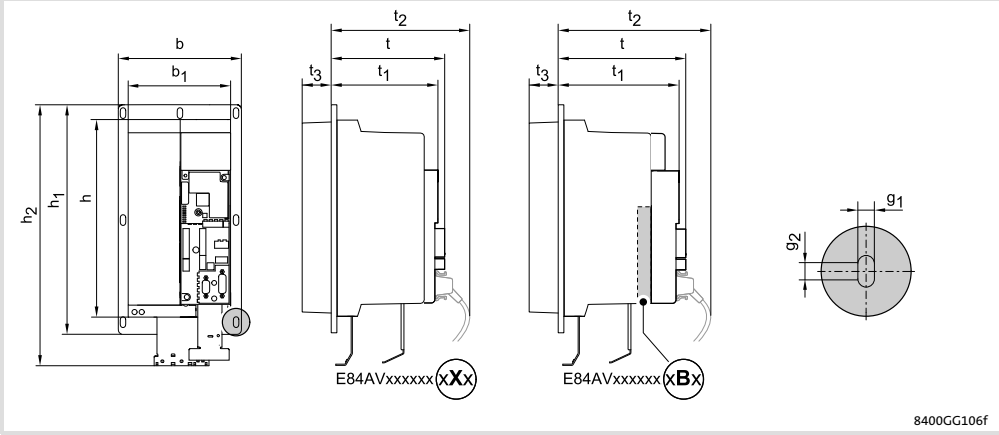


8x  M5 $\hookrightarrow$ 3,4 Nm
 >10 mm (30 lb-in)

8400GG106d

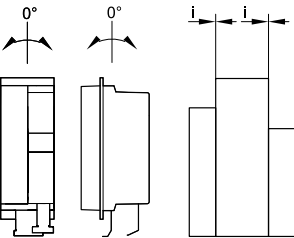
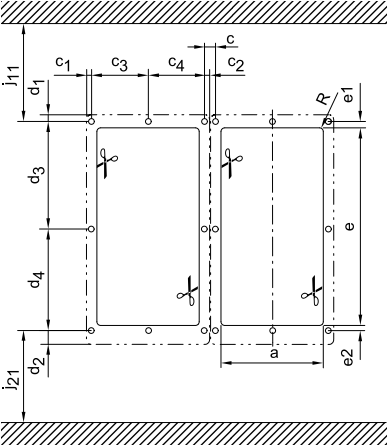
		a	e	e ₁	e ₂	R	d ₁ , d ₂	d ₃ , d ₄	c	c ₁ , c ₂	c ₃ , c ₄	i	j ₁₁ , j ₂₁	
	[kW]	[mm]												[kg]
E84AVxxD3024xXx	3													
E84AVxxD4024xXx	4	146 ± 1	279 ± 1	12.5	8.5	5	9	150	15	7	80	0	> 95	4.9
E84AVxxD5524xXx	5.5													
E84AVxxD3024xBx	3													
E84AVxxD4024xBx	4	146 ± 1	279 ± 1	12.5	8.5	5	9	150	15	7	80	0	> 95	5.0
E84AVxxD5524xBx	5.5													

TopLine



		h	b	t	h ₁	h ₂	b ₁	t ₁	t ₂	t ₃	g ₁	g ₂
	[kW]	[mm]										
E84AVTCD3024xXx	3	270	174	156	318	366	140	143	182	64	6	5
E84AVTCD4024xXx	4											
E84AVTCD5524xXx	5.5											
E84AVTCD3024xBx	3	270	174	176	318	366	140	163	202	64	6	5
E84AVTCD4024xBx	4											
E84AVTCD5524xBx	5.5											

TopLine



8×

M5

>10 mm

⌚

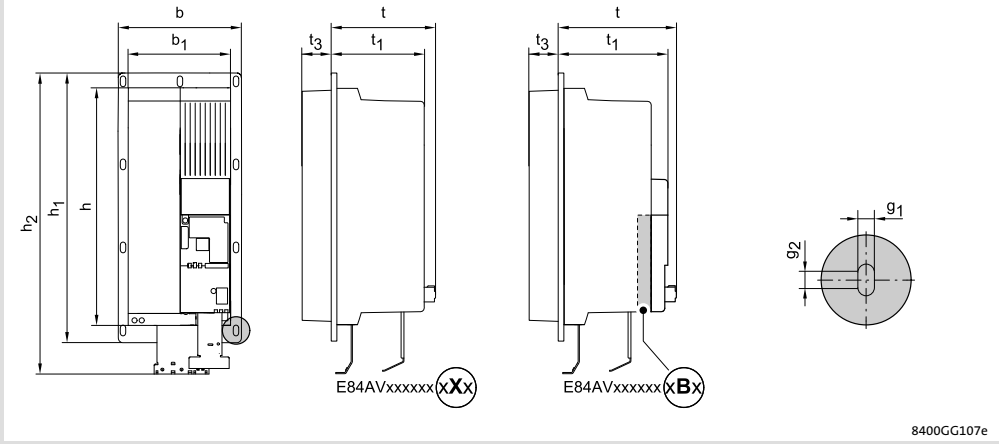
3,4 Nm

(30 lb-in)

8400GG106d

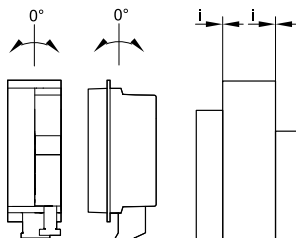
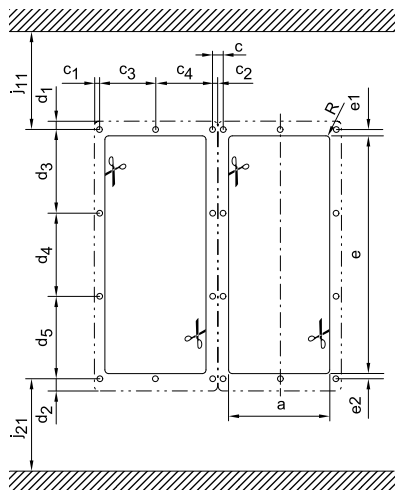
		a	e	e ₁	e ₂	R	d ₁ , d ₂	d ₃ , d ₄	c	c ₁ , c ₂	c ₃ , c ₄	i	j ₁₁ , j ₂₁	
	[kW]	[mm]												[kg]
E84AVTCD3024xXx	3													
E84AVTCD4024xXx	4	146 ± 1	279 ± 1	12.5	8.5	5	9	150	15	7	80	0	> 95	5.1
E84AVTCD5524xXx	5.5													
E84AVTCD3024xBx	3													
E84AVTCD4024xBx	4	146 ± 1	279 ± 1	12.5	8.5	5	9	150	15	7	80	0	> 95	5.2
E84AVTCD5524xBx	5.5													

StateLine, HighLine



	[kW]	h	b	t	h ₁	h ₂	b ₁	t ₁	t ₃	g ₁	g ₂
		[mm]									
E84AVxxD7524xXx	7.5	325	174	141	378	426	140	128	64	6	5
E84AVxxD1134xXx	11										
E84AVxxD1534xXx	15										
E84AVxxD7524xBx	7.5	325	174	161	378	426	140	148	64	6	5
E84AVxxD1134xBx	11										
E84AVxxD1534xBx	15										

StateLine, HighLine

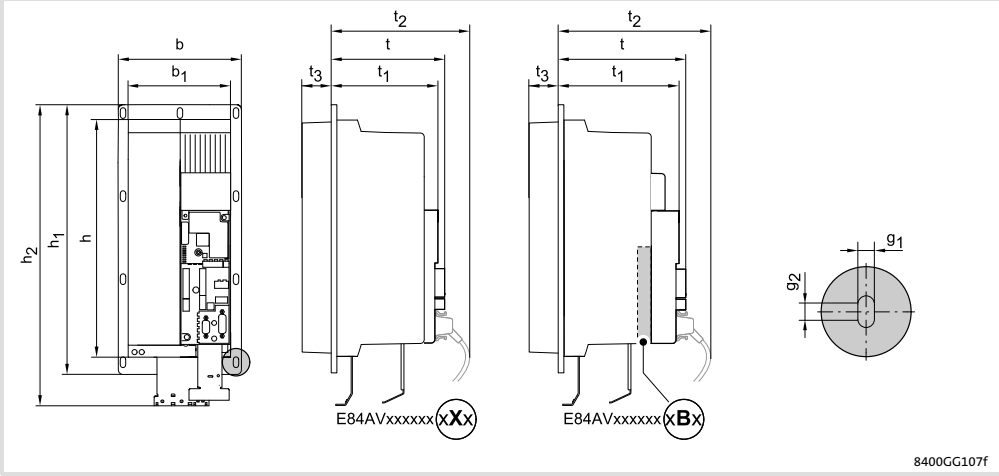


10×  M5 $\hookrightarrow$ 3.4 Nm
 $\hookrightarrow$ 10 mm (30 lb-in)

8400GG107d

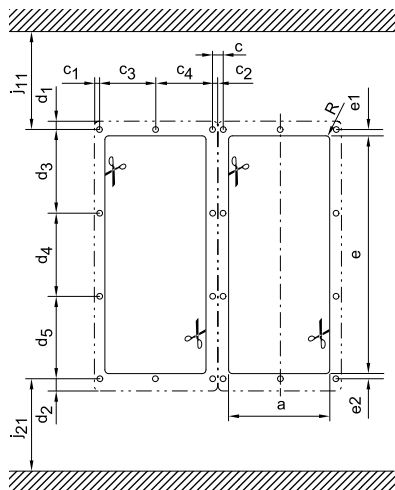
	[kW]	a	e	e ₁	e ₂	R	d ₁ , d ₂	d ₃ , d ₄ , d ₅	c	c ₁ , c ₂	c ₃ , c ₄	i	j ₁₁ , j ₂₁	
		[mm]												[kg]
E84AVxxD7524xXx	7.5	145	333	17	10	5	9	120	15	7	80	0	> 95	6.2
E84AVxxD1134xXx	11	± 1	± 1											
E84AVxxD1534xXx	15													
E84AVxxD7524xBx	7.5	145	333	17	10	5	9	120	15	7	80	0	> 95	6.3
E84AVxxD1134xBx	11	± 1	± 1											
E84AVxxD1534xBx	15													

TopLine



		h	b	t	h ₁	h ₂	b ₁	t ₁	t ₂	t ₃	g ₁	g ₂
		[mm]										
	[kW]											
E84AVTCD7524xXx	7.5	325	174	156	378	426	140	143	182	64	6	5
E84AVTCD1134xXx	11											
E84AVTCD1534xXx	15											
E84AVTCD7524xBx	7.5	325	174	176	378	426	140	163	202	64	6	5
E84AVTCD1134xBx	11											
E84AVTCD1534xBx	15											

TopLine

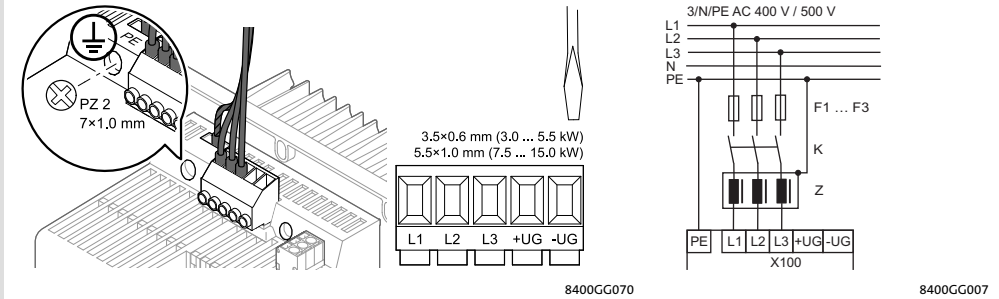


10×  M5 $\hookrightarrow$ 3.4 Nm
 >10 mm (30 lb-in)

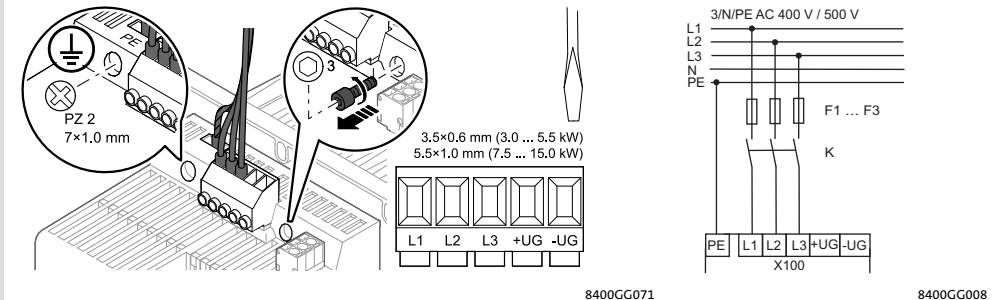
8400GG107d

	[kW]	a	e	e ₁	e ₂	R	d ₁ , d ₂	d ₃ , d ₄ , d ₅	c	c ₁ , c ₂	c ₃ , c ₄	i	j ₁₁ , j ₂₁	
		[mm]												[kg]
E84AVTCD7524xXx	7.5	145	333	17	10	5	9	120	15	7	80	0	> 95	6.4
E84AVTCD1134xXx	11	± 1	± 1											
E84AVTCD1534xXx	15													
E84AVTCD7524xBx	7.5	145	333	17	10	5	9	120	15	7	80	0	> 95	6.5
E84AVTCD1134xBx	11	± 1	± 1											
E84AVTCD1534xBx	15													

X100 - TN, TT

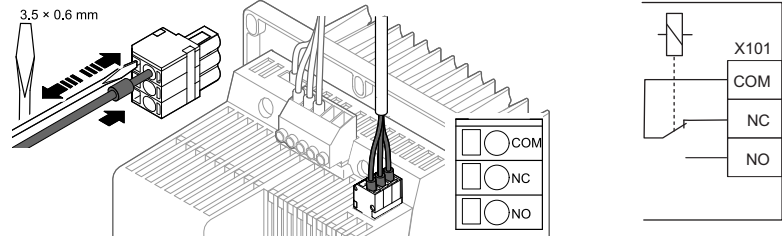


X100 - IT



	F						L1, L2, L3			PE		
	EN 60204				UL							
	[A]		[A]		[A]	[A]	[mm²] [AWG]	[mm]	[Nm] [lb-in]	[mm²] [AWG]	[mm]	[Nm] [lb-in]
E84AVxxD3024xx0	10	C10	16	C16	15	15	1 ... 6 18 ... 10	14	0.5 4.4	2.5 ... 16 12 ... 6	14	3.4 30
E84AVxxD4024	16	C16	16	C16	20	20						
E84AVxxD5524	20	C20	25	C25	20	20						
E84AVxxD7524	20	C20	32	C32	20	25	1 ... 16 18 ... 6	14	1.2 10.6	2.5 ... 16 12 ... 6	14	3.4 30
E84AVxxD1134	32	C32	32	C32	30	40						
E84AVxxD1534	32	C32	-	-	40	-						

X101

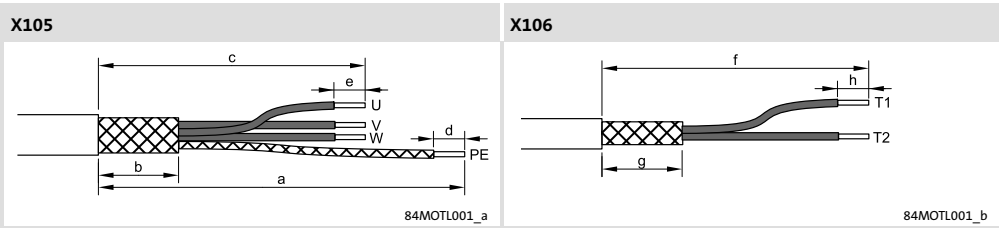
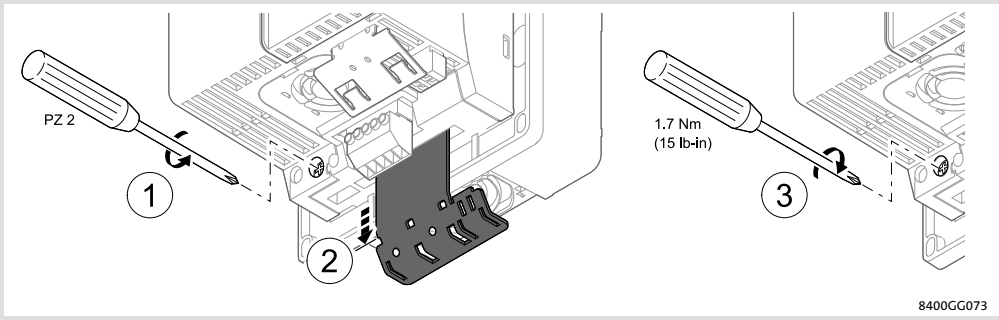


8400GG072

8400GG010

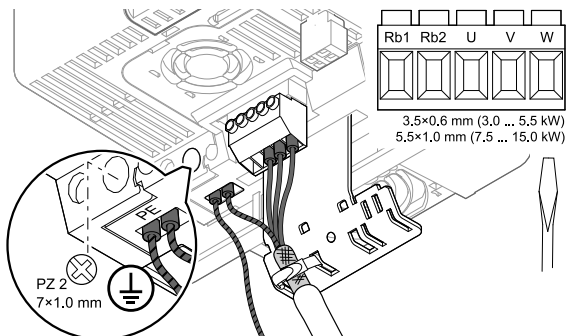
COM, NC, NO

	COM, NC, NO	
		
	[mm ²] [AWG]	[mm]
E84AVxxD3024xx0 E84AVxxD4024 E84AVxxD5524	0.2 ... 1.5 24 ... 16	10
E84AVxxD7524 E84AVxxD1134 E84AVxxD1534	0.2 ... 1.5 24 ... 16	10

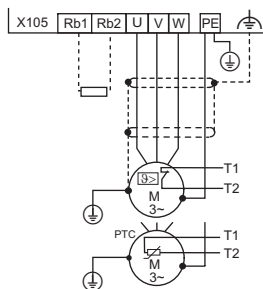


	U, V, W					PE				T1, T2			
	b	c	e			a	d			f	g	h	
	[mm]			[mm ²] [AWG]	[Nm] [lb-in]	[mm]		[mm ²] [AWG]	[Nm] [lb-in]	[mm]			[mm ²] [AWG]
E84AVxxD3024xx0 E84AVxxD4024 E84AVxxD5524	25	70	14	1 ... 6 18 ... 10	0.5 4.4	125	14	2.5 ... 16 12 ... 6	3.4 30	105	25	10	0.2 ... 1.5 24 ... 16
E84AVxxD7524 E84AVxxD1134 E84AVxxD1534	25	80	14	1 ... 16 18 ... 6	1.2 10.6	120	14	2.5 ... 16 12 ... 6	3.4 30	115	25	10	0.2 ... 1.5 24 ... 16

X105 - TN, TT

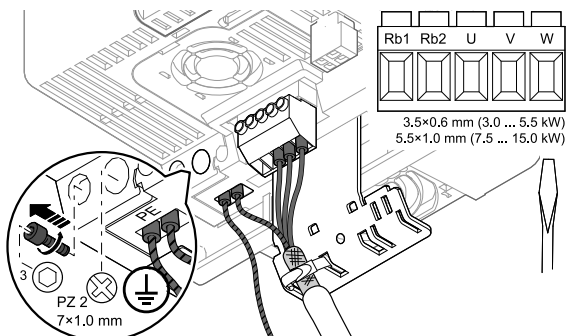


8400GG074

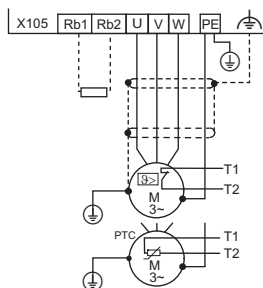


8400GG013

X105 - IT

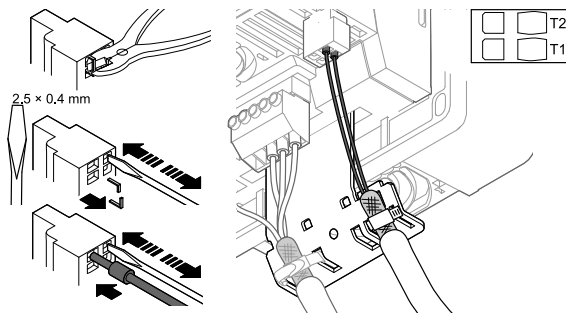


8400GG075

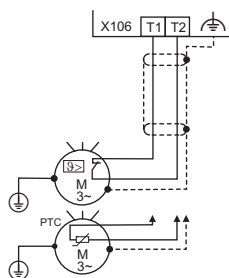


8400GG013

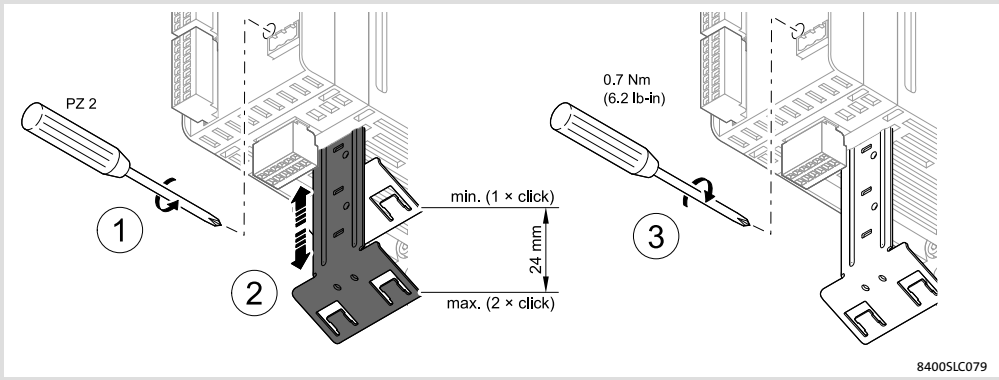
X106

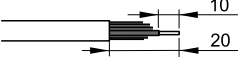


8400GG076

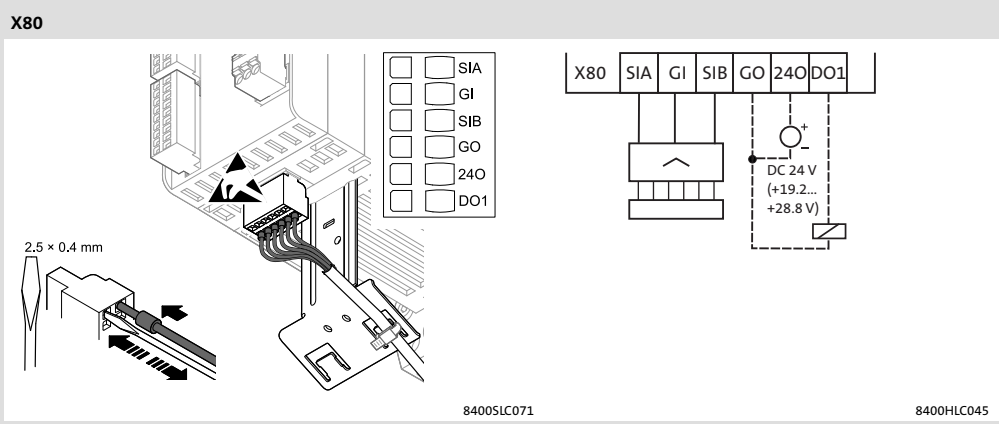


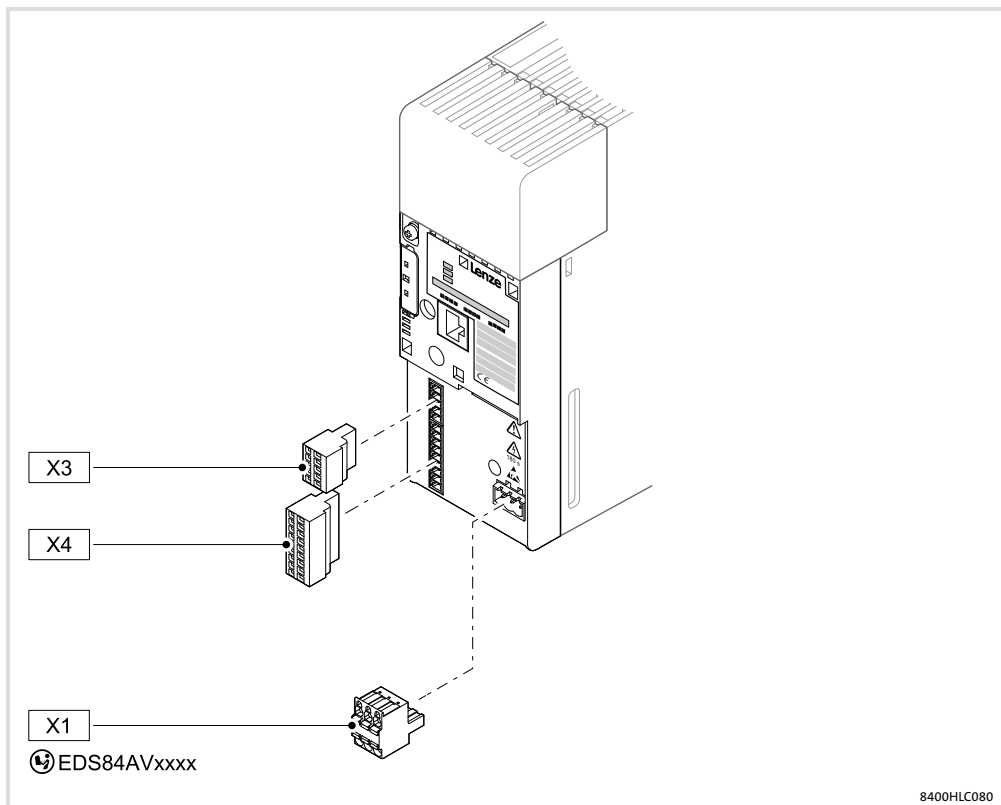
8400GG017

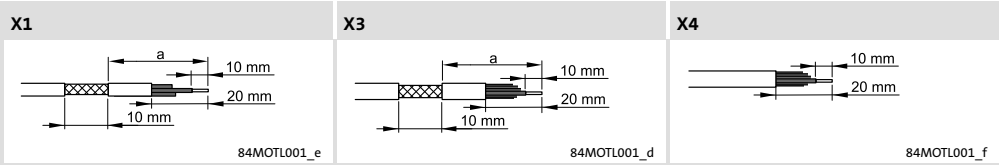
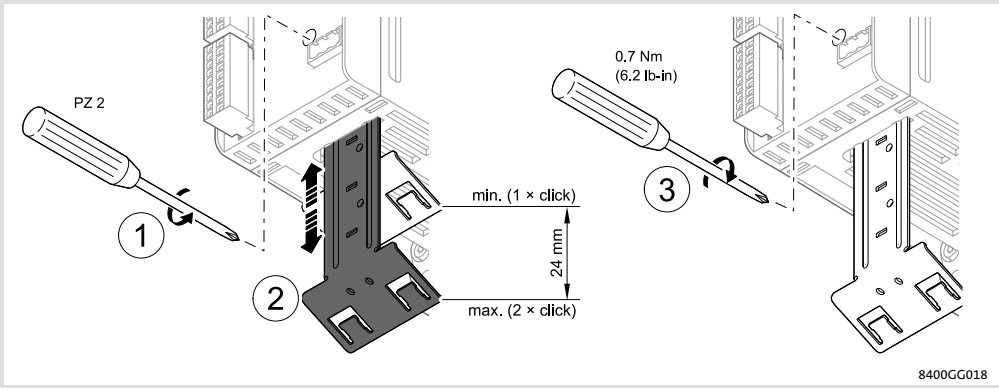


	
[mm]	[mm ²] [AWG]
	0.2 ... 1.5 24 ... 16

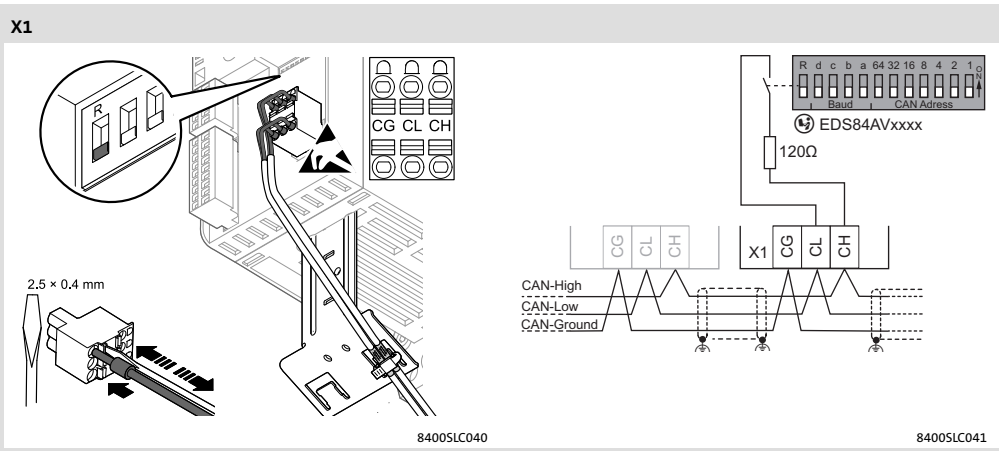
84MOTL001_g



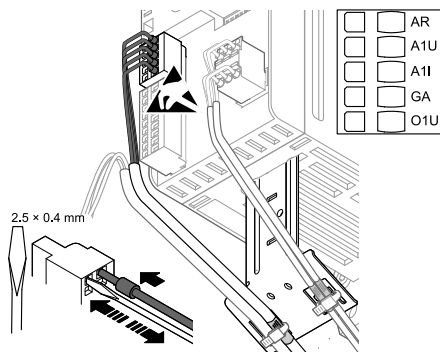




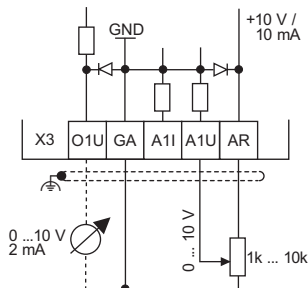
X1			X3			X4
min.	max.		min.	max.		
a	a	[mm ²] [AWG]	a	a	[mm ²] [AWG]	[mm ²] [AWG]
110	135	0.2 ... 1.5 24 ... 16	150	175	0.2 ... 1.5 24 ... 16	0.2 ... 1.5 24 ... 16



X3



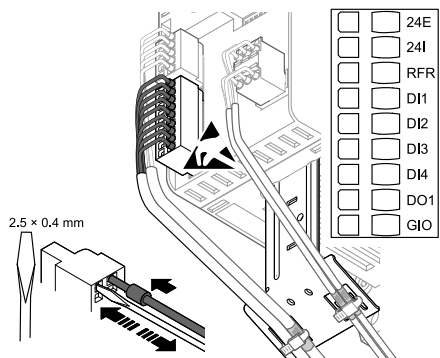
	AR
	A1U
	A1I
	GA
	O1U



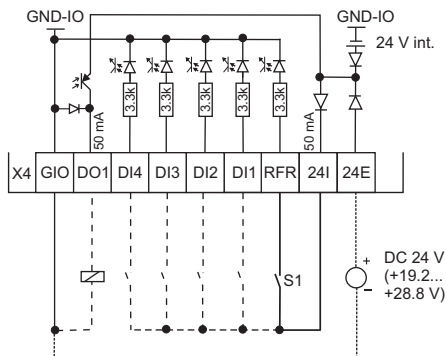
84005LC042

84005LC043

X4

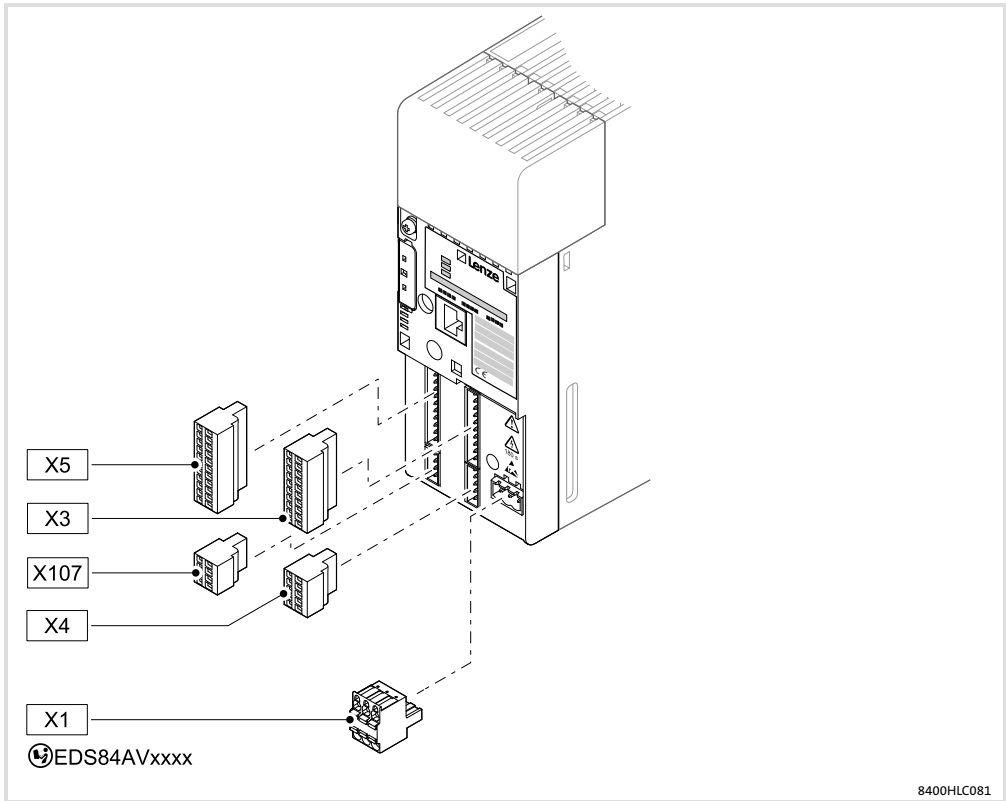


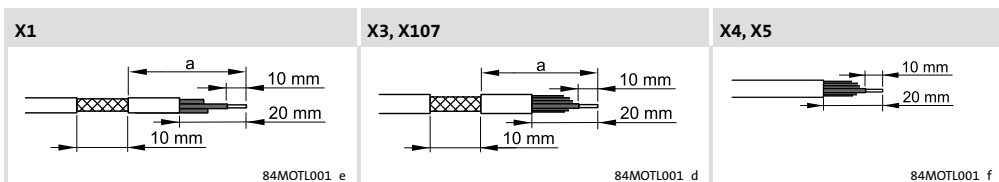
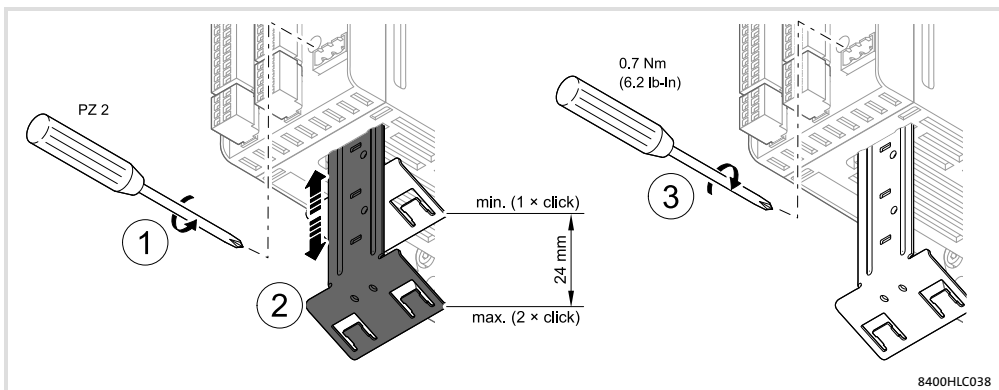
	24E
	24I
	RFR
	DI1
	DI2
	DI3
	DI4
	DO1
	GIO



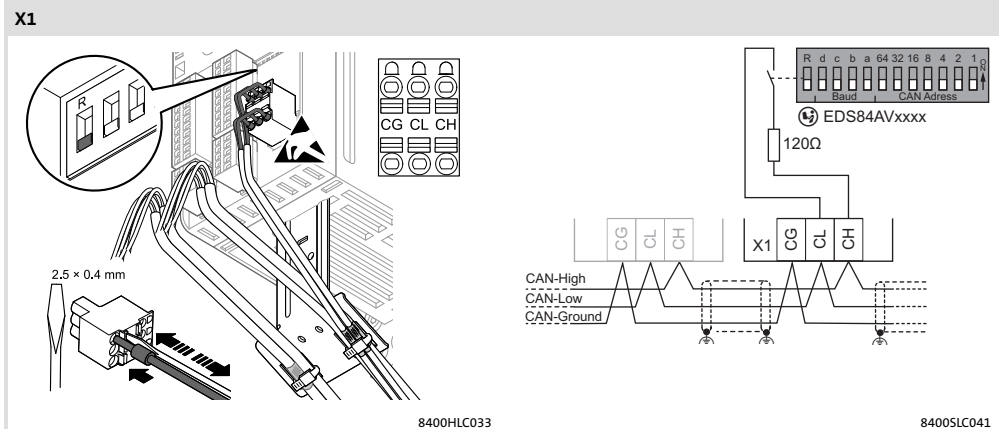
84005LC044

84005LC045

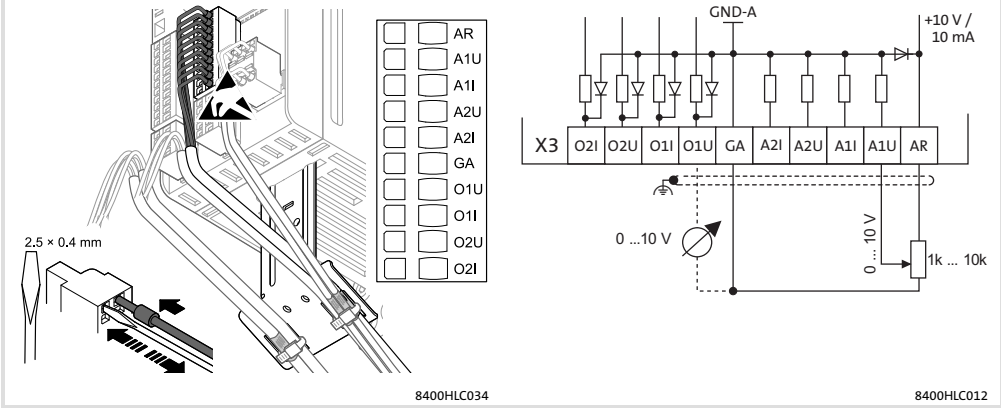




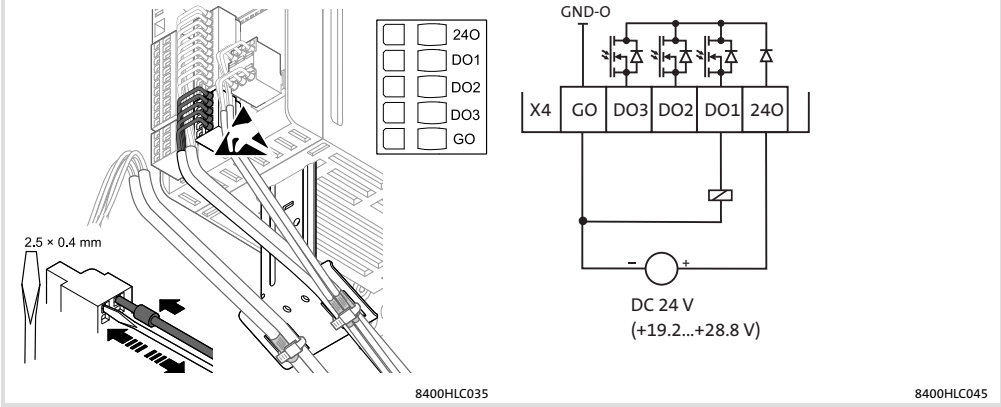
X1			X3			X4, X5		X107		
min.	max.		min.	max.				min.	max.	
a [mm]	a [mm]	[mm ²] [AWG]	a [mm]	a [mm]	[mm ²] [AWG]	[mm ²] [AWG]	[mm ²] [AWG]	a [mm]	a [mm]	[mm ²] [AWG]
110	135	0.2 ... 1.5 24 ... 16	150	175	0.2 ... 1.5 24 ... 16	0.2 ... 1.5 24 ... 16	0.2 ... 1.5 24 ... 16	115	140	0.2 ... 1.5 24 ... 16



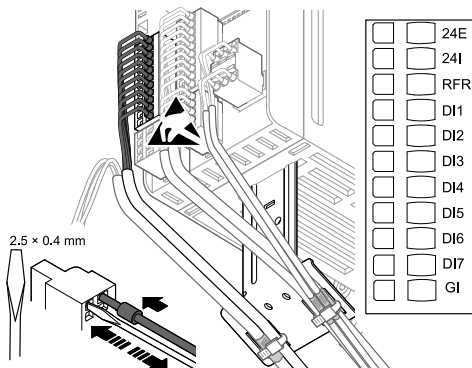
X3



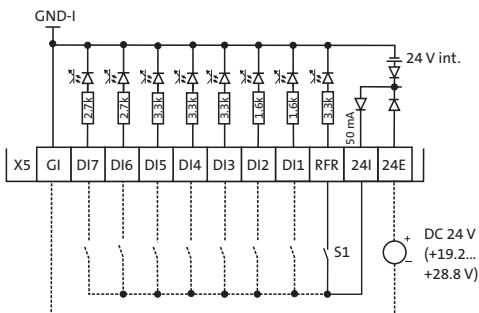
X4



X5

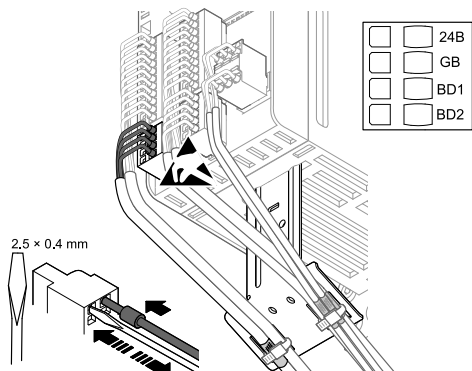


8400HLC036

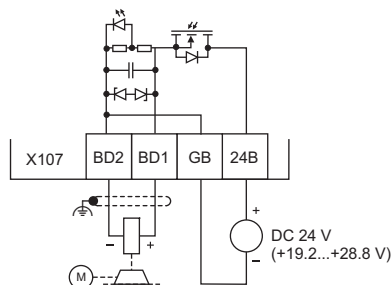


8400HLC045

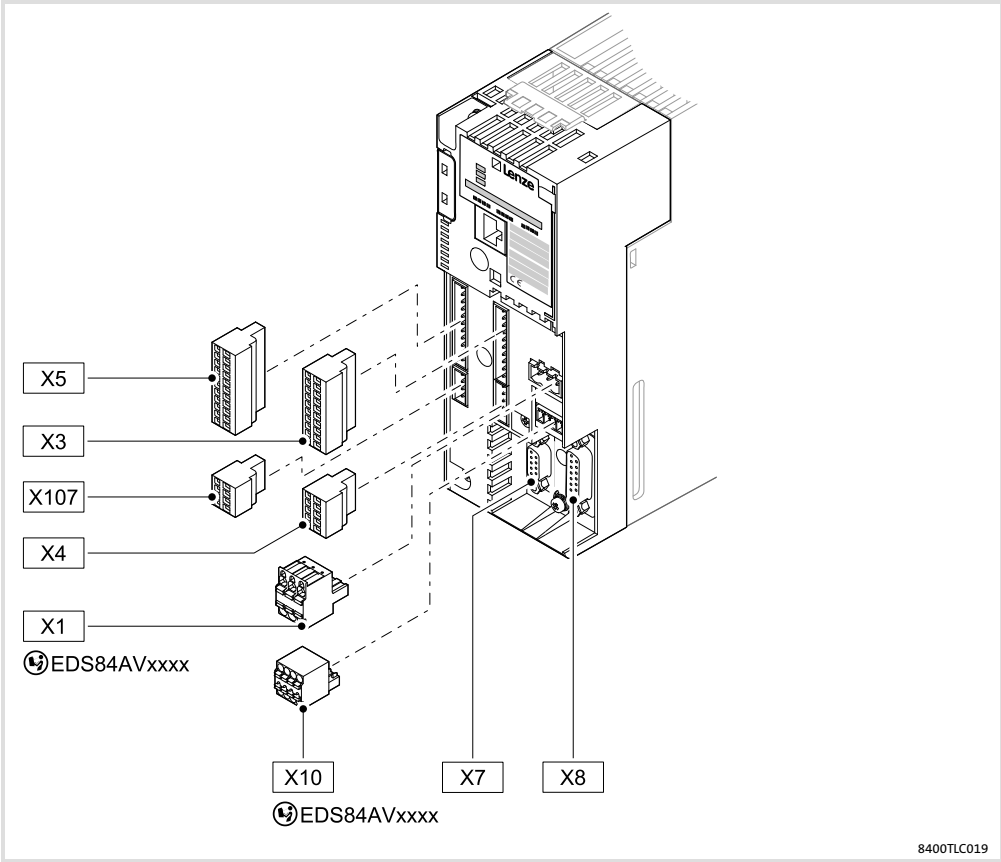
X107



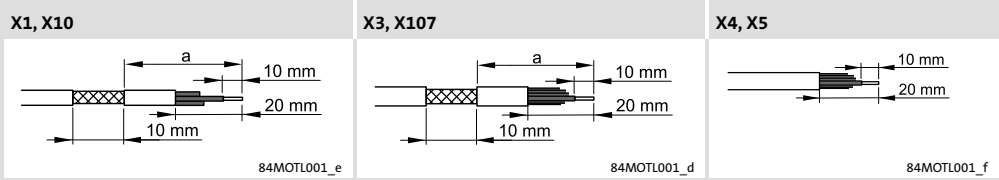
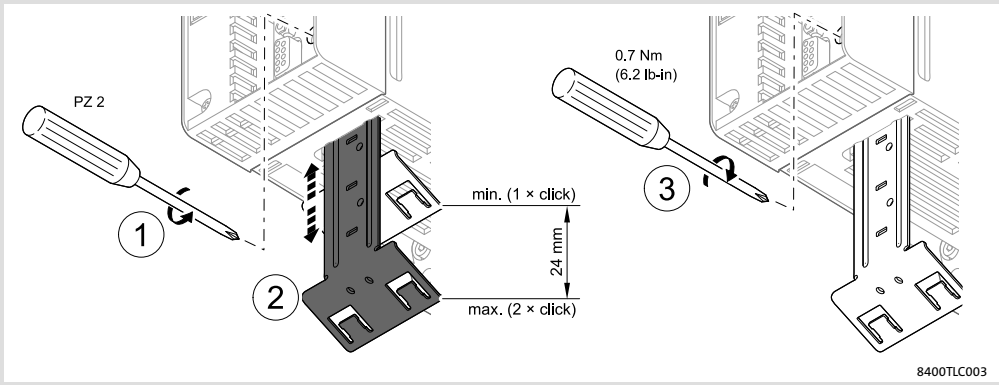
8400HLC037



8400HLC045

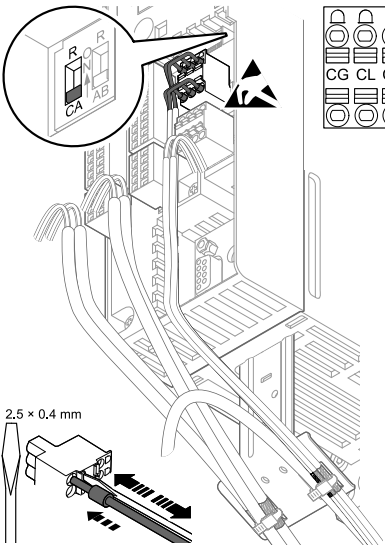


8400TLC019

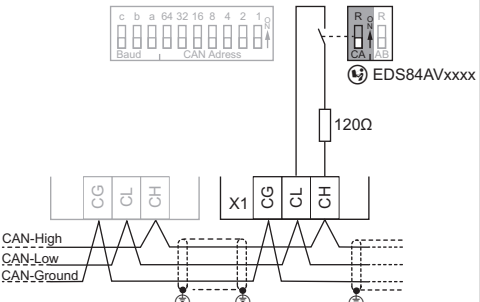


X1			X3			X4, X5			X10			X107		
min.	max.		min.	max.					min.	max.		min.	max.	
a	a	[mm ²] [AWG]	a	a	[mm ²] [AWG]	[mm ²] [AWG]	[mm ²] [AWG]	a	a	[mm ²] [AWG]	[mm ²] [AWG]	a	a	[mm ²] [AWG]
[mm]	[mm]		[mm]	[mm]				[mm]	[mm]			[mm]	[mm]	
175	200	0.2 ... 1.5 24 ... 16	195	220	0.2 ... 1.5 24 ... 16	0.2 ... 1.5 24 ... 16	0.2 ... 1.5 24 ... 16	155	180	0.2 ... 1.5 24 ... 16	0.2 ... 1.5 24 ... 16	160	185	0.2 ... 1.5 24 ... 16

X1



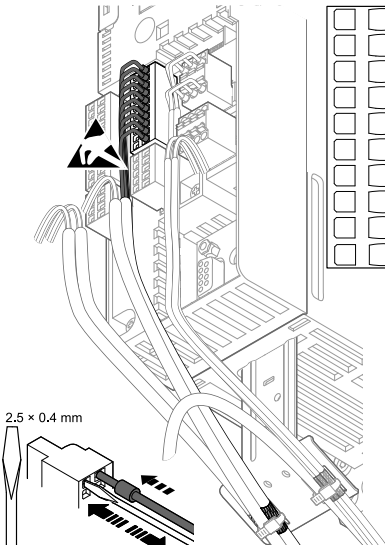
CG	CL	CH
CG	CL	CH
CG	CL	CH



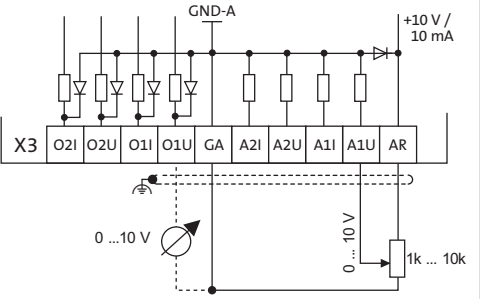
8400TLC002a

8400TLC008

X3



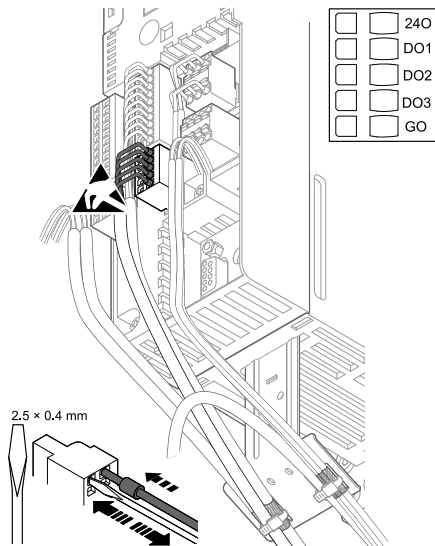
AR	A1U	A1I	A2U	A2I	GA	O1U	O1I	O2U	O2I
AR	A1U	A1I	A2U	A2I	GA	O1U	O1I	O2U	O2I
AR	A1U	A1I	A2U	A2I	GA	O1U	O1I	O2U	O2I



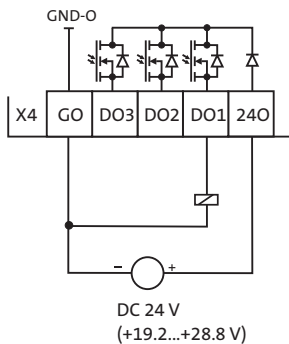
8400TLC002c

8400HLC012

X4



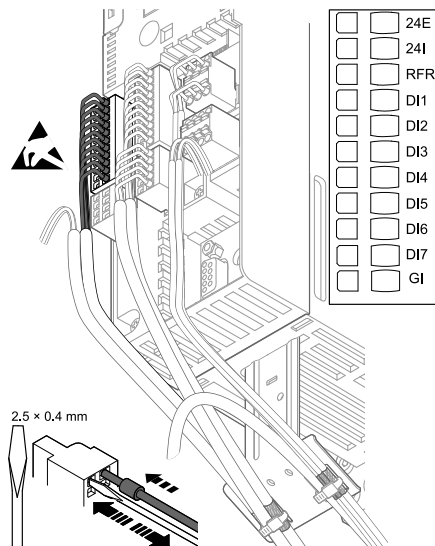
	24O
	DO1
	DO2
	DO3
	GO



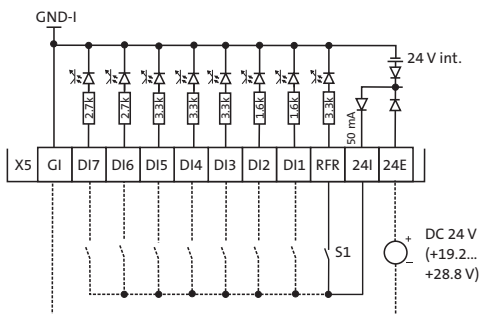
8400TLC002e

8400HLC045

X5



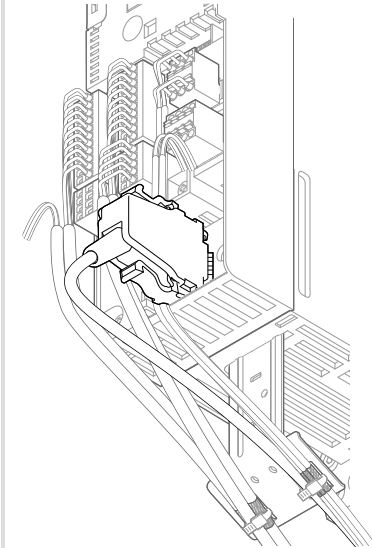
	24E
	24I
	RFR
	DI1
	DI2
	DI3
	DI4
	DI5
	DI6
	DI7
	GI



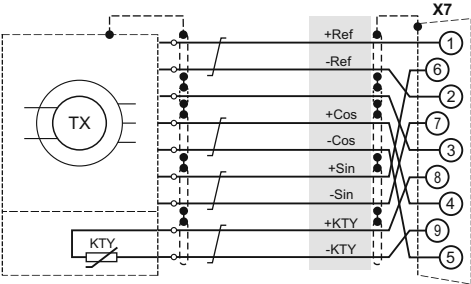
8400TLC002g

8400HLC045

X7

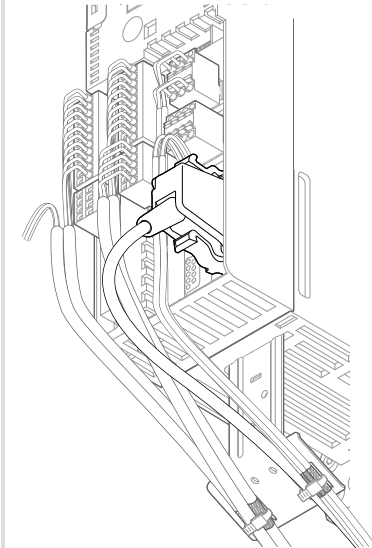


8400TLC002i

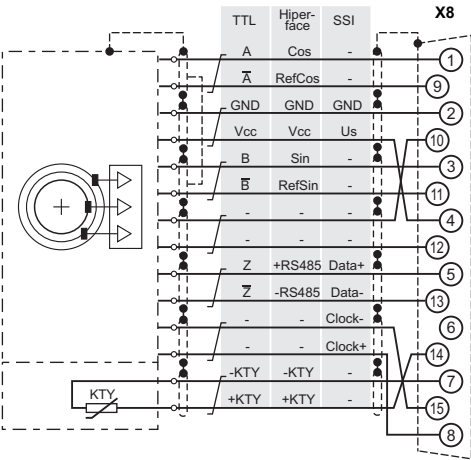


SSP94RESX7

X8

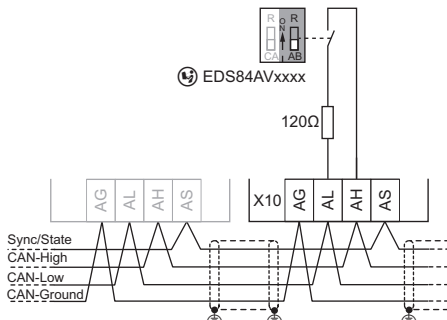
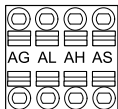
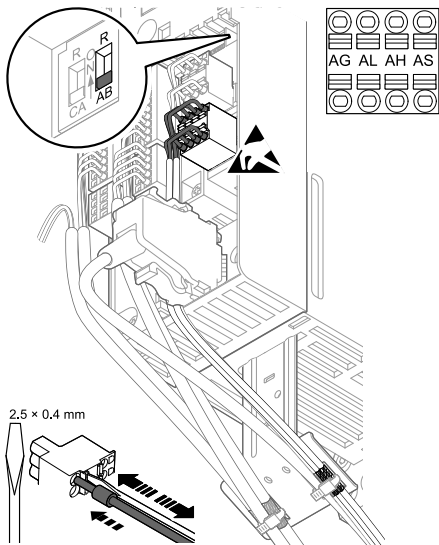


8400TLC002i



SSP94ENCX8

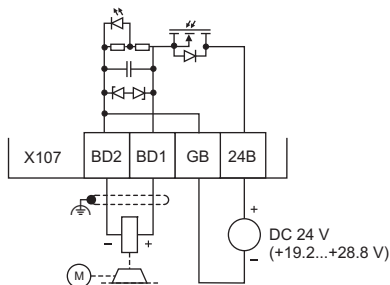
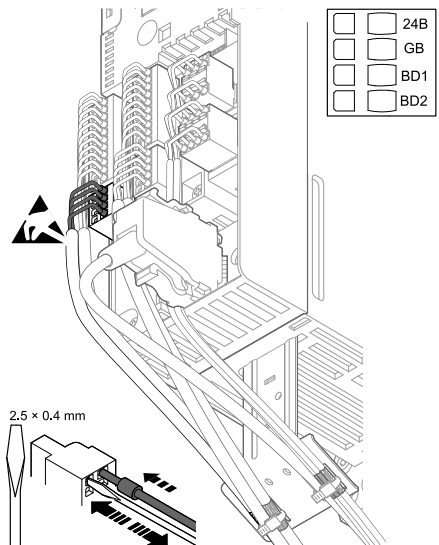
X10



8400TLC002n

8400TLC009

X107



8400TLC002p

8400HLC045

© 04/2019



Lenze Drives GmbH
Postfach 10 13 52, 31763 Hameln
Breslauer Straße 3, 32699 Extertal
GERMANY
HR Lemgo B 6478



+49 5154 82-0



+49 5154 82-2800



sales.de@lenze.com



www.lenze.com

Service Lenze Service GmbH
Breslauer Straße 3, D-32699 Extertal

Germany



008000 2446877 (24 h helpline)



+49 5154 82-1112



service.de@lenze.com

EDK84VxCD153xxB ■ 13564880 ■ DE/EN/FR/ES/IT ■ 4.0 ■ TD15

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1